# affaires



JE VOTE
YARIS
B15

Dossier

# Le CLD et ses fonds obscurs

B2 à B4




Le siège social du CLD Les Maskoutains.
Photo François Larivière | Le Courrier ©

**Voué au développement économique de la grande région de Saint-Hyacinthe, le CLD Les Maskoutains dispose de plusieurs outils et leviers financiers pour assurer sa mission, dont deux fonds d'investissement : le Fonds local d'investissement et le Fonds local de solidarité.**

Bon an, mal an, une dizaine d'entreprises ont recours à ces capitaux pour mener à terme des projets de démarrage ou encore assurer leur croissance.

LE COURRIER s'est donc intéressé de près ces derniers temps à la gestion que fait le CLD de ces deux fonds et au fonctionnement du comité d'investissement commun responsable d'étudier la valeur des projets et de les recommander.

Dans un dossier en deux parties, nous vous proposons un libre accès au CLD et à son fameux comité de sélection à l'aide de documents et procès-verbaux obtenus grâce à la Loi d'accès à l'information. Dans un premier temps, le journaliste Jean-Luc Lorry nous apprend cette ]semaine que le CLD s'est déjà fait sermonner par Québec pour la façon dont il a administré ces deux fonds par le passé. On revient également sur leur performance de 2013 et sur les contraintes budgétaires qui frappent le CLD.

La semaine prochaine, on s'attarde sur les jeux de coulisse entourant un prêt de 100 000 $ ainsi que sur l'implication de Desjardins et de Nathalie Laberge au sein du comité d'investissement commun, du temps où elle était simple employée de la Cité de la biotechnologie. ←

0244006

Solutions discales
BROMONT/ST-HYACINTHE
HERNIE·ARTHROSE

VOUS AVEZ TOUT ESSAYÉ...
Mais vous êtes encore pris avec vos
MAUX DE DOS OU DE COU?
La décompression discale est peut-être VOTRE SOLUTION!

BROMONT
103-B, boul. Bromont,
Bromont Qc J2L 2K7
450 919-1989
bromont@solutionsdiscales.ca
Dr L.P. Brunel D.C., chiropraticien

SAINT-HYACINTHE
750, boul. Casavant Ouest,
Saint-Hyacinthe Qc J2S 7S3
450 250-2550
sthyacinthe@solutionsdiscales.ca
Dr G. Brunelle D.C., chiropraticien




« Pendant plus de 13 ans passés dans la Ligue Nationale de Hockey, où je suivais un entrainement intensif, de nombreuses blessures ont occasionné des problèmes chroniques. Avec le temps, mes maux de dos s'aggravaient et mes tâches quotidiennes devenaient plus difficiles à accomplir. Grâce à la décompression, j'ai retrouvé ma mobilité et je peux continuer à mener une vie saine et sportive. »
Jocelyn Lemieux
Ancien joueur pour la Ligue Nationale de Hockey, maintenant commentateur sportif.



. Consultation
. Examen
. Rapport des résultats
34,95$ Valeur de 60 $

Sur présentation de ce coupon. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Valide jusqu'au 31 mars 2015. Aucune valeur monétaire

www.SolutionsDiscales.ca

**Dossier : Le CLD et ses fonds obscurs** | Première partie

# Compressions gouvernementales obligent, l'aide au CLD fond de 10 %

Benoit Lapierre | Le Courrier

**Comme les autres CLD du Québec, le Centre local de développement Les Maskoutains n'échappera pas aux compressions budgétaires décrétées par le gouvernement Couillard pour réduire les dépenses de l'État.**

La subvention qui avait été promise au CLD pour 2014 est diminuée de 10 %, de sorte qu'il subira dès cette année l'effet de cette réduction. Au lieu de 514 000 $, la contribution du ministère s'établira finalement à 462 600 $, en baisse de 51 400 $. Avec la participation des municipalités, dont les quotes-parts allouées au CLD se chiffrent à 500 000 $ au total, le budget de l'organisme devait atteindre 1 014 000 $ en 2014. On sait maintenant qu'il ne dépassera pas 962 600 $ (-5 %).

À sa séance du mois de juillet, le conseil des maires de la MRC des Maskoutains a adopté une résolution de protestation pour se plaindre du traitement réservé aux CLD. Les maires soutiennent que cette réduction budgétaire va à l'encontre des engagements contractuels du ministère des Finances à l'égard des CLD, qu'elle affecte directement l'entreprenariat local et régional et que, par conséquent, le gouvernement doit revoir sa décision.

Si les choses en restent là, le CLD Les Maskoutains ne pourra pas compter sur l'aide des municipalités pour combler cette perte. Il devra trouver le moyen de réduire d'autant ses dépenses d'exploitation, a indiqué le directeur général de la MRC, Gabriel Michaud.

> « *La MRC proteste contre le traitement réservé aux CLD par Québec*

Dans la lettre annonçant la compression de 10 % effective en 2014, le sous-ministre adjoint du ministère de l'Économie, de l'Innovation et de l'Exportation (MEIE), Jean-Marc Sauvé, explique que pour le gouvernement, 2014-2015 est une année de redressement en vue de l'atteinte de l'équilibre budgétaire dès 2015-2016, et que le MEIE contribue à cet effort.

« Dans les circonstances, le MEIE doit donc réduire de 10 % la subvention allouée aux villes et aux municipalités régionales de comté (MRC) pour le financement du fonctionnement des Centres locaux de développement », confirme M. Sauvé.

Il a annoncé la signature prochaine d'un avenant qui modifiera l'entente de gestion avec le CLD en ce qui a trait à son financement.

« Je compte sur votre collaboration pour que cette compression soit prioritairement appliquée aux dépenses de nature administrative afin d'amoindrir les répercussions sur les services et l'aide financière à la clientèle », conclut le sous-ministre Sauvé. ←


0236482

LE VOYAGISTE.CA. • PLACE CASAVANT • 450 768-4090
730 boul. Casavant Ouest. 1 844 768 4090 sans frais
www.LEVOYAGISTE.ca
Tous nos groupes sont accompagnés en français au départ de St-Hyacinthe

**NOS LONGS SÉJOURS**

**ITALIE : SORRENTO, LA CÔTE AMALFITAINE ET ROME**
20 jours, 5 nuits à Rome avec petits-déjeuners, 13 nuits à Sorrento dans un superbe 4 étoiles, 3 repas par jour, vin et eau midi et soir, 5 excursions incluses.
**Du 22 octobre au 10 novembre.**
**23 mars au 11 avril 2015.** 2 899 $*

**ESPAGNE : LA COSTA DEL SOL**
22 jours dans un beau 4 étoiles, bord de mer, 3 repas par jour, vin et eau midi et soir, 3 excursions incluses
**Les dates de départ: 1, 8, 15 novembre 7 mars 2015** 2 299 $*

**LA MERVEILLEUSE TUNISIE**
22 jours/20 nuits dans un magnifique hôtel 5 étoiles au bord de la mer, le EL MOURADI YASMINE HAMMAMETH. 3 repas par jour, vin midi et soir.
**3 départs cet automne: 1, 8 et 15 novembre 2014** 1 429 $*
**7 mars 2015**
**Passez 2 mois cet hiver du 7 février au 7 avril 2015** 2 199 $*

**LA TURQUIE : ISTANBUL ET ANTALYA**
20 jours dont 4 nuits à Istanbul avec petits-déjeuners et visites guidées, 14 nuits à Antalya au bord de la mer dans un magnifique 5 étoiles en formule tout-inclus (repas, boisson et les 2 vols intérieurs) et 5 excursions incluses
**Du 12 novembre au 1er décembre.** 2 999 $*

**LE PORTUGAL: LISBONNE ET L'ALGARVE**
20 jours/18 nuits dont 4 nuits à Lisbonne avec les petits-déjeuners et un tour de ville inclus, 14 nuits en Algarve à Albufeira au bord de la mer dans un beau 4 étoiles catégorie supérieure, 2 repas par jour (verre de vin ou bière le soir)
**Nos départs : 25 octobre 2014 et 28 février 2015** 2 379 $*
**21 mars et 4 avril 2015** 2 489 $*

**FORFAIT À ORLANDO EN FLORIDE**
Une semaine dans un hôtel tout près de Disney World ou des Studios Universal
Vols directs, hôtel 3 étoiles, voiture
**Du 9 au 16 janvier.** 699 $*

**NOS CROISIÈRES**

**SPÉCIAUX D'OUVERTURE**

**CROISIÈRE POUR LE PASSAGE DU CANAL DE PANAMA**
À bord du NORVEGIAN STAR une croisière de 15 jours au départ de Los Angeles jusqu'à Miami. Escales au Mexique, au Costa Rica, la traversée du Canal (77 km), la Colombie, la Jamaïque et la Floride.
LE RÊVE D'UNE VIE!
En plus une nuit à Hollywood et tour de ville d'inclus. WOW!
**Du 11 au 27 avril 2015** 3 199 $*

**JOURNÉE DÉCOUVERTE « CROISIÈRE »**
**Au restaurant PACINI 1235 Johnson, Ouest**
**• SAMEDI 20 SEPTEMBRE •**
**10 h : LA MER MÉDITÉRRANÉE**
**11 h 30 : LE CANAL DE PANAMA**
**14 h : LA MER DES CARAÏBES**
**C'est gratuit, mais il faut réserver, car les places sont limitées. Réservez au 450-768-4090**

**EN MER MÉDITERRANÉE**
Croisière de 14 nuits à bord du NCL JADE au départ Venise en vol direct de Montréal pour la Croatie, la Turquie, Athènes et les Iles Grecques.
Toute une croisière!
**Du 8 au 23 mai 2015** 3 499 $*

**CROISIÈRE AUX BERMUDES**
Croisière de 7 jours sur le NCL BREAKAWAY au départ de New York incluant l'autocar aller-retour grand confort de Saint-Hyacinthe.
**Du 25 avril au 3 mai 2015** 1 399 $*

**CROISIÈRE DANS LES CARAÏBES**
Croisière de 9 jours au départ de New-York à bord du Carnival Splendor pour les Îles Turquoises, Porto Rico et St-Thomas. Incluant l'autocar aller-retour grand confort de Saint-Hyacinthe
**Du 16 au 25 juin 2015** 1 399 $*

**NOS CIRCUITS**

**ANGLETERRE - IRLANDE - ÉCOSSE**
Circuit à travers le Royaume-Uni, les grandes attractions de Londres, Oxford, Stonehenge, Stratford et la campagne anglaise, Liverpool et le Cavern Club des Beatles, le Château et la ville d'Édimbourg en Écosse, le traversier pour l'Irlande, Dublin avec ses pubs.
Vols directs pour Londres et retour par Dublin.
**Du 1er au 18 juin 2015** 4 699 $*

**FRANCE - ITALIE - SUISSE**
Circuit dans les 3 plus beaux pays d'Europe en vol direct pour Paris et retour de Nice. 15 jours. Paris-Lyon-Genève-Chamonix-Les lacs Italiens-Stressa-Vérone-Venise-Rome-Florence et la Côte d'Azur. Hôtels 3 et 4 étoiles autocar grand confort. 18 repas et toutes les visites et tours de ville inclus.
**Du 18 juin au 3 juillet 2015** 4 199 $*

**LA THAÏLANDE DU NORD AU SUD**
17 jours dont 3 nuits à Bangkok avec les petits-déjeuners et les visites des Temples, 5 jours de circuits avec 3 repas par jour, Chang Mai,Chang Rai, le Triangle d'Or , le pont de la Rivière Kwai, le Marché Flottant, plus 7 jours au bord de la mer avec 2 repas par jour soit à Chan Am ou l'île de Phuket.
**Départ : le 23 février 2015** à partir de 3 499 $*

**LA TUNISIE : CIRCUIT DÉCOUVERTE ET SÉJOUR**
15 jours/13 nuits dans des superbes hôtels et 31repas d'inclus
**Départs: 24 octobre 2014 et 27 mars 2015** 1 699 $*

**VOYAGES EN AUTOCAR**
**SHOPPING DE NOËL À NEW YORK**

Un hôtel de luxe au coeur de Time Square avec petits-déjeuners tour de ville de New York, magasinage chez Macy's, 5e Avenue, Quartier Chinois et Outlet Factory. By-night de New York inclus.
**Du 5 au 7 décembre** 699 $*

** Prix à partir de p.p occ double incl : taxes, hôtels, repas et visites selon l'itinéraire. Les prix sont valides jusqu'au 31 août 2015 ou selon disponibilité. Pour les conditions générales, consultez notre brochure ou notre site web. DETENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC. Les prix sont valides si paiement comptant ou par chèque. Le prix n'inclut pas la contribution au FICAV de 1$/1000$.*

**CLD Les Maskoutains**

# Québec pointe du doigt des transferts de fonds proscrits



Jean-Luc Lorry
jllorry@lecourrier.qc.ca

**Lors de l'évaluation des résultats du CLD Les Maskoutains pour l'année 2012, le ministère des Finances et de l'Économie a mis le doigt sur des pratiques de gestion non autorisées.**

Ces irrégularités observées au bilan des états financiers de 2012 concernent des fonds gérés localement destinés à des entreprises en phase de démarrage, d'expansion ou d'acquisition situées sur le territoire de la MRC des Maskoutains.

Le CLD dispose de deux fonds d'investissement, soit le fonds local d'investissement (FLI) dont les montants sont versés sur une base annuelle par le Ministère et le Fonds local de solidarité (FLS), un second levier financier provenant du Fonds de solidarité FTQ.

Une correspondance adressée en novembre 2013 par le directeur régional du ministère des Finances et de l'Économie, Jacques La Rue, à l'intention de la préfet de la MRC Francine Morin, indiquait noir sur blanc l'interdiction « de transférer des fonds du FLI à d'autres fins que celles prévues dans l'entente ».

« Lors de la vérification des états financiers du CLD, le Ministère a noté que des avances interfonds impliquant le FLI avaient été faites par cet organisme, précise Jean-Pierre D'Auteuil, responsable des relations médias au Ministère. Cette pratique n'est pas conforme au contrat de prêt dûment signé entre les parties. »

Pour l'année 2012, une somme totale de 460 304 $ avait été avancée à des fonds ayant des objectifs de financement distincts. Un montant de 310 000 $ avait été soustrait du FLS pour alimenter le Fonds d'administration. Dans la colonne voisine au bilan, une somme de 80 240 $ fut transférée du Fonds d'administration au FLI. Un troisième montant de 70 064 $ avait été débité du FLI pour être ensuite crédité au FLS.

Des transferts de fonds similaires apparaissent également aux états financiers de 2009 et de 2011 pour des montants respectifs de 230 892 $ et de 133 568 $.

Président du comité d'investissement FLI-SOLIDE (devenu le FLI-FLS en 2011) de 1998 à 2010, l'homme d'affaires maskoutain, Marc Dumaine, assure ne jamais avoir entendu parler de ces avances interfonds.

Interrogée sur le sujet, la directrice générale par intérim du CLD Les Maskoutains, Nathalie Laberge, nous a expliqué que ces transferts entre fonds avaient été effectués en raison d'un retard de l'allocation annuelle de Québec (514 000 $ en 2014).

« Au niveau de notre fonds de roulement, plutôt que d'utiliser notre marge de crédit et de payer des intérêts, nous avions utilisé temporairement les sommes disponibles dans le fonds FLI. Le montant utilisé fût retourné à ce fonds (FLI) dès réception de la subvention du gouvernement », explique Nathalie Laberge.

À la suite de l'avertissement du Ministère, cette pratique ne figure plus au bilan des états financiers de 2013 au CLD Les Maskoutains. ←

STUDIO DE DANSE Harmonie
2620, boulevard Laurier Est
Saint-Hyacinthe, Québec J2T 1K9
450 252-9412

Louise Harrison et Alain Geoffrion
*Professionnels jusqu'au bout des pieds!*
Danses sociales et sportive
Danse en ligne
Ballet classique
Pilates / Yoga (PiYo)
Zumba



**Danse sociale à tous les niveaux**
**Cours pour débutants**

LE DIMANCHE
7 SEPTEMBRE 2014
ET/OU LE MERCREDI
10 SEPTEMBRE 2014
DE 19 H À 20 H 30

**Professeurs : Alain Geoffrion et Louise Harrison**
Diplômés de la Fédération des Loisirs Danse du Québec, membres CPDDSQ

**Vous pouvez venir 2 fois semaine pour le prix d'un cours**

Venez apprendre à danser la Cha Cha, la Rumba, le Triple Swing, le Merengue, le Mambo, la Samba, la Valse, le Fox Trot, le Tango

POUR LES COURS AVANCÉS, CONTACTEZ-NOUS POUR LES HORAIRES

**Danse de lignes**

**Dès le 8 septembre 2014**
DÉBUTANTS : LUNDI 19 H 45 À 20 H 45
INTERMÉDIAIRES ET AVANCÉS : 20 H 45 À 21 H 45

*Autres cours offerts : Ballet classique, PiYo, Zumba*

**Soirées de danse 2 samedis par mois www.danseharmonie.com**
**Informations et inscriptions : 450 252-9412 ou 514 265-9412**

0246029

**Invitation à tous pour déjeuner et rencontrer M. Denis Lebel,**
lieutenant politique pour le Québec du premier ministre Stephen Harper,

**LE MERCREDI 27 AOÛT À 8H30.**

SVP confirmer votre présence avec M. Jean-Guy Brillon, 450-278-0711, courriel: jeanguy8@hotmail.com

**ENDROIT;**
**EXPO-CHAMPS**
124 Rang Charlotte,
St-Liboire, Québec
Sortie 147, autoroute 20

**Coût: 20$**




Organisé par l'Association conservatrice de St-Hyacinthe-Bagot

0246619

**Dossier : Le CLD et ses fonds obscurs** | Première partie

Capital de risques au CLD

# 2013 : une année difficile pour le Fonds FLI-FLS

Jean-Luc Lorry | Le Courrier

**L'année 2013 ne devrait pas figurer avantageusement dans les annales du CLD Les Maskoutains concernant le bilan sur 12 mois des fonds de capital de risques FLI-FLS (fonds local d'investissement et fonds local de solidarité) dont l'organisme public dispose d'un mandat de gestion local.**

L'an dernier, ces deux fonds ont généré des revenus d'intérêts totalisant 154 821 $ comparativement à des pertes de 319 084 $ dues à de mauvaises créances.

Celles-ci incluent la faillite de la Brasserie Licorne Québec qui fabriquait et commercialisait les boissons alcoolisées de marque Boris. Le CLD avait misé gros sur l'implantation de cette entreprise en terre maskoutaine en accordant, via le Fonds FLI-FLS, une aide financière totalisant 400 000 $ (200 000 $ en 2011 et un montant identique en 2012).

Dans son rapport annuel, la trésorière de l'organisme, Chantal Goulet, a inscrit pour 2013, un déficit de 191 639 $ (un chiffre prenant en compte le montant des intérêts auxquels sont soustraits les mauvaises créances, les frais d'intérêts et les frais bancaires).

Malgré cette mauvaise passe temporaire, les administrateurs du CLD se félicitent tout de même de la performance de ce fonds. Mme Goulet précise que les actifs nets du Fonds FLI-FLS représentent un montant cumulatif de 231 447 $, dont 60 068 $ pour la portion FLI et 171 379 $ pour celle du FLS.

« Notre fonds d'investissement est un des rares au Québec qui démontre un actif net depuis son apparition en 1998, ce qui est excellent », écrit la trésorière du CLD.




**Bâtisse de la défunte Brasserie Licorne Québec située sur la rue Martineau.** Photothèque | Le Courrier ©

En 1998, le gouvernement du Québec s'était entendu avec le CLD Les Maskoutains pour un contrat de prêt prévoyant le versement annuel de montants au fonds local d'investissement.

De 1998 à 2011, le ministère de l'Économie a versé 1 417 205 $ au CLD Les Maskoutains. Selon les chiffres communiqués par Québec, le Ministère avait octroyé jusqu'à 223 602 $ pour l'année 2001-2002.

En 2013, cinq entreprises et le Centre de développement pharmaceutique (une corporation privée apparentée au CLD) se sont partagé la somme de 395 000 $ via le Fonds FLI-FLS. Selon l'organisme, ces montants permettront de créer ou de consolider 59 emplois.

Les entreprises qui souhaitent bénéficier d'une aide financière via le Fonds FLI-FLS soumettent leur demande à un comité d'investissement FLI-FLS formé de huit membres bénévoles. Ceux-ci s'entendent sur les entreprises admissibles après étude du dossier de candidature par un conseiller en financement du CLD Les Maskoutains. ←

F. FARHAT
LUNETTERIE MC
WWW.FARHAT.COM

PROMOTION
RENTRÉE
SCOLAIRE

2 PAIRES
de lunettes (montures & verres)
149$
SIMPLE VISION

2 PAIRES
de lunettes (montures & verres)
349$
PROGRESSIVES HD



COUPON 20% RABAIS
sur présentation de ce coupon durant l'achat, obtenez 20% de rabais sur tous nos traitements en sus et revêtements de lentilles. Cette offre est valide pour un temps limité !

EXAMEN DE LA VUE SUR PLACE
PRESCRIPTIONS DE L'EXTÉRIEUR ACCEPTÉES

1375, RUE JOHNSON OUEST, ST-HYACINTHE, J2S 8W7 TÉL: 450-774-3900

Détails complets dans les succursales participantes. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Traitements en sus. Promotion d'une durée limitée.

Accord D

0246258

LES SCOUTS...
INSCRIVEZ-VOUS LE 25 AOÛT!
DES GROUPES «TRIPPANTS»

Groupe Scout Cathédrale-Volcan

Pour jeunes de 7 à 17 ans
et jeunes adultes de 18 à 25 ans




CONCEPTION : PIKA-DESIGN

AMUSE-TOI AVEC NOUS !
VENEZ VOUS INSCRIRE POUR LA SAISON 2014-2015
25 août 2014 à 19 h 00
Veuillez nous contacter par téléphone pour une inscription après le 25 août 2014.

900-A, rue de l'École, Saint-Hyacinthe
450 773-2351 :: 450 799-1093 (Monique) :: 450 774-8479 (Germain)

0244300

**HÂTEZ-VOUS ! C'est le dernier week-end !**

Brault & Martineau
*Pour le meilleur et pour le prix*

Galerie du sommeil — Brault & Martineau

## Une vraie leçon d'économie !

# Les MÉGA SOLDES de la rentrée !



**90 jours d'essai sur TOUS nos matelas**

Si vous n'êtes pas satisfait, nous vous l'échangerons contre un modèle de valeur égale ou supérieure. Détails en magasin.

La garantie confort. **UNE EXCLUSIVITÉ** des Galeries du sommeil Brault & Martineau

**Grand choix d'articles de literie en magasin !**

*Draps, oreillers, douillettes, housses de lit, etc.*



Serta

### Ensemble matelas et sommier SAN TROPEZ

Matelas avec plateau Euro Top/Ressorts SuperLastic® avec supports latéraux/Sommier rigide de 8,75 po
Sommier rigide de 5,75 po aussi disponible
Livraison gratuite

- Ens. matelas et sommier 1 place ..... 15,25 $*/mois ou 549 $
- Ens. matelas et sommier grand lit ..... 18,86 $*/mois ou 679 $
- Ens. matelas et sommier très grand lit ..... 27,75 $*/mois ou 999 $

Prix réduit à 16,64 $*/36 mois ou 599 $ matelas sommier 2 PLACES

Serta · Zedbed · BeautySleep · Beautyrest · Collection B&M · SOMMEX · Sealy · Posturepedic



Sealy Posturepedic

### Ensemble matelas et sommier CANTO

Matelas avec coussinet intégré/Soutien de contour UniCased®/Mousse thermosensible PostureGel®/Coton organique avec fini UltraFresh®/Sommier rigide de 9 po
Sommier rigide de 5 po aussi disponible
Livraison gratuite

- Ens. matelas et sommier 1 place ..... 9,38 $*/mois ou 469 $
- Ens. matelas et sommier grand lit ..... 11,98 $*/mois ou 599 $
- Ens. matelas et sommier très grand lit ..... 18,98 $*/mois ou 949 $

Prix réduit à 9,98 $*/50 mois ou 499 $ matelas sommier 2 PLACES



Beautyrest

### Ensemble matelas et sommier STUDIO LOUNGE II

Matelas avec dessus à coussinet surhaussé
Ressorts ensachés sans rotation Evolution®
Coffret de mousse 360°/Sommier rigide de 9 po
Sommier rigide de 5,5 po aussi disponible
Livraison gratuite

- Ens. matelas et sommier 1 place ..... 13,98 $*/mois ou 699 $
- Ens. matelas et sommier grand lit ..... 16,98 $*/mois ou 849 $
- Ens. matelas et sommier très grand lit ..... 21,98 $*/mois ou 1099 $

Prix réduit à 14,98 $*/50 mois ou 749 $ matelas sommier 2 PLACES



Zedbed

### Ensemble matelas et sommier BELLAGIO

Matelas haut de gamme en mousse mémoire
Allège les points de pression et améliore la circulation sanguine/Canaux d'aération qui expulsent la chaleur en surface pour maintenir une température idéale/Sommier rigide de 8 po
Sommier rigide de 4 po aussi disponible
Livraison gratuite

- Ens. matelas et sommier 1 place ..... 18,98 $*/mois ou 949 $
- Ens. matelas et sommier grand lit ..... 23,98 $*/mois ou 1199 $
- Ens. matelas et sommier très grand lit ..... 34,98 $*/mois ou 1749 $

Prix réduit à 19,98 $*/50 mois ou 999 $ matelas sommier 2 PLACES

## Payez jusqu'à 50 versements sans intérêt*

sur les matelas**

Plan BM — Service de livraison flexible et gratuit†† ▶ Plage horaire de 4 heures

0243691




**HEURES D'OUVERTURE :** LUNDI AU MERCREDI 10 H À 18 H • JEUDI ET VENDREDI 10 H À 21 H • SAMEDI 9 H À 17 H • DIMANCHE 10 H À 17 H

**ST-HYACINTHE** 450 774-6116
www.braultetmartineau.com
3300, AVENUE CUSSON, ST-HYACINTHE J2S 8N9

Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau

Suivez-nous sur facebook

**Exemples de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours :**

| Si votre solde quotidien moyen est de : | 100 $ | 500 $ | 1000 $ |
|---|---|---|---|
| Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de : | 1,60 $ | 8,01 $ | 16,03 $ |

*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » : achat minimum requis de 799 $ avant taxes pour les matelas sauf items sélectionnés. Sur approbation du crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5 % annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

Offres en vigueur du lundi 18 août au mercredi 27 août 2014. Quantité limitée sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. **Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin. †Voir conditions en magasin. ††Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.

Les emplois et activités maintenus à Acton Vale

# Promutuel Assurance acquiert le Cabinet AssurExperts J. Léon Bernard

Alain Bérubé

**En affaires à Acton Vale depuis 1959, le Cabinet AssurExperts J. Léon Bernard change de mains. L'entreprise familiale vient d'être acquise par Promutuel Assurance, dans une transaction qui lui confère un volume-prime additionnel de près de 5 M$.**

Les frères Pierre et Luc Bernard, respectivement président et vice-président du cabinet d'assurance valois (qui compte environ 2200 clients), demeureront à l'emploi de la nouvelle entité.

« Avec cette entente, on manifeste notre volonté de poursuivre la qualité de la relation établie avec notre clientèle depuis les débuts. Les dix employés du bureau d'Acton Vale conservent leur emploi, ce qui est primordial pour nous. Une bonne partie d'entre eux sont là depuis très longtemps », observe Pierre Bernard.

« Nos clients continueront de bénéficier, dans nos locaux actuels, d'un service hors pair et de produits d'assurance de qualité. Notre personnel découvrira un milieu de vie attrayant, avec une entreprise très professionnelle avec laquelle nous avons d'ailleurs des liens d'affaires depuis un an et demi », renchérit Luc Bernard.

Le président de Promutuel Assurance Bagot - basé à Saint-Liboire -, Claude Ruel, fait remarquer que l'entreprise pourra ainsi continuer sa progression dans un marché compétitif. Les activités en région ont démarré il y a plus de 150 ans.

« Nous partageons la même vision et les mêmes valeurs quant au service à la clientèle. Et le Cabinet AssurExperts J. Léon Bernard a une excellente expertise en assurance agricole. Notre association est donc naturelle », confie M. Ruel.

Le directeur général Jean Laroche soutient que Promutuel Assurance Bagot pourra ainsi consolider la position de l'entrprise à travers son territoire.

« Avec l'ajout des employés du bureau de courtage d'Acton Vale, on comptera sur l'expertise de 40 professionnels compétents et dévoués, dans les domaines de l'indemnisation, de la vente, de la gestion des risques, de la prévention et de l'administration. J'ai très confiance en l'avenir », atteste-t-il.

Promutuel Assurance Bagot dessert environ 5500 clients. Pour l'ensemble du Québec, le groupe figure parmi les leaders en assurance de dommages.

Le Cabinet J. Léon Bernard - qui retire de son nom le terme « AssurExperts » - gardera cette appellation pour encore un an. Les activités d'assurance occuperont les locaux valois au complet, vu la récente fermeture du Club Voyages Boislard Poirier. ←



Promutuel Assurance vient d'acquérir le Cabinet AssurExperts J. Léon Bernard, en affaires à Acton Vale depuis 55 ans. Les frères Luc et Pierre Bernard entourent ici Claude Ruel et Jean Laroche, respectivement président et directeur général de Promutuel Assurance Bagot.

# Services Québec et le Centre local d'emploi de Saint-Hyacinthe sous un même toit

**À compter du 25 août, le bureau de Services Québec de Saint-Hyacinthe situé au 600, avenue Sainte-Anne, sera relocalisé au 3100, boulevard Laframboise, soit dans les locaux du centre local d'emploi (CLE) de Saint-Hyacinthe.**

L'ensemble des services offerts par Services Québec – les renseignements sur les programmes et les services du gouvernement du Québec, le Service québécois de changement d'adresse (SQCA), les services liés au Registre foncier du Québec ainsi que les services d'assermentation – s'ajouteront à ceux d'emploi et de solidarité sociale déjà offerts au CLE de Saint-Hyacinthe.

Selon Québec, ce nouveau regroupement permet d'optimiser la présence gouvernementale en région, de la rendre plus efficace et de maintenir la qualité des services offerts aux citoyens et aux entreprises du Québec. ←




Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©

0236494
Société Alzheimer
DES MASKOUTAINS - VALLÉE DES PATRIOTES
alzheimermvp.com
VOUS N'ÊTES PAS SEULS!
Ateliers de formation pour proches aidants
- Durée: 8 semaines
- Où: Séminaire de St-Hyacinthe
  650 rue Girouard Est
- Jours: 12h à 15h, Soirs: 19h à 21h
- Début: mardi 2 septembre 2014
- Remise d'une boîte à outils:
  Compréhension de la maladie
  La communication avec son proche
  Les comportements déroutants
- Réseautage, support
Information & Inscription: 450 768.6616

Devenez
chauffeur de camion
professionnel
FORMATION OFFERTE À SAINT-HYACINTHE
- Programme DEP : Transport par camion
- Durée : 5 mois
- Coût : 132$
- Taux de placement : près de 90 %
SÉANCE D'INFORMATION
LE MERCREDI 3 SEPTEMBRE 2014 À 18 H 30,
à l'École Professionnelle de Saint-Hyacinthe,
1455, boul. Casavant Est, Saint-Hyacinthe – salle Agora.
VEUILLEZ RÉSERVER VOTRE PLACE EN TÉLÉPHONANT au 1-877-435-0167 poste 7101 ou au 450-773-8400, poste 6601
CFTR
www.formationcftr.ca
EPSH ÉCOLE PROFESSIONNELLE DE SAINT-HYACINTHE
COMMISSION SCOLAIRE DE SAINT-HYACINTHE
Commission scolaire de la Rivière-du-Nord
0236670

IGA FAMILLE JODOIN

Douville
5445, boul. Laurier Ouest
Saint-Hyacinthe
450 773-0333

Vous présente son tout nouveau département de

# Pâtisserie

Venez rencontrer
nos deux chef pâtissières
Disponible 7 jours par semaine
Valérie Morais et Marie-Ève Provençale








Charles, Olivier, Simon, Shawn et Alison Petits-enfants de M. Jodoin

# affaires

## Au tour du Steak frites St-Paul




L'hécatombe se poursuit cet été dans le secteur de la restauration à Saint-Hyacinthe. Après les fermetures successives de Déso Burger, de Stratos Pizzeria et de la Brasserie Maska, c'est au tour du Steak frites St-Paul de mettre la clé dans la porte. Cette décision est effective depuis quelques jours déjà. Ce restaurant de la rue Picard, dans le secteur nord, avait ouvert ses portes au printemps 2013. Dans la vitrine, la direction laisse entrevoir la possibilité d'un déménagement, sans toutefois préciser si ce sera à Saint-Hyacinthe, ce qui serait étonnant. Le Steak frites Saint-Paul était le seul locataire d'un récent complexe commercial propriété du Groupe Marcil. L'établissement avait pour voisin immédiat le Burger King, fermé depuis avril 2013.



Chantal Soucy en compagnie notamment de l'ex-gouverneure générale du Canada, Michaëlle Jean.

## Chantal Soucy participe à l'Assemblée parlementaire de la Francophonie

C'est avec fierté que la députée de Saint-Hyacinthe a accepté de remplacer temporairement sa collègue Sylvie Roy, à la Commission de la coopération et du développement de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie. Cette réunion se déroulait la semaine dernière à Ottawa.

Chantal Soucy a rappelé devant les membres que même si le Québec est déterminé à poursuivre son mandat de rapporteur sur le suivi des négociations commerciales à l'OMC, « le cœur de notre contribution (...) sera dorénavant centré sur la question de l'agriculture ».

La section du Québec souhaite en effet que la Commission s'intéresse particulièrement à ces questions lors des prochaines rencontres : les outils d'intervention de politique agricole et leurs impacts sur le développement agricole, la crise alimentaire, la hausse des prix et la sécurité alimentaire. ←

C'est le temps des conserves
LE POTAGER Mont-Rouge
0246527
Notre kiosque est au coin des rues Daniel Johnson et Saint-Pierre à Saint-Pie-de-Bagot
(tout près du dépanneur Brodeur)
• AUTOCUEILLETTE DE TOMATES À LA FERME
• ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE
• LÉGUME FRAIS
Tél. : 450 469-2093
1314, Grande Caroline (route 231) Rougemont

Le Courrier de Saint-Hyacinthe
EN VACANCES
APPORTEZ VOTRE JOURNAL LE COURRIER EN VACANCES
ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER
1 000$
EN CRÉDIT VOYAGE DE
Voyages Martine St-Laurent inc.
Pour participer apportez votre journal Le Courrier en vacances, prenez vous en photos avec le journal. Faites-les parvenir par courriel à : ldouville@courrierclairon.qc.ca **avant le 30 septembre 2014, 17 h.**
Nous publierons les photos chaque semaine sur le site Internet lecourrier.qc.ca
Parmi les photos reçues 10 seront publiées dans le journal Le Courrier du jeudi 9 octobre ainsi que le nom du gagnant du 1 000 $ en crédit voyage.
Martine St-Laurent, propriétaire
Rosa Laurie
Nadia
Nathalie
2260, AV. SAINTE-ANNE, SAINT-HYACINTHE • 450 250-3594
0236078

société

Le 22 août à l'Autodrome Granby

# Défi Vision MIRA : une course folle avec Mario Jean

Le Défi Vision MIRA 2014 aura lieu le vendredi 22 août dès 18 h 30 à l'Autodrome Granby. Cette course folle mettra en vedette une quarantaine d'équipages composés d'un pilote non-voyant et d'un copilote qui a tous ses sens, dont le sens de l'humour!

De l'humour, le porte-parole de la prochaine édition en a justement à revendre puisque le défi 2014 pourra compter sur l'appui et la participation de l'humoriste bien connu Mario Jean.

Plusieurs célébrités du monde artistique, des médias et du sport acceptent chaque année le défi de relever le pilote sur l'ovale granbyen.

Parmi celles qui ont confirmé leur participation, on retrouvera entre autres Jocelyne Cazin ainsi que les chroniqueurs du Guide de l'auto Marc Lachapelle, Gabriel Gélinas, Jacques Deshaies, Alain McKenna, Simon Dion-Viens et Éric Lamontagne.

Dans une voiture préparée par Remorquage Shefford Boissonneault, chaque coureur prendra donc le volant accompagné d'un copilote qui tentera tant bien que mal de le diriger afin que celui-ci complète les 10 tours de piste prévus pour cette course.

L'objectif de cette course de stock-car est de donner la chance aux personnes non-voyantes de tenir un volant, mais aussi d'amasser des fonds qui permettront l'entraînement de chiens guides et d'assistance. La mission de la Fondation MIRA, un organisme fondé en 1981, est d'accroître l'autonomie des personnes handicapées et de favoriser leur intégration sociale en leur fournissant des chiens développés et entrainés pour répondre à leurs besoins en adaptation et en réadaptation.

Les services de la Fondation MIRA sont offerts gratuitement à toutes les personnes qui présentent une ou plusieurs déficiences visuelles, motrices et aux enfants atteints de troubles envahissants du développement, dont l'autisme.

« Chez MIRA, l'égalité des corps nous semble des plus importantes : ce qui est accessible à tous se doit de l'être à une personne handicapée. Notre travail se situe dans l'aide à l'adaptation des personnes vivant avec une ou de multiples déficiences. Nous concentrons nos efforts à l'amélioration des capacités fonctionnelles des individus, notamment la mobilité et l'orientation afin qu'ils puissent se déplacer librement dans leur milieu de vie. La vieille école de la réadaptation s'est longtemps obstinée à vouloir placer dans un même lieu des gens atteints du même problème, nous ne cessons pour notre part de répéter que les déficiences ne sont pas des maladies et que chacun doit trouver sa place à l'intérieur de son propre milieu familial, scolaire ou professionnel, le plus naturellement du monde. »

Depuis sa création, MIRA a donné plus de 2 000 chiens. Chaque chien-guide et chaque chien d'assistance représente un investissement de 30 000 $.

Installée à Sainte-Marie-Madeleine, près de Saint-Hyacinthe, la Fondation Mira ne reçoit aucune subvention gouvernementale et s'autofinance uniquement de dons du grand public et de revenus provenant de diverses activités de financement.

En cas de pluie, le Défi Vision MIRA sera remis au vendredi 29 août. ←




L'humoriste Mario Jean agit comme porte-parole du Défi Vision MIRA 2014. L'activité-bénéfice en sera à une 27e présentation.

ANGERS TOYOTA

TOYOTA UN JOUR, TOYOTA TOUJOURS

VÉHICULES D'OCCASION Certifiés TOYOTA

* Non jumelable avec d'autres rabais Internet et maison.

NOS SPÉCIAUX DE LA RENTRÉE

SECTION DES RABAIS AUTORISÉS*

HYUNDAI VÉLOSTER 2012
13733A noir, automatique, 55 800 km. Superbe voiture — Spécial 15 092 $

HYUNDAI ÉLANTRA GL 2012
14488A gris, 5 vitesses, groupe élect., air climatisé, 34 927 km — Spécial 12 498 $

HONDA CIVIC DXG 2008
14581A argent, 5 vitesses, air climatisé, groupe élect., 92 349 km. — Spécial 7 998 $

NISSAN ROGUE SL/PRÉMIUM 2009
13206A blanc, AWD, cuir, toit ouvrant CVT, 92 230 km. — Spécial 12 598 $

TOYOTA PRIUS BASE 2011
U3206 blanc, 51 960 km. — Spécial 19 788 $

TOYOTA VENZA TOURING 2013
U3178 noir, cuir V6, AWD, toit panoramique, 26 250 km. — Spécial 33 097 $

LA VEDETTE / TOYOTA XRS 2010
U3250
GRIS, 5 VITESSES, 2.4L, 66 230 KM, TOIT OUVRANT, VITRES ÉLECT., AIR CLIMATISÉ, ROUES EN ALLIAGE
WOW
À VOUS POUR 14 998 $

TOYOTA CAMRY LE 2011
14614B noir, 4 cyl., roues en alliage, 64 126 km. — Nouveau prix 16 298 $

TOYOTA PRIUS C 2012
14559B tangerine, 66 879 km. — Nouveau prix 16 998 $

TOYOTA VENZA 2013
14500A blanc, 4 cyl., FDW, 37 950 km, — Nouveau prix 22 998 $

TOYOTA RAV4, 2010
U3164 4 cyl., AWD, gris, 80 855 km. — Aubaine 16 192 $

3395, boul. Laframboise
Saint-Hyacinthe
450 774-9191

angerstoyota.com

Occasion en Or

CarProof RAPPORTS HISTORIQUES DE VÉHICULES

0232926

# « Je veux une affaire en OR. »



**Obtenez le trio en or**

pour seulement **62 $** par mois[1]

Incluant un **Enregistreur HD à 0$** pendant 24 mois[2]

**1 866 539-3288 • Cogeco.ca/TrioEnOr**

La puissance de la fibre optique

COGECO Comment peut-on vous aider?

Visitez **Cogeco.ca/PresDeChezVous** pour connaître tous nos points de vente.

Offert là où la technologie le permet. Taxes en sus. Les tarifs télé comprennent des frais récurrents de 0,5 % jusqu'au 31 août 2014 perçus pour le Fonds pour l'amélioration de la programmation locale (FAPL) du CRTC. Les frais FAPL sont applicables seulement dans certaines régions en fonction des règles du CRTC. L'achat ou la location d'un décodeur numérique est requis pour l'accès au service de Télévision numérique de Cogeco. Des frais non récurrents d'installation et/ou d'activation peuvent s'appliquer. Les offres sont d'une durée limitée et ne peuvent être combinées à aucune autre promotion sur le même service. Les promotions sont limitées aux nouveaux clients ou à ceux qui ont mis fin à leur service depuis plus de 6 mois. Une période minimale d'engagement correspondant à la période de promotion est requise pour profiter des tarifs promotionnels. Le paiement préautorisé ou par carte de crédit ainsi que le regroupement des services sur une seule facture sont requis pour profiter de ces promotions. Les frais de résiliation correspondront au rabais sur le tarif de vente de l'équipement, amorti sur la durée de l'engagement et multiplié par le nombre de mois restant à la période d'engagement. En l'absence d'un achat d'équipement à rabais, les frais de résiliation seront le moindre de 50 $ ou 10 % du total des frais mensuels restant à la période d'engagement pour chacun des services. Seuls les résidents de Saint-Hyacinthe, Drummondville, Roxton Falls, Valcourt, Notre-Dame-du-Bon-Conseil, Sainte-Rosalie, Saint-Liboire, Nicolet, Nicolet-Sud, Saint-Jean-Baptiste-de-Nicolet, Saint-Simon-les-Mines, Beauceville, Notre-Dame-des-Pins et Saint-Ludger habitant sur le territoire desservi par Cogeco peuvent profiter de ces tarifs. Les photos sont à titre indicatif seulement. 1. Le tarif mensuel de 62,05 $ inclut les forfaits : Express 10 d'Internet haute vitesse incluant la location d'un modem régulier, Ligne de Base de la Téléphonie résidentielle ainsi que le forfait Télé Base numérique à tarif régulier incluant les frais relatifs au FAPL. Pour profiter du tarif de 62,05 $, il faut être abonné à ces trois forfaits de Cogeco. Les tarifs mensuels peuvent varier pour toute autre combinaison de forfaits et/ou de services. 2. L'offre sur l'Enregistreur numérique personnel HD de la Télévision numérique de Cogeco comprend un crédit mensuel de 15 $ pendant les 24 premiers mois avec un abonnement minimal au forfait Télé Base numérique. Au terme de la période promotionnelle de 24 mois, le tarif alors en vigueur s'appliquera. Pour profiter de cette offre, il faut être un nouvel abonné du service de Télé HD et aussi être abonné au service d'Internet haute vitesse. Si le client met fin à l'un ou l'autre de ses services avant la fin de la période promotionnelle, les frais de location mensuels en vigueur s'appliqueront.

0246264

Quand la ville rencontre la campagne!

# Un nouveau concours pour reconnecter avec l'agriculture

**Pour souligner l'Année internationale de l'agriculture familiale, l'Union des producteurs agricoles (UPA) lance un nouveau concours Quand la ville rencontre la campagne!**

Ce concours permettra à une famille urbaine de passer une véritable journée « VIP » sur une ferme de la région de Montréal ou de Québec. Une occasion de vivre une expérience hors du commun avec des fermiers sympathiques, de se reconnecter avec l'agriculture d'aujourd'hui et d'en savoir davantage sur le contenu de son assiette!

La famille gagnante sera ainsi accueillie par une famille d'agriculteurs, qui leur fera partager leur quotidien et participer aux travaux de la ferme. Les moments forts de cette journée à la ferme seront captés par vidéo et seront diffusés dans le cadre de la série Web de l'Union, Vosagriculteurs.tv, ainsi que dans différents médias. En plus de la journée à la ferme, le prix comprend le transport aller-retour (de la résidence à la ferme) ainsi qu'un dîner champêtre à la ferme hôte.

Le concours Quand la ville rencontre la campagne! se tient du 1er août au 7 septembre et s'adresse aux familles avec enfants, résidant sur le territoire de l'une des 20 villes les plus populeuses du Québec, soit Montréal, Québec, Laval, Gatineau, Longueuil, Sherbrooke, Saguenay, Lévis, Trois-Rivières, Terrebonne, Saint-Jean-sur-Richelieu, Repentigny, Brossard, Drummondville, Saint-Jérôme, Granby, Blainville, Saint-Hyacinthe, Shawinigan et Dollard-Des-Ormeaux.

Pour participer au concours, aucun achat n'est requis. Il suffit de s'inscrire sur le site Internet de l'Union (www.upa.qc.ca/concoursupa) en remplissant le formulaire.

On peut aussi déjà faire connaissance avec les deux familles agricoles hôtes en visionnant une courte vidéo sur www.vosagricuteurs.tv. Ces fermes sont la ferme Géobastien (ferme laitière de Sainte-Anne-des-Plaines) ou la ferme Caprijol (ferme en production de chèvres laitières de Saint-Gervais de Bellechasse).

Le jumelage de la ferme et de la famille urbaine se fera selon le lieu de la résidence de la famille gagnante. ←


loto-québec Résultat des tirages du :

LOTOQUEBEC.COM

Tirage du 2014-08-16
03 04 11 20 26 32
40 compl.(c)

Québec 49

Tirage du 2014-08-13
11 29 32 36 38 40
39 compl.(c)

(Voir résultats lots bonis sur le site)

Extra | 6397346 | *décomposable dans les deux sens

Extra | 9674616 | *décomposable dans les deux sens

Tirage du 2014-08-16
Tirage principal
09 18 41 42 48 49
10 compl.(c)
Tirage lot garanti
40710346-03

Lotto 6/49

Tirage du 2014-08-13
Tirage principal
08 16 21 39 44 45
11 compl.(c)
Tirage lot garanti
13666496-03

(Voir résultats lots bonis sur le site)

Extra | 6397346 | *décomposable dans les deux sens

Extra | 9674616 | *décomposable dans les deux sens

Lotto Max

Tirage du 2014-08-15
09 16 17 27 32 38 47
37 compl.(c)

Extra | 8232138 | *Voir les résultats complets sur le site

laMini

Tirage du 2014-08-15
1 9 8 8 1 3
*Voir résultats lots bonis sur le site

0216467

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.



0244449

VOUS CHERCHEZ
UNE CARRIÈRE EN...



ÉDUCATION
SANTÉ
SÉCURITÉ
TOURISME
BUREAUTIQUE
CONSTRUCTION
RESTAURATION
CONSULTEZ la section carrières et professions
INFORMATIQUE
ESTHÉTIQUE

Pour afficher un emploi communiquez avec
*Linda Douville ou Micheline Lavallée*
450 773-6028 // emploi@courrierclairon.qc.ca

Le Courrier de Saint-Hyacinthe
lecourrier.qc.ca
LeClairon de Saint-Hyacinthe



0246259

AVIS À NOTRE CLIENTÈLE
LE BUREAU DE SERVICES QUÉBEC DÉMÉNAGE !

À compter du 25 août 2014, les services seront offerts au
**3100, boulevard Laframboise** au Centre local d'emploi (CLE) de Saint-Hyacinthe.

**Un plus grand nombre de services sous le même toit.**
**Services Québec, c'est LA porte d'entrée aux services gouvernementaux.**

www.gouv.qc.ca
1 877 644-4545

Services Québec

SiriusXM
LES RECRUES DODGE

L'ÉVÉNEMENT

# GAGNEZ À L'ÉCHANGE




Prix de départ du modèle Jeep Cherokee Limited 2014 à traction avant montré : 32 050 $**

LE TOUT NOUVEAU
## JEEP CHEROKEE SPORT 2014

À PARTIR DE :
**24 995 $**‡
LE PRIX INCLUT LES FRAIS DE TRANSPORT ET LES FRAIS SUR LE CLIMATISEUR.

ET PROFITEZ — FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE :
**0 %**± POUR **36 MOIS**
ET AUCUN ACOMPTE

*De série*
- **Transmission automatique à 9 vitesses**
- Moteur de 184 chevaux, 4 cylindres Tigershark^MC de 2,4 L muni d'un système MultiAir^MD
- Système Uconnect^MC 5.0 à écran tactile avec connectivité Bluetooth^MD
- Six haut-parleurs
- Climatiseur et 10 coussins gonflables
- Freins à disque antiblocage aux quatre roues
- Et beaucoup plus !

EFFICACITÉ ALLANT JUSQU'À 6,4 L/100 KM (44 MPG)Δ SUR ROUTE

AJAC www.ajac.ca
ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA
PRIX DU VÉHICULE UTILITAIRE CANADIEN DE L'ANNÉE
JEEP CHEROKEE 2014

## JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 4X4 2014
LE VUS LE PLUS PRIMÉ DE L'HISTOIRE◊

À PARTIR DE :
**39 995 $**‡
LE PRIX INCLUT LES FRAIS DE TRANSPORT ET LES FRAIS SUR LE CLIMATISEUR.

OU CHOISISSEZ — FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE :
**488 $**±
PAR MOIS POUR **96 MOIS**
FRAIS DE TRANSPORT ET FRAIS SUR LE CLIMATISEUR INCLUS.

EFFICACITÉ ALLANT JUSQU'À 7,0 L/100 KM (40 MPG)Δ SUR ROUTE AVEC MOTEUR V6 ECODIESEL



Prix de départ du modèle Jeep Grand Cherokee Overland 4X4 2014 montré : 58 050 $**

PASSEZ AU MODÈLE OVERLAND ET OBTENEZ
ECODIESEL
MOTEUR V6 ECODIESEL DE 3,0 L SANS FRAIS VALEUR DE 4 995 $*

## JEEP WRANGLER SPORT 2 PORTES 4X4 2014
LE 4X4 DE LA DÉCENNIE – MAGAZINE *FOUR WHEELER*§

OBTENEZ **3 500 $** EN RABAIS TOTAUX^**
SUR TOUS LES MODÈLES JEEP WRANGLER 2014

EFFICACITÉ ALLANT JUSQU'À 9,3 L/100 KM (30 MPG)Δ SUR ROUTE



Prix de départ du modèle Jeep Wrangler Sport S 2014 montré : 25 940 $**

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER | JEEP_MD | DODGE | RAM DU QUÉBEC
**jeep.ca/offres**

**MOINS D'ESSENCE. PLUS DE PUISSANCE. UNE VALEUR SÛRE.**
15 MODÈLES QUI CONSOMMENT AUSSI PEU QUE 7,1 L/100 KM OU MOINS SUR ROUTE.

RAM DODGE CHRYSLER Jeep^MD

0246262

L'affirmation « Moins d'essence. Plus de puissance. Une valeur sûre. » est une comparaison entre les gammes complètes 2014 et 2013 de Chrysler Canada. L'affirmation « 7,1 L/100 km ou moins » est basée sur les estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme *ÉnerGuide* 2014. Les méthodes d'essai utilisées sont celles du gouvernement du Canada. La consommation d'essence réelle de votre véhicule varie selon le groupe motopropulseur, vos habitudes de conduite et d'autres facteurs – aux fins de comparaison seulement. Voyez votre concessionnaire pour des précisions supplémentaires sur le programme *ÉnerGuide*. **Le consommateur avisé lit les petits caractères :** ‡, *, ^, ±, ** et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Les frais de transport (1 695 $) et les frais sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à l'achat. Un acompte peut être demandé. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule (lorsqu'applicable), mais ne peut effectuer de commandes. Le concessionnaire peut vendre ou financer à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Les prix d'achat annoncés s'appliquent aux modèles Jeep Cherokee Sport à traction avant (TA) 2014 (KLTL74 + 24A)/Jeep Grand Cherokee Laredo 4X4 2014 (WKJH74 + 23E), respectivement : **24 995 $/39 995 $**. Les prix d'achat comprennent les frais de transport de 1 695 $ et, le cas échéant, une remise au comptant de 2 500 $ est applicable sur le modèle Jeep Wrangler Sport 4X4 2014 (JKJL72 + 23B + MRK). Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. ^ Les bonis au comptant sont offerts sur certains modèles neufs 2014 sélectionnés et sont déduits du prix négocié après l'application des taxes. Un boni au comptant de 1 000 $ est applicable sur les modèles Jeep Wrangler 2014 et Wrangler Unlimited 2014 ; un boni au comptant de 2 000 $ est applicable sur les modèles Jeep Grand Cherokee 2014 ; un boni au comptant de 3 000 $ est applicable sur les modèles Jeep Cherokee 2014 ; un boni au comptant de 4 000 $ est applicable sur les modèles Jeep Cherokee Limited 2014 ; un boni au comptant de 5 000 $ est applicable sur les modèles Jeep Cherokee Overland 2014 ; un boni au comptant de 6 000 $ est applicable sur les modèles Jeep Cherokee SRT 2014 ; un boni au comptant de 7 000 $ est applicable sur les modèles Jeep Cherokee SRT 2014 (KLSR74 + 24A) avec un prix d'achat de **24 995 $**. ± Les taux de financement à l'achat à partir de 3,99 % jusqu'à 96 mois (modèles Jeep Grand Cherokee 2014) et à partir de 0 % jusqu'à 36 mois (modèles Jeep Cherokee 2014) sont offerts aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la RBC Banque Royale, la Banque Scotia ou Financement auto TD et sont applicables sur les modèles 2014 sélectionnés susmentionnés. Exemples : Jeep Cherokee Sport TA 2014 (KLTL74 + 24A) avec un prix d'achat de **24 995 $**, financé à un taux de 0 % pour 36 mois, sans aucun acompte (0 $), équivaut à 78 paiements aux deux semaines de 320,45 $, des frais de crédit de 0 $ et une obligation totale de 24 995,00 $. Jeep Grand Cherokee Laredo 4X4 2014 (WKJH74 + 23E) avec un prix d'achat de **39 995 $**, financé à un taux de 3,99 % pour 96 mois, sans aucun acompte (0 $), équivaut à 96 paiements mensuels de 487,32 $, des frais de crédit de 6 787,72 $ et une obligation totale de 46 782,72 $. ** Prix de départ du modèle Jeep Cherokee Limited TA 2014 (KLTP74 + 24G) montré : 32 050 $. Prix de départ du modèle Jeep Grand Cherokee Overland 4X4 2014 (WKJS74 + 23P) montré : 58 050 $. Prix de départ du modèle Jeep Wrangler Sport S 2014 (JKJL72 + 23S) montré, incluant une remise au comptant de 2 500 $ et un boni au comptant de 1 000 $. Les prix de départ des véhicules montrés incluent les remises/bonis au comptant et n'incluent pas les options (par exemple, certaines teintes de peinture). Les options sont disponibles moyennant des coûts additionnels. Les modèles montrés peuvent différer légèrement des modèles qui sont commercialisés au Canada. ★ Remise au comptant applicable aux modèles Jeep Grand Cherokee 2014 neufs sélectionnés équipés du moteur V6 EcoDiesel de 3,0 L. 4 995 $. Cette remise est déduite du prix négocié avant l'application des taxes. Voyez votre concessionnaire participant pour obtenir les détails et conditions. § Affirmation basée sur les modèles des années 2000 à 2010. ◊ Le Jeep Grand Cherokee a reçu plus de prix dans son histoire que tout autre VUS. Δ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2014* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Les méthodes d'essai utilisées sont celles du gouvernement du Canada. Les méthodes d'essai utilisées sont celles du gouvernement du Canada. Jeep Cherokee Sport TA 2014 avec moteur de 2,4 L et transmission automatique à 9 vitesses : consommation de 6,4 L/100 km (44 mpg) sur route et 9,6 L/100 km (29 mpg) en ville. Jeep Grand Cherokee Overland 2014 avec moteur V6 EcoDiesel de 3,0 L : consommation de 7,0 L/100 km (40 mpg) sur route et 9,8 L/100 km (29 mpg) en ville. Jeep Wrangler Sport 2 portes 4X4 2014 avec moteur de 3,6 L et transmission manuelle à 6 vitesses : consommation de 9,3 L/100 km (30 mpg) sur route et 12,7 L/100 km (22 mpg) en ville. La consommation d'essence réelle de votre véhicule varie selon le groupe motopropulseur, vos habitudes de conduite et d'autres facteurs – à titre comparatif seulement. Voyez votre concessionnaire pour des précisions supplémentaires sur le programme *ÉnerGuide*. MC Le logo SiriusXM est une marque de commerce enregistrée de SiriusXM Satellite Radio inc. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler Group LLC et utilisée sous licence. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep_MD • Dodge • RAM**

# De nouveaux circuits gourmands à parcourir sur la Route des vins de la Montérégie!

**Tourisme Montérégie innove et suggère maintenant des propositions de séjours sur la Route des vins de la Montérégie.**

Les visiteurs auront maintenant la chance de choisir un des trois itinéraires de deux ou trois journées sur la Route des vins de la Montérégie. En plus de la visite des vignobles, des activités complémentaires et des suggestions d'hébergement seront offertes pour agrémenter les escapades.

### TROIS ITINÉRAIRES À PARCOURIR TOUT AU LONG DE L'ANNÉE

L'Escapade Gourmande à 20 minutes de Montréal fera découvrir les vignobles de Varennes, Saint-Amable, Saint-Bruno-de-Montarville, La Prairie, Saint-Isidore et Saint-Étienne-de-Beauharnois.

L'Escapade Évasion à flanc de montagne permettra de découvrir plusieurs vignobles qui offrent un panorama exceptionnel grâce aux collines montérégiennes à proximité. Les visiteurs parcourront les vignobles de Saint-Paul d'Abbotsford, Rougemont, Marieville, Saint-Hyacinthe et Mont-Saint-Hilaire.

L'Escapade Découvrez la région la plus chaude du Québec emmènera les visiteurs dans le sud.... de la Montérégie! Saint-Cyprien-de-Napierville, Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Jacques-le-Mineur, Saint-Bernard-de-Lacolle, Hemmingford et Havelock sont au programme.

Tous les itinéraires offrent une gamme d'activités extérieures, intérieures, musées, lieux historiques nationaux, croisières, parcs nationaux et agrotourisme, en plus de suggérer de l'hébergement à proximité. Vous pourrez découvrir les escapades au maroutedesvins.com dans la section Itinéraires.

Rappelons que La Route des vins de la Montérégie regroupe 22 vignobles reliant Saint-Étienne-de-Beauharnois à Saint-Hyacinthe sur une distance d'une centaine de kilomètres. Elle est divisée en quatre secteurs où l'on dénombre de trois à huit vignobles par secteur, proposant la visite des domaines, l'explication des étapes de viticulture et de viniculture et, bien entendu, la dégustation de produits. Profitez de l'occasion pour apporter votre pique-nique afin d'admirer le panorama montérégien enchanteur et ne manquez pas d'accompagner votre repas d'un bon vin de la Montérégie!

Nous vous invitons à découvrir et visiter le site www.maroutedesvins.com pour tout savoir sur la Route des vins de la Montérégie. En plus de pouvoir planifier votre escapade, vous en apprendrez davantage sur les produits grâce entre autres, à toutes les informations pertinentes sur les 22 vignobles de la Route des vins de la Montérégie.

### CARTE GÉOPICTURALE

Une carte géopicturale a été produite afin de vous guider dans votre escapade et votre découverte des différents vignobles de la Montérégie. Vous pouvez vous la procurer dès aujourd'hui en vous présentant à la Maison du tourisme de la Montérégie du Quartier DIX30, par téléphone au 1 866 469-0069 et dans le réseau des lieux d'accueil de la Montérégie. Vous pouvez également la consulter en ligne sur le site thématique de la Route des vins au www.maroutedesvins.com. ←




Pour le plaisir...

Anniversaire




Naissance



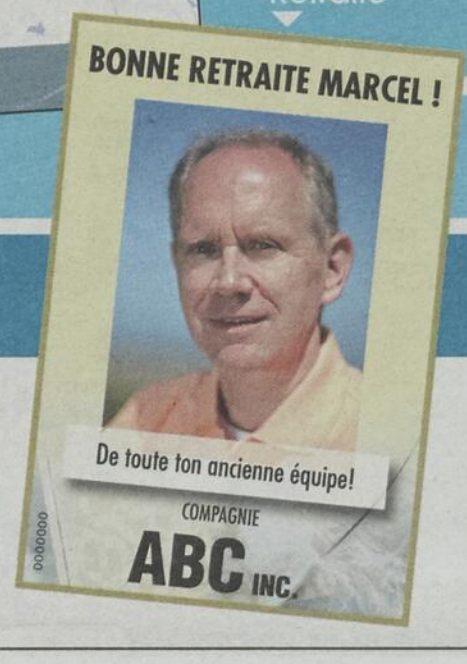

Mariage




Graduation




Retraite




Anniversaire de mariage




Prix pour une parution
69,00$ plus taxes

Le Courrier de Saint-Hyacinthe
lecourrier.qc.ca

Pour plus d'informations
450 773-6028

0238868

agroalimentaire

Expo-champs 2014

CLAUDE JOYAL INC.
En progression constante depuis 1962
SAINT-DENIS 450 787-2105 • STANBRIDGE STATION 450 296-8201
NAPIERVILLE 450 245-3565 • SAINT-GUILLAUME 819 396-2161
LYSTER 819 389-5793
Financement par CNH CAPITAL
2009 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH Capital est une marque de CNH America LLC. www.caseih.com
0235604
CASE IH AGRICULTURE

# 50 hectares d'opportunités et de découvertes

**Les 26, 27 et 28 août, une invitation à la découverte de 50 hectares d'opportunités vous est offerte dans le cadre de la 16e édition d'Expo-Champs. En plus de très nombreuses nouveautés, 52 nouveaux exposants prendront part à ce rendez-vous agricole, parmi les 300 présents cette année.**

Expo-Champs est devenu un moment privilégié pour les agriculteurs et agricultrices du Québec. Il leur permet de voir plus de 1000 machines agricoles en même temps, dont 100 tracteurs et équipements en action. Plus encore, pendant ces trois jours, technologie, science, recherche, environnement et innovation cohabitent avec les extraordinaires parcelles de nos semenciers, véritables jardins d'innovations.

Expo-champs, c'est aussi une fenêtre sur les développements technologiques et environnementaux, la domotique appliquée en agriculture, les éoliennes, les drones et les équipements à faible consommation énergétique. Ajoutons à cela la section pour les équipements acéricoles et forestiers qui ne cesse de s'agrandir et de susciter de l'intérêt.

« Expo-champs est une plate-forme d'affaires et d'informations unique pour l'agriculture du Québec, aime à rappeler le président du conseil d'administration André Cécyre. Nous souhaitons que chaque visite soit une expérience à la hauteur des attentes les plus élevées des agriculteurs et agricultrices du Québec, mais également de nos exposants et de nos partenaires que nous remercions de leur confiance. »

## PROGRAMMATION BONIFIÉE

Au programme des démonstrations commentées quotidiennes cette année, les fourragères automotrices dès 11 h 00 et les semoirs pneumatiques dès 14 h 00. Pour les visiteurs intéressés à visualiser et mieux saisir ce qu'est la puissance, le couple et la réserve de couple, l'équipe AGCO et les concessionnaires du Québec les invitent à 10 h 00, 12 h 30 et 15 h 30, tous les jours.

Enfin, des démonstrations privées ont lieu quotidiennement par certains exposants désireux de présenter à un client un tracteur, une machine ou un équipement. Soulignons également que nos exposants peuvent profiter cette année du tout nouveau Lounge Desjardins, un endroit qui leur est strictement réservé, afin de permettre à leurs équipes de travail de rencontrer des clients ou, tout simplement, de prendre un moment de repos bien mérité.

## ACTIVITÉ FAMILIAL

« De plus en plus de familles nous visitent chaque année, souligne le directeur général Léon Guertin. Nous l'apprécions et nous avons développé, pour cette 16e édition, le concept Espace jeunesse Soleno. Situé près du MégaDôme, on y trouve une salle d'allaitement, une table à langer, un espace repos, des jeux gonflables pour les enfants, un parc à maïs (sable), en plus d'une section bricolage très originale où petits et grands pourront créer, à partir de tuyaux de plastique, de multiples formes et objets, selon leur imagination ».

Le Salon de l'agriculture (Expo-Champs) est un organisme sans but lucratif qui supporte la formation de la relève agricole en remettant annuellement des bourses à des jeunes méritants qui fréquentent nos institutions d'enseignement tant au niveau professionnel, collégial, qu'universitaire. Depuis sa création en 1996, la Fondation du Salon de l'agriculture a remis près de 1 M$ en bourses aux étudiants et à des projets reliés à l'agriculture.

Pour plus de détails sur la programmation, il faut visiter le www.salonagr.qc.ca. ←



Photo Salon de l'agriculture



en voiture

Toyota Yaris 2015

0220730
MITSUBISHI MOTORS
MAGASINEZ 24H SUR 24H.
www.st-hyacinthemitsubishi.ca

# Élue sans difficulté



**Marc Bouchard**
autos@cgocable.ca
Autogo.ca

**Connaissez-vous les élections de mi-mandat? Il s'agit, en fait, d'une opération par laquelle le peuple américain renouvelle une partie de ses dirigeants, élisant la Chambre des représentants et une partie du Sénat (voyez comme l'automobile donne de la culture). La Toyota Yaris vient tout juste de traverser l'élection de mi-mandat, et elle est élue, une fois de plus.**



Photo Marc Bouchard et Toyota Canada

Élue parce que, bien que les changements soient loin d'être radicaux, ils sont suffisants pour donner une nouvelle confiance à la voiture qui connaît, au Québec, un succès retentissant. Imaginez, c'est au Québec que Toyota vend 60 % de ses Canadiennes. Et la petite sous-compacte est le troisième modèle le plus vendu de la marque au pays. C'est tout dire!

### CHANGEMENTS ESTHÉTIQUES

C'est essentiellement l'aspect physique de la Yaris qui a subi les changements. La partie avant, par exemple, n'a presque plus rien de commun avec l'ancienne. La calandre est plus imposante, et la grille qui s'étire sous le pare-choc donne l'impression de créer une moustache. Moustache dont la couleur varie d'ailleurs selon la version retenue, allant du noir au chrome, en passant par le brillant noir piano.

Autre changement notable, la version SE, la plus luxueuse, se dote désormais de phares antibrouillards et de blocs optiques à D.E.L. La LE, version de milieu de gamme, qui connaîtra probablement le plus grand succès, et la CE de base (dont on n'espère vendre que 2 % du total et qui est la seule à compter 3 portes au lieu des 5 des autres versions), n'ont pas cette délicate attention et se contente de feux traditionnels.

On a aussi apporté quelques mineures modifications à l'arrière, notamment au niveau des feux qui changent d'orientation, mais rien de majeur. Notons tout de même que le feu de recul a été complètement déménagé au bas du parc-choc arrière.

L'habitacle a lui aussi subi quelques changements. Encore une fois, rien de majeur, mais quelques retouches subtiles, et surtout l'ajout d'un écran de 13 centimètres trône désormais au milieu de la planche de bord. On a conservé les trois molettes de fortes dimensions pour contrôler le climat, mais on a totalement modifié les matériaux utilisés pour l'assemblage. Résultat : plus de plastiques mous aux lieux des plastiques durs traditionnels, et une finition nettement améliorée.

Un bon mot aussi pour les sièges qui, dans la version SE, profitent de coutures apparentes du plus bel effet.

### PROMESSES TENUES

Comme tous les politiciens, la Toyota Yaris a formulé un certain nombre de promesses, qu'elle tient sans aucun doute. Facile me direz-vous, puisque mécaniquement, rien n'a changé. On s'en tient toujours au moteur 4 cylindres 1,5 litres qui développe ses 106 chevaux avec une certaine retenue. Et comme toujours, il est relié à une boîte manuelle cinq vitesses, ou à une boîte automatique quatre rapports.

Je sais, je suis comme tous les amateurs, et je me suis profondément questionné sur cette boîte automatique d'une autre époque. Chez Toyota, on nous affirme que la différence de consommation avec une cinq rapportss est si minime qu'elle ne vaut pas le coût d'implantation. On se doit donc de les croire sur parole, comme on le fait avec nos politiciens en général.

Point de vue consommation d'ailleurs, Toyota annonce 7,7 l/100 km en ville et 6,3 sur la route pour la manuelle, tandis que l'automatique est à 7,8 et 6,6. Des données qui semblent élevées si on les compare à l'an dernier, mais ne vous méprenez pas : c'est la méthode de calcul qui a changé, pas la consommation elle-même.

Sur la route, la Yaris n'a pas subi de grands changements. La boîte de vitesses répond avec aisance, même si la manuelle donne parfois l'impression d'être de guimauve. Les accélérations sont dignes d'une Yaris, mais en plus silencieuses : on a beaucoup insisté sur l'insonorisation améliorée de l'habitacle.

Suspensions correctes (évidemment les virages appuyés provoquent du roulis normal dans une telle sous-compacte), direction précise, et freinage faciles à anticiper, la Yaris se conduit avec une certaine forme d'agrément, même si elle ne procure pas le grand frisson. Son rayon de braquage est excellent (comme j'ai pu m'en rendre compte, m'étant considérablement trompé de route lors de notre essai), et la Yaris a tout de l'urbaine voiture, tout en tirant son épingle du jeu dans toutes les conditions.

En fait, la Yaris 2015 tient toutes ses promesses : elle n'a rien d'une voiture sportive, mais au chapitre des sous-compactes efficaces, elle convient encore mieux qu'avant à la tâche. Elle mérite bien un mandat supplémentaire! Et vous n'aurez pas à attendre pour voter puisqu'elle arrive justement chez les concessionnaires. ←

## Fiche technique

**Forces :**

- Rayon de braquage
- Consommation
- Fiabilité

**Faiblesses :**

- Boîtes de vitesse
- Roulis présent
- Look discutable

**Fiche technique :**

Moteur : L4 1.5L
Puissance (ch@tr/min) : 106 @ 6000
Couple (lb.pi@tr/min) : 103 @ 4200
Roues motrices : Avant
Transmission : Manuelle à 5 rapports
Transmission optionnelle : Automatique à 4 rapports
Prix : entre 17 760 $ et 20 880 $



# Jardin DANIEL A. SÉGUIN

## Journée découverte « Éveil des sens »

**Dimanche 24 août**
**9 h 30 à 16 h 30**



Crédit photo: M. Jacques Lalumière

Une journée qui fera appel à tous vos sens dans un jardin haut en couleur!

**MUSIQUE ET INVITÉS SPÉCIAUX**
Participation de la **Chorale les Porte-Bonheur**
Démonstration de **Tai Chi Taoïste.**

**ARTISTES ET ARTISANS À L'ŒUVRE**
Les **Papier Caval** vous feront découvrir l'art de l'écriture. Vous pourrez humer des parfums de toutes sortes avec **Les Savons Blanchou**. Vous pourrez admirer le travail du bois de **Intarsia Memnock** et la transparence des vitraux de **Miriam Cartier-Tassé** et de **« Vitrail ...une passion »**.

Nous aurons également parmi nous les foulards fraîcheurs de **Diane Lamoureux** et les créations de laine et de coton de **Pauline Sodoin**.

**Gisèle Boisvert**, artiste peintre vous présentera ses techniques d'art visuel.

L'auteure montérégienne du recueil Petits récits de drames ordinaires, **Céline Borduas** présentera son nouveau roman journalistique aux accents autobiographiques « Tonnerre de presse ».

**EXPOSITION DE PRODUITS ET DÉGUSTATIONS**
Le **Vignoble Les Murmures** vous fera goûter leurs vins divins.

Venez pique-niquer au jardin !

ADMISSION SPÉCIALE **5$** | STATIONNEMENT GRATUIT | ARGENT COMPTANT POUR LES EXPOSANTS

**3211, rue Sicotte (Face à l'ITA), Saint-Hyacinthe, Québec**
**Tél. : (450) 778-0372 - www.jardindas.ca**

**Paillis de cèdres** (en vrac ou en sac)
naturel - rouge - noir - brun - doré

**Paillis terrain de jeux**

**Tourbe** de un rouleau à 20 palettes

**Aussi disponible** (en vrac ou en sac)
• sable • terre • gravier
• compost • galet de rivière

*Service de livraison*

*Vos espaces verts méritent ce qu'il y a de mieux*

Horti Vrac

3925, rue Saint-Pierre Ouest (Secteur La Providence) Saint-Hyacinthe

450.773.4656

www.hortivrac.com

0236870

SERRES & JARDINS GIROUARD

Soleil, couleur et parfum
sont présents dans nos serres
pour vous inspirer

Serres et Jardins Girouard inc.
355, St-Simon, Sainte-Madeleine (Québec) J0H 1S0
(450) 795-3309 • serresgirouard.com

PASSION JARDINS

0236688

**GRANDE VENTE** DE FERMETURE

DU 29 AOÛT AU 7 SEPTEMBRE

PRIX DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR

300 VARIÉTÉS DE FLEURS VIVACES

PRIX VARIÉS .50¢ À 4$

Aussi : Engrais chimiques | Bacs noirs | Contenants de plastique

FLEURS RUSTIQUES INC. 229, rang Haut Rivière, Saint-Damase, J0H 1J0
Lundi au vendredi : 8 h à 16 h | Samedi et dimanche : 9 h à 16 h

0244294

Journée découverte

# « Éveil des sens »

Jardin DANIEL A. SÉGUIN

## Horaire des activités

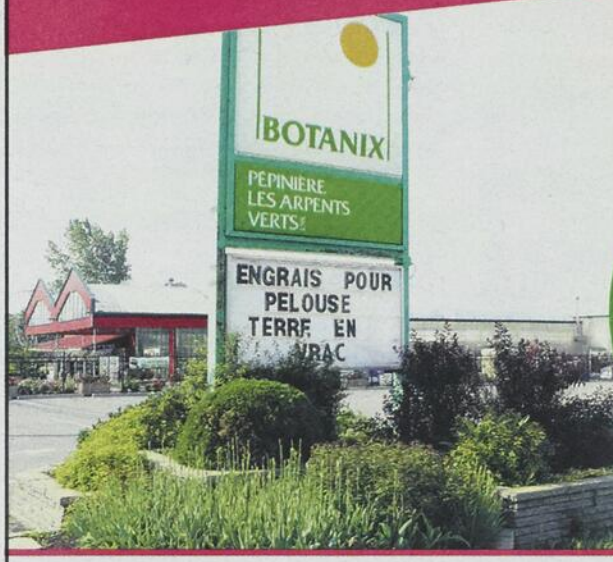
| | | |
|---|---|---|
| 9 h 30<br>16 h 30 | Visite libre du Jardin<br>rencontre des artisans et rallye | |
| 10 h 30 | Démonstration de Tai Chi Taoïste | Grande allée |
| 11 h 30 | Chorale Les Porte-Bonheur | Terrasse |
| 13 h 30 | Chorale Les Porte-Bonheur | Terrasse |
| 14 h 15 | Démonstration de Tai Chi Taoïste | Grande allée |





*Bonne journée à tous !*


GRANDE VENTE de fermeture




CONIFÈRES 40%

ARBRES ET ARBUSTRES 30%

VIVACES 40%

ROSIERS 50%

DÉCORATIONS 60%

(Jusqu'à épuisement des stocks)

0236492

PÉPINIÈRE LES ARPENTS VERTS (1983) INC.

OUVERT 7 JOURS

18005, St-Louis, St-Hyacinthe J2T 3H5 450 773-7059

*Ville de Saint-Hyacinthe | service des loisirs*

# Un horaire pour tous les goûts à la Maison des Jeunes!

**Afin de souligner en beauté le début de l'année scolaire, la MDJ organise un party de la rentrée pour les 12-17 ans avec DJ sur place vers la fin septembre. Détails sur la page Facebook de la Maison des Jeunes. En plus de la programmation de semaine, une soirée de cinéma-maison sera offerte un samedi par mois ainsi qu'une soirée sportive un samedi par mois aussi, sans compter toutes les sorties et les activités spéciales qui s'ajouteront à l'horaire. La Maison des Jeunes est située au 990, rue Turcot (angle Beauparlant).**

### PROGRAMMATION AUTOMNE

### GYMNASE

En plus de notre habituel lundi soir de soccer intérieur à l'école secondaire Fadette, on ajoute les jeudi soirs de basketball à l'école secondaire Casavant. Toutefois, le gymnase du jeudi aura lieu deux à trois fois par mois. Les amateurs de sports sont conviés entre 18 h 30 et 20 h 30 au gymnase de leur choix dès le 15 septembre.

### LES M-ART-DIS

Le mardi soir sera consacré à l'art sous toutes ses formes. Chaque semaine, une activité sera proposée pour surprendre nos jeunes et les aider à développer leurs différents talents artistiques ou leur faire découvrir une nouvelle manière d'exprimer leur créativité.

### J'CUISINE COMME UN CHEF

Le mercredi soir dès le 10 septembre, la cuisine sera à l'honneur.

### TOUT «SEXE'PLIQUE»

Le jeudi soir sera réservé à des discussions et des ateliers en lien avec la sexualité. Tu as des questions ou des préoccupations ?

### J'TE METS AU DÉFI L'JEUNE

Défi du type « Une minute pour gagner » lancé par l'équipe d'intervenants.

### ULTIMATUM

La nouvelle activité de la MDJ est une expérience de géocaching où toutes tes aptitudes physiques et mentales seront sollicitées.

### LA MDJ TRAVAILLE DE CONCERT AVEC LA COMMISSION SCOLAIRE DE SAINT-HYACINTHE

Pour le projet « Sentinelle » en apportant un meilleur soutien aux jeunes et en favorisant un meilleur encadrement des jeunes pendant les heures de fréquentation scolaire. Un protocole d'échange d'informations a été défini avec la Commission scolaire en vue d'assurer la continuité des services entre les deux milieux tout en assurant la confidentialité des renseignements échangés.

| | Heures d'ouverture |
|---|---|
| Lundi au vendredi | 11 h 45 à 12 h 45 |
| Lundi au jeudi | 18 h à 21 h |
| Vendredi et samedi | 18 h à 22 h |
| Fermé le dimanche | |

### SERVICE D'AIDE AUX DEVOIRS ET À L'EMPLOI GRATUIT

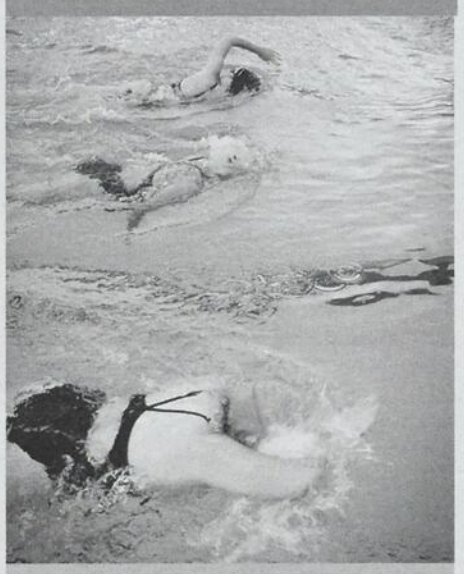
Que ce soit de manière très ponctuelle ou plus assidue, une intervenante est disponible pour l'aide gratuite aux devoirs du lundi au jeudi de 16 h à 17 h. Pour ce qui est de l'aide à l'emploi, les intervenants sont disponibles pour aider les jeunes dans leur recherche d'emploi, que ce soit en les aidant à faire un curriculum vitae, à les préparer à une entrevue d'embauche, ou même en leur donnant des trucs pour se présenter. ←

Pour nous joindre :
Maison des Jeunes de Saint-Hyacinthe
Tél. : 450 774-2249
info@mdj.ca

## Qui joindre ?

Service des Loisirs 450 778-8333
Corporation Aquatique Maskoutaine 450 778-8335
Maison des Jeunes 450 774-2249
**DANS NOS QUARTIERS :**
Assomption | Julie Dansereau 450 771-6914
Bourg-Joli (Sacré-Cœur et Saint-Sacrement) Maxime Darche 450 773-1824
Christ-Roi | Cynthia Dolbec 450 773-1102
Douville | André Beauregard : 450 773-7811
La Providence | Amélie Faille 450 773-7711
Notre-Dame | Nancy Maillet : 450 773-4559
Saint-Joseph | Nicole Champagne 450 778-7728
Saint-Thomas-d'Aquin | Bernard Leroux : 450 796-4466
Assomption | Julie Dansereau 450 223-2091

## Évaluation pratique en vue des inscriptions aquatiques du 23 août



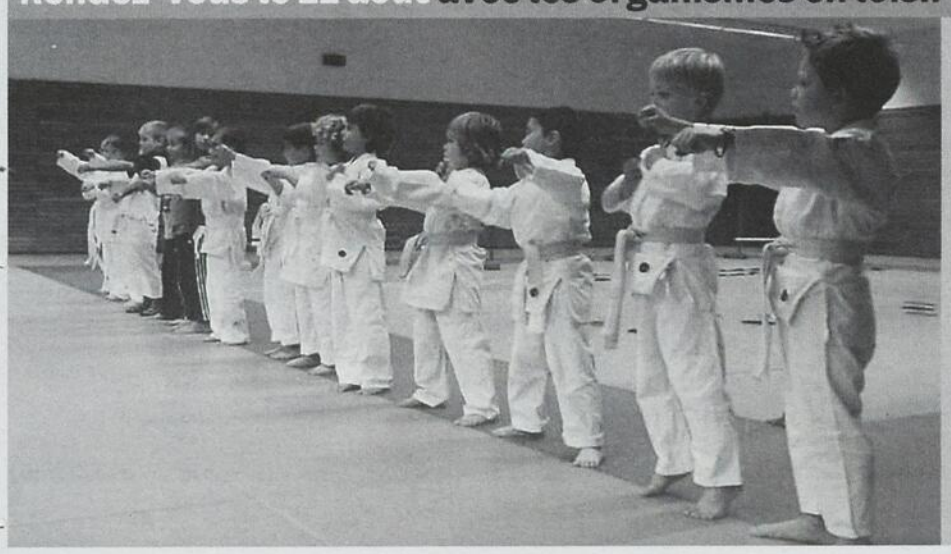
**Si vous souhaitez être conseillé en vue de choisir le cours de natation approprié pour la session automne, la Corporation aquatique maskoutaine vous offre l'opportunité gratuite d'évaluer vos aptitudes le vendredi 22 août entre 17 h et 20 h au Centre aquatique Desjardins; ainsi, vous serez prêt pour l'inscription du 23 août. Informations au www.piscinecam.ca ou 450 778-8335.**

# Inscription dans les quartiers

Votre corporation de loisirs de quartier vous a concocté une programmation automnale d'activités que vous retrouvez dans le bulletin municipal Au cœur du Maskoutain distribué à votre porte la semaine dernière. On peut également consulter cette programmation sur www.ville.st-hyacinthe.qc.ca/Menu général/Loisirs et culture/Loisirs dans les quartiers. Ayez en main votre carte « Accès-Loisirs » au moment de l'inscription. ←

| Quartier | Jour | Heure | Renseignements |
|---|---|---|---|
| Assomption | 3-4 septembre | 18 h 30 à 20 h 30 | 450 771-6914 |
| Bourg-Joli | 15 au 29 août via Internet | | |
| | 3-4 septembre | 18 h 30 à 20 h 30 | 450 773-1824 |
| Douville | 27 août | 15 h à 19 h | 450 773-7811 |
| La Providence | 26-27 août | 18 h à 20 h | 450 773-7711 |
| Notre-Dame | dès le 3 septembre par téléphone | | 450 773-4559 |
| Saint-Joseph | 3 septembre | 13 h à 19 h 30 | 450 778-7728 |
| Saint-Thomas-d'Aquin | 9 septembre | 19 h à 21 h | 450 796-4466 |
| Sainte-Rosalie | 3-4 septembre | 18 h 30 à 20 h 30 | 450 223-2091 |

## Rendez-vous le 22 août avec les organismes en loisir



**Une quarantaine d'organismes vous donne rendez-vous au Centre aquatique Desjardins (850, rue Turcot) de 18 h à 21 h. Venez les rencontrer et vous renseigner sur une foule de disciplines sportives, culturelles ou communautaires. N'oubliez pas que la carte « Accès-Loisirs » valide est obligatoire, vous pourrez la faire émettre ou valider sur place. Info : 450 778-8333.**

### SOIRÉES DE BINGO

De retour le 7 septembre chaque dimanche à 19 h au Centre communautaire La Providence (2575, rue Saint-Paul). Admissions : 12 $, 15 $ et 18 $. Cantine sur place, ouverture des portes à 17 h 30. Info : 450 773-7711.

### PÉTANQUE ET CARTES

Les lundis et mercredis après-midi. Coût 2 $ incluant léger goûter. Début 8 septembre.

### JEUDI DANSANT

De 13 h à 16 h en compagnie de Mme Micheline Gaudette sur la musique de Jacques Dulude à compter du 11 septembre. Admission 6 $ incluant léger goûter. ←

# communautaire

### ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE ANNUELLE

Cette tradionnelle épluchette, organisée par les Chevaliers de Colomb conseil 960, aura lieu le vendredi 22 août, le souper sera à 17 h, dans la cour arrière de la salle du conseil et s'il pleut le souper sera à l'intérieur.

### COMPTOIR FAMILIAL DE L'AFÉAS SAINT-PIE

Vente de sacs verts le samedi 23 août, de 9 h à 12 h, et le lundi 25 août, de 12 h 30 à 17 h, au 141, rue La Présentation au 2e étage.

### SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE LES TROIS CLOCHERS

Formation avec Serge Gosselin, le lundi 25 août, exceptionnellement à 19 h, au Centre communautaire situé au 885, rue Lanoie à Upton. M. Serge Gosselin est spécialiste de l'éclairage au jardin, démonstration sur place. Gratuit pour les membres et 10 $ pour les non-membres. Infos : Gilles au 450 793-4272.

### GROUPE SCOUT 4E L'AVENIR

Séance d'information et inscription 2014-2015, le mercredi 27 août, à 19 h, au Centre des Loisirs situé au 100, rue Bernard à Sainte-Madeleine. Infos : Folcoche au 450 355-0083.

### VENTE DE PARTAGE

Il y aura vente régulière organisée par Solidarité-secours, le jeudi 28 août, de 9 h à 14 h, au sous-sol de l'église du Précieux-Sang, rue Saint-Pierre Ouest (secteur La Providence). Vente de sac vert à 5 $ dès 12 h 30.

### PARCOURS DE FOI CATHOLIQUE

Inscription, le 9 et 10 septembre, à 18 h 30, à l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement (2280 Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe). Dès septembre, caté-pyjama (5 à 7 ans), parcours familial régulier (8 à 13 ans), parcours intensif ados (14 à 17 ans) et adultes (18 ans et plus). Après un temps de catéchèse, une préparation aux sacrements du pardon, de l'eucharistie et de la confirmation pourra être vécue. Pour information et inscription : Chantale Lamarche au 450 774-4208 ou chantale.pasto@maskatel.net.

### MÉDIATHÈQUE MASKOUTAINE

Des sessions de gymnastique émotionnelle auront lieu à la bibliothèque T.-A.-St-Germain située au 2720, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe. Apprenez à délier vous-même vos tensions, à soulager ou rétablir le contact avec différentes parties de votre corps. Les séances de groupe se donneront à l'automne à partir du 10 septembre. Pour inscription ou information : gymnastiqueemotionnelle.com, jos.dub@hotmail.com ou 450 448-0889.

### RASSEMBLEMENT DES FAMILLES RACINE

Rassemblement annuel de l'association des familles Racine les 13 et 14 septembre à Beloeil. Infos : Jean-Louis Racine au jl.racine@yahoo.ca ou 450 467-9571.

### SERVICES D'AIDE ALIMENTAIRE AU CENTRE DE BÉNÉVOLAT

Deux services d'aide alimentaire du Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe sont offerts aux habitants de la MRC des Maskoutains. Premièrement, le service de l'Assistance-Dépannage s'adresse aux familles à faible revenu. Pour faire une demande d'aide, les personnes doivent se présenter au Centre situé au 1015, rue Dessaulles, du lundi au vendredi, de 13 h à 15 h 30, sans rendez-vous. Les documents requis pour l'évaluation de la demande sont le bail et les preuves de revenu. Nous demandons aux personnes d'apporter leurs sacs réutilisables.

Deuxièmement, le service de l'Accueil Fraternel (soupe populaire) permet aux personnes seules de 18 ans et plus, démunies financièrement et en besoin d'aide alimentaire, de prendre un repas chaud chaque jour dans un climat de fraternité et de calme. Ce service est ouvert tous les jours entre 10 h et 13 h 30. Les personnes doivent utiliser l'entrée située du côté de la rue Robert. Pour plus d'informations : 450 773-4966.

### AUBERGE DU COEUR LE BALUCHON

Hébergement communautaire de courte durée pour les jeunes de 12 à 17 ans et appartements de transition pour les jeunes de 16 à 23 ans. Services offerts sur une base volontaire, dans le but de répondre aux besoins exprimés par des jeunes vivant des difficultés sur le plan personnel, familial, scolaire ou social. Infos : 450 773-8818, 24 h/7 jours, à l'année.

### ANGE GARDIEN GARDIENNAGE-ACCOMPAGNEMENT

Ange Gardien gardiennage-accompagnement est un organisme sans but lucratif qui offre aux familles vivant avec une personne ayant un handicap (déficience intellectuelle, déficience physique, trouble de spectre autistique) un service de gardiennage et d'accompagnement à domicile ou lors de sorties. Infos : 450 252-6675 ou agga-direction@outlook.com.

### MARRAINE D'ALLAITEMENT

Vous êtes enceinte ou nouvellement mère. Vous aimeriez être jumelée avec une mère d'expérience? L'équipe C'Maman est là afin de vous informer et de vous soutenir dans votre allaitement. Pour plus d'informations, il suffit de contacter Nadia au 450 768-4301 ou Martine au 450 253-1585.

### À LA RECHERCHE DE BÉNÉVOLES!

Vous avez du temps de libre? Vous aimeriez vous impliquer auprès des personnes âgées? Le Service animation, loisirs, bénévolat et soins spirituels du Centre d'hébergement de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe recherche des gens qui désirent se joindre à une équipe de bénévoles dynamique. Nous sommes à la recherche de personnes ayant des connaissances en informatique et voulant faire bénéficier leur expertise aux résidents; personnes connaissant la console WII; personnes aimant travailler de ses mains pour décorer selon les thématiques; personnes qui aimeraient jardiner avec les résidents; personnes qui désirent accompagner les résidents pour une sortie sur la terrasse durant l'été. Contactez le 450 771-3333, poste 8000.

### COMMUNIQUER EN PUBLIC AVEC TOASTMASTERS

Toastmasters est la meilleure organisation pour apprendre à développer vos habiletés en communication et leadership. Vous êtes cordialement invités à venir assister à nos rencontres qui se tiennent tous les vendredis matin de 7 h à 8 h 30 au restaurant Lussier situé au 2005, rue Saint-Pierre Ouest à Saint-Hyacinthe. Pour plus d'informations, il suffit de contacter Guillaume Mousseau au 450 252-0079.

### MAISON ALTERNATIVE DE DÉVELOPPEMENT HUMAIN (MADH)

Vous vous dites que malgré votre problème de santé mentale, il y a sûrement moyen d'être un(e) citoyen(ne) utile et heureux(se)? Vous avez raison. MADH vous propose un hébergement transitoire à coût abordable pour réaliser un programme individualisé de réinsertion sociale. Des intervenants expérimentés vous aideront à retrouver votre autonomie et une meilleure qualité de vie. Infos : 450 774-6139 du lundi au vendredi aux heures de bureau.

### LES TROUVAILLES DE L'ABBÉ LECLERC

Le Centre de Bénévolat de Saint-Hyacinthe offre maintenant le service de récupération et de vente de vêtements pour hommes, femmes, enfants, livres, jouets et accessoires de sport et de cuisine dans la boutique Les Trouvailles de l'Abbé Leclerc. Les personnes peuvent apporter les dons au 1805, rue des Cascades. Les articles doivent être en bon état. Heures d'ouverture de la boutique : le mercredi de 10 h à 17 h, le jeudi et le vendredi de 10 h à 20 h et le samedi de 10 h à 16 h.

### LA POPOTE ROULANTE

Le service de la Popote Roulante du Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe offre la possibilité de recevoir des repas chauds ou congelés livrés à domicile par des bénévoles entre 11 h et 12 h, et ce, à des coûts minimes. Les repas sont cuisinés sur place et se composent d'une soupe, d'un plat principal et d'un dessert. À Saint-Hyacinthe, la Popote Roulante opère cinq jours par semaine, soit du lundi au vendredi. À Saint-Dominique, Saint-Pie et Saint-Valérien, le service est disponible les mardis et jeudis grâce à la collaboration des bénévoles. Toutefois, après avoir été inscrites, les personnes de toutes les municipalités de la MRC des Maskoutains peuvent venir chercher des repas directement au Centre de Bénévolat. La Popote Roulante s'adresse aux personnes âgées de 50 ans et plus et/ou en perte d'autonomie (présenter des incapacités permanentes ou temporaires dues à une ou plusieurs maladies aigües ou chroniques) et aux proches aidants. Pour plus d'information, contacter les services du maintien à domicile du Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe au 450 773-4966.

### POUR MIEUX LIRE, ÉCRIRE ET CALCULER

Vous avez 16 ans et plus et voulez apprendre ou améliorer votre lecture, écriture ou calcul? APAJ offre gratuitement des ateliers individuels ou en petit groupe pour vous aider et vous emmener vers un quotidien plus valorisant. On apprend tout en respectant le rythme de chacun. Venez nous voir! Infos : 450 261-0384 (situé au Centre-ville de Saint-Hyacinthe).

### PARTAGE : MARIE-CÉCILE

Organisme sans but lucratif, fondé en 2002 à Saint-Denis-sur-Richelieu, Partage : Marie-Cécile appuie l'oeuvre des Soeurs de la Charité de Saint-Hyacinthe pour les sans-abri en demandant à ses bénévoles de tricoter tuques, mitaines, pantoufles et foulards. Nous accueillons toutes personnes intéressées à se joindre à l'équipe des tricoteuses. Nous acceptons en tout temps les dons de laine pour réaliser les tricots. Pour plus d'informations, rejoindre Mariette R. Leblanc au 450 252-0433.

### CUISINE COLLECTIVE SAINT-PIE

Viens cuisiner tout en t'amusant et en socialisant. Viens échanger tes recettes et tes talents. Pour les personnes de tous âges, hommes ou femmes, et pour les gens à faible ou moyen revenu. S'inscrire au 450 772-6828 ou au 450 772-5787.

### URGENCE-VIE SAINT-HYACINTHE

Urgence-Vie Saint-Hyacinthe est un organisme sans but lucratif qui, depuis plus de vingt ans, vient en aide aux mamans démunies ayant des enfants de 0 à 6 ans. Pour satisfaire aux besoins des bénéficiaires, nous recueillons des vêtements pour enfants, des jouets et de la literie en bon état. Avant de vous présenter pour un don au 650, rue Girouard Ouest, porte #2 Maison Saint-Roch, s'il vous plaît communiquez au 450 773-2588 (Villa Des pins) ou au 450 773-7161 (Urgence-Vie). Le local est ouvert le mardi et le mercredi de 12 h 30 à 15 h 30.

### POUR UNE 2E VIE

La boutique Pour une 2e vie vend des articles neufs et usagés en bonne condition à bas prix tels que vaisselle, bibelots, articles de collection, antiquités, cd, dvd, vhs, livres et autres petits articles. Il est à noter que nous ne vendons pas les meubles et les vêtements. La boutique est située au 949C, rue Bernard-Pilon à Beloeil. Les heures d'ouverture sont du mardi au samedi de 10 h à 16 h. Paiement : comptant, Visa, Master Card et Interac. Tous les profits sont versés à la Fondation de l'hôpital Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe et à la Fondation de l'Hôpital Maisonneuve Rosemont de Montréal. Pour plus d'informations, il suffit d'appeler au 450 281-0919. ←

# âge d'or

### SAINTE-ROSALIE

Le Club sportif organise un tournoi de pétanque le lundi 25 août à Sainte-Madeleine. Inscription de midi à 13 h. Si mauvais temps, le tournoi est remis au mercredi suivant. Infos : 450 774-4911.

Le Club de l'âge d'or est à la recherche de joueurs de grosses quilles pour la ligue ou comme remplaçant pour la fin du mois d'août ou le mois de septembre. Rencontre le mardi ou le mercredi en avant-midi. Infos : 450 261-8738.

### SAINT-VALÉRIEN

Danse le vendredi 22 août, à 19 h 45, à la salle communautaire. Musique avec l'orchestre Les Copains. Goûter en fin de soirée. Infos : Aurèle Labrecque au 450 549-2265.

### SATA SACRÉ-COEUR

Danse le samedi 23 août, à 19 h 30, au sous-sol de l'église Sacré-Coeur avec animation musicale de Pier Élie et Yvon. Bingo le mardi à 19 h avec 500 $ en prix chaque semaine. Dates à retenir : 26-27-28 août, de 14 h à 16 h. Enregistrement pour les jeux en salle et vente de carte de membre à 18 $ (dernière semaine), 20 $ à partir du 1er septembre. Infos : 450 774-1050. ←

Collecte sélective

# Améliorons nos méthodes de tri!

**Les citoyens des municipalités membres de la Régie participent en grand nombre à la collecte sélective et la Régie est fière de souligner cette excellente contribution environnementale.**

Par ailleurs, on peut tous améliorer nos méthodes de tri des matières recyclables afin de faciliter la gestion de celles-ci, au centre de tri. Voici quelques trucs qui pourront permettre d'améliorer la gestion des matières recyclables :

- Accumuler les sacs de plastique et les déposer dans un seul sac afin d'en faire une boule. On peut ainsi éviter que les sacs s'envolent lorsque le bac est vidé dans le camion. D'autre part, le centre de tri récupère plus de 25 tonnes de sacs par mois! Le fait de ramasser un sac contenant 50 sacs facilitera la manutention par les employés attitrés à cette tâche.

- Rincer les contenants de verre, de métal et de plastique. Un contenant, avec des restes de nourriture, peut passer deux semaines dans le bac de récupération avant d'être livré au centre de tri où il sera trié au cours des jours suivants. Les mauvaises odeurs auront malheureusement le temps de s'installer et les résidus de nourriture pourront également contaminer les autres matières recyclables, notamment le papier, réduisant du même coup l'effort de récupération. Un léger rinçage dans l'eau qui a déjà servi à laver la vaisselle est tellement simple...

- Enlever les bouchons et couvercles des contenants de plastique ou de vitre. Le bouchon ou le couvercle n'est généralement pas fabriqué avec la même matière que le contenant. Puisqu'on enleve les bouchons pour rincer le contenant, pourquoi les remettre?

- Retirer le journal et les dépliants publicitaires du publi-sac. Il faut se rappeler que le plastique et le papier journal ne sont pas dirigés vers le même recycleur. Le centre de tri reçoit des milliers de publi-sacs tous les jours et les employés doivent les vider de leur contenu pour séparer les matières. Individuellement, nous n'avons qu'un seul publi-sac à prendre en charge!

- De nombreux objets non recyclables sont reçus. Le plastique est la catégorie de matière où il y a le plus d'erreurs. Il existe une multitude de mélanges de plastique, mais seulement six catégories sont actuellement récupérées. Chercher le logo constitué de trois flèches en forme de triangle avec un numéro à l'intérieur variant de 1 à 7. Les catégories récupérées sont les #1, 2, 3, 4, 5 et 7. De plus, les meubles de PVC, les boyaux d'arrosage, le filage électrique, les résidus de bois ne doivent pas être déposés dans le bac de recyclage puisqu'ils seront redirigés vers l'enfouissement. Certaines de ces matières étant tout de même valorisables, il est préférable de les apporter à l'écocentre lorsqu'il y a une certaine valeur.

Grâce à votre collaboration, il sera facile d'améliorer la gestion de nos matières recyclables. ←

# Formation pour bien gérer une entreprise de la construction

**Le programme Gestion d'une entreprise de la construction offert à l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe (EPSH) a connu sa première année d'existence – 22 élèves étaient inscrits et ont tous reçu leur attestation de spécialisation professionnelle dans ce programme.**

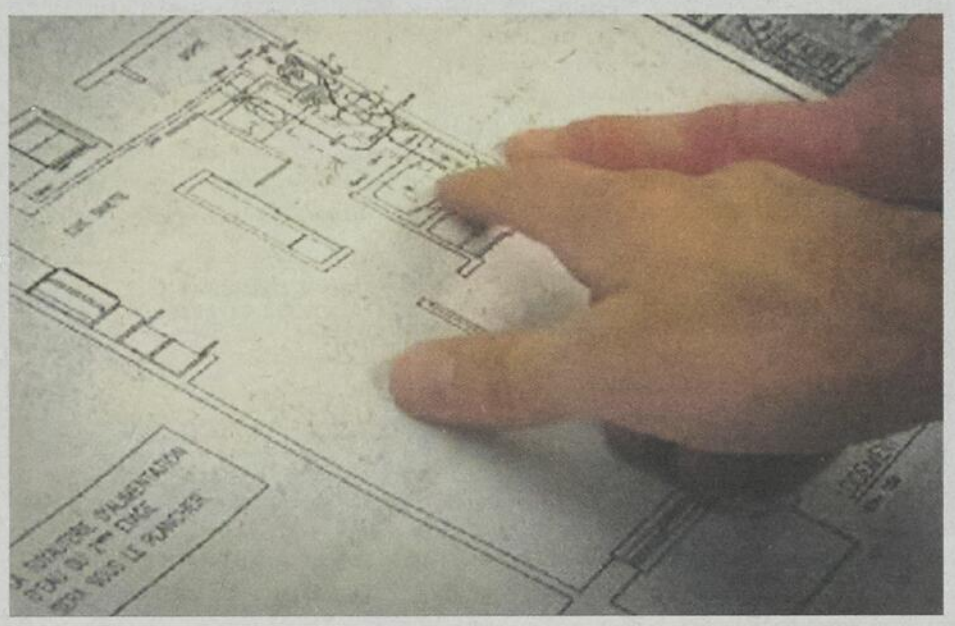
Cette formation professionnelle compte 450 heures de cours et vise à soutenir les personnes désirant devenir entrepreneurs en construction et souhaitant obtenir leur licence d'entrepreneur général.

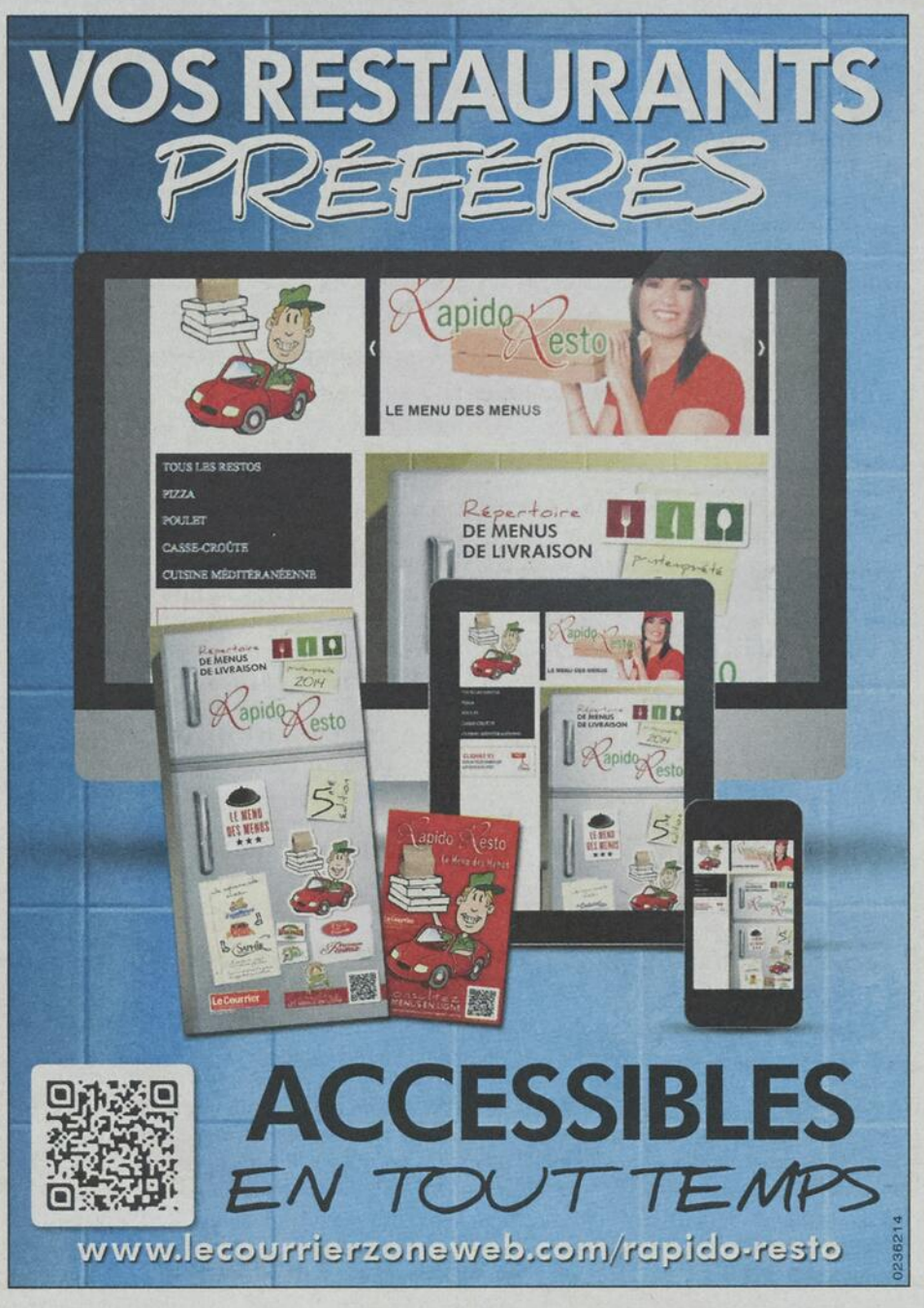
Lorsqu'un élève réussit sa formation, il s'exempte automatiquement des examens de la Régie du bâtiment du Québec pour l'obtention des licences : 1.1.1., 1.1.2, et 1.2. En plus de cet avantage, les élèves qui reçoivent cette formation s'approprient les connaissances indispensables au bon fonctionnement d'une entreprise en construction avec tout ce que cela implique : les règles de sécurité sur les chantiers, les modalités de rémunération des employés, le cautionnement nécessaire et plus encore.

Le programme Gestion d'une entreprise de la construction comprend les volets suivants : administration, santé-sécurité, gestion de chantier et exécution de travaux, quatre catégories identifiées par la Régie du bâtiment du Québec.

Grâce au succès obtenu avec la première cohorte, le programme sera de nouveau offert à l'EPSH en septembre 2014. Pour obtenir plus d'information, rendez-vous le lundi 25 août, à 19 h, au local 221 de l'EPSH, au 1455 boul. Casavant Est à Saint-Hyacinthe. Il est demandé de confirmer votre présence en communiquant avec Mélanie Grenier au 450 773-8400, poste 6623.

Pour s'inscrire de jour ou de soir : www.epsh.qc.ca (programme du secteur administration). ←





# Les petites annonces 450 771-0677

**HEURE LIMITE :** L'heure de tombée pour les petites annonces est le mercredi 13 h. Après cette heure, elle seront automatiquement reportées à la parution suivante.

**Rive-Sud et Montréal: 514 875-1948,** télécopieur: 450 773-3115

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

## index des rubriques


### IMMOBILIER À LOUER

100 À PARTAGER
105 BUREAUX - LOCAUX
110 CHALETS
115 CHAMBRES
120 CONDOMINIUMS
125 GARAGES - ENTREPÔTS
130 LOFTS
135 LOGEMENTS 1-1/2 - 2-1/2
140 LOGEMENTS 3-1/2
145 LOGEMENTS 4-1/2
150 LOGEMENTS 5-1/2 ET PLUS
155 MAISONS UNIFAMILIALES
160 ROULOTTES
MAISONS DE CAMPAGNE /MOBILES

### IMMOBILIER (À VENDRE)

200 À REVENUS
205 CHALETS
210 COMMERCES - ÉDIFICES COMMERCIAUX
215 CONDOMINIUMS
220 FERMES - TERRES
225 MAISONS DE CAMPAGNES - MOBILES
230 MAISONS UNIFAMILIALES
235 TERRAINS

### À VENDRE

300 AMEUBLEMENTS - ÉLECTROMÉNAGERS
305 ANIMAUX
310 ANTIQUITÉS
315 ARTICLES DE SPORTS
320 BOIS DE CHAUFFAGE
325 MACHINERIE ET PIÈCES AGRICOLES
330 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
335 MUSIQUE
340 OUTILLAGE
345 VENTES DE GARAGE
350 DIVERS

### SERVICES

400 AMITIÉS -RENCONTRES
405 ASTROLOGIE
410 CONSTRUCTION - RÉNOVATION
415 COURS - FORMATION
420 ENTRETIEN MÉNAGER
425 ÉVÉNEMENTS - VOYAGES
430 GARDERIES
435 OCCASIONS D'AFFAIRES
440 OFFRES D'EMPLOI
445 PERDU - TROUVÉ
450 SANTÉ
455 SERVICES COMPTABLES - IMPÔTS
460 SERVICES DIVERS
465 SERVICES PERSONNELS

### VÉHICULES

500 AUTOMOBILES
505 BATEAUX - MOTOMARINES
510 CAMIONS - CAMIONNETTES - VUS
515 MOTONEIGES-MOTOCYCLETTES-VTT
520 VÉHICULES - GARAGES
525 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

### PRIÈRES & REMERCIEMENTS

600 PRIÈRES
605 REMERCIEMENTS

### ENCANS

700 ENCAN


## 100 À PARTAGER

**ADULTE** avec enfant recherche colocataire pour partager maison secteur centre d'achats, prix et conditions à déterminer, 450-779-3000.

## 105 BUREAUX / LOCAUX

**AU** 2780, avenue Raymond, Saint-Hyacinthe; 500pi² à 3,000pi²; chauffés/éclairés, climatisés; disponibles immédiatement. Sans frais: 1-877-767-4456, www.gestionagodin.com

**BUREAU** au 990, Hôtel-de-Ville, Saint-Hyacinthe (angle Dessaulles, face parc Casimir-Dessaulles); 770pi², entrée privée, plafond 9', stationnement; 650$/mois; 450-771-8797; www.immeublegf.com

**ENTREPÔT** 10'x12' avec plateau de rangement, libre immédiatement, 100$/mois; Saint-Hyacinthe (secteur Saint-Joseph); 450-261-7068 (laissez message).

**LOCAL-BUREAU** au 1230 rue Cascades St-Hyacinthe; accessible handicapés; 1,200 pi2; face groupe Intact et BCN; www.immeublegf.com 450-771-8797.

**LOCAL** commercial, 1,000pi², grande porte garage, possibilité quai déchargement. Idéal pour entreposage ou travaux mineurs. À 1minute de l'autoroute #20, situé dans le parc industriel au 6555, Choquette, Saint-Hyacinthe. Dimensions 20'larg.x50'long.x16'haut. Chauffé/éclairé, sécurisé, déneigement inclus; 1,000$/mois. Contactez Sonia Rodier: 450-278-0115.

## 125 GARAGES / ENTREPÔTS

**ENTREPOSAGE** B.C.G.M. St-Jean-Baptiste. Entreposage général, sécuritaire, grandes surfaces, mini-locaux et véhicules; 450-464-2246.

**GARAGES,** nouvel emplacement; neufs à prix modique; 10'X16'; 30 portes disponibles; 5'X16' pour motos et autres; location de remorques. 450-278-4575; www.idmentrepots.com

## 135 LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2

**1-1/2,** 2-1/2; campus-étudiant; internet et triplex près Cégep; meublés/chauffés/éclairés (possibilité stationnement), buanderie/conciergerie, très propres; libres imm./août, septembre; 450-250-2222; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

**1-1/2**; 2795, de la Bruère, Saint-Hyacinthe; meublé/chauffé/éclairé, entrée et stationnement privés, lav./séch. non disponibles, non-fumeur; libre 1er septembre; 450-773-3345.

**1-1/2;** 340$/mois, meublé/chauffé/éclairé; libre immédiatement; service buanderie; propriétaire sur place; au 280, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe; 450-888-1511.

**1-1/2** au Grand Château: 1395, Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe (près de tous les services); sécuritaire, meublé, service de conciergerie, ascenseur, lavoir; libre immédiatement; 450-773-5766. www.grandchateau.ca

**1-1/2** et 2-1/2; avenue Laframboise, Saint-Hyacinthe; 425$/mois à 450$/mois semi-meublés, chauffés/éclairés; buanderie sur place; libres immédiatement; 450-230-8722, 514-794-3271.

**1-1/2** et 2-1/2 meublés ou semi-meublés, chauffés/éclairés; situés près hôpital; salle de bain privée, buanderie, stationnement automobile; non-fumeur. S'adresser: 2805, Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe; 450-773-0107.

**1-1/2** et 2-1/2 (style loft) centre-ville; grands/jolis/ensoleillés/rénovés/très propres, sécuritaires, Internet inclus; près Marché-Centre; possibilité meublés/chauffés/éclairés; imm./août; 450-250-2222. Visites 7jours/7soirs/weekend; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

**1-1/2** meublé, chauffé, éclairé; non-fumeur; service de buanderie; situé au 13200, avenue Brabant, Saint-Hyacinthe (secteur Sainte-Rosalie); 450-799-3696.

**2-1/2;** 420$/mois, meublé/chauffé/éclairé; libre immédiatement; service buanderie, propriétaire sur place; au 280, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe; 450-888-1511.

**AU** centre-ville; 1-1/2 et 2-1/2 libres immédiatement, rénovés et frais peints; personne autonome et tranquille; semi-meublé, buanderie, chauffe-eau; 1995, Girouard O., Saint-Hyacinthe; stationnement disponible; 450-261-0811, cell.:450-779-8961.

## 140 LOGEMENTS 3 1/2

**3-1/2** neuf à Saint-Hyacinthe; demi-sous-sol très bien éclairé; inst. lav./séch./lave-vaiss.; 550$/mois, libre 30 août; 450-768-6955.

**3-1/2;** centre-ville Saint-Hyacinthe (près services), rénové, très beau, ensoleillé, planchers bois franc, inst.lav./séch.; idéal personne retraitée, non-fumeur; libre immédiatement; 450-261-8191.

**1X3-1/2,** Bois-Joli, ensoleillés, planchers tapis/flottant, stationnement, possibilité meublé/semi-meublé, rangement extérieur($), avec/sans foyer bois. Libre imm., août/septembre; 450-250-2222. Visites 7jours/soirs/weekend; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

**1x3-1/2**; Carré Urbain; immense porte-patio/balcon, bain-douche acrylique; Internet; libres imm./août, sept.; 450-250-2222; Visites 7jours/soirs/weekend; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

**1X3-1/2;** centre-ville; porte-patio, avec/sans ascenseur, buanderie, Internet inclus; libres imm., août/sept.; 450-250-2222. Visites 7jours/soirs/weekend; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

**1x3-1/2**; Clé du Bonheur (idéal 50ans+). Rez-de-chaussée, inst. lav./séch., salle communautaire, près centres commerciaux; libre imm./août; 450-250-2222. Visite 7jours/7soirs/weekend; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

**1x3-1/2;** La Providence; dans triplex tranquille, rénové; libre imm./août; 450-250-2222. Visite 7jours/7soirs/weekend; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

**1X3-1/2;** Terr. Girouard (construction récente); entrée privée; grandes pièces éclairées. Planchers flottants/céramique; Internet/câble inclus; libres imm./août; 450-250-2222. Visites 7jours/7soirs/weekend. **WWW.GROUPEROBIN.COM**

**3-1/2;** 1425, St-Amand, Saint-Hyacinthe; stationnement, remise, inst. lav./séch.; aucun animal, références demandées; 450-799-5995.

**3-1/2** au 1525, St-Amand, centre-ville Saint-Hyacinthe; 2e étage, chauffé/éclairé, semi-meublé, plancher flottant; 495$/mois, libre immédiatement, références demandées; 450-778-3486.

**3-1/2** au 1529, Saint-Amand, centre-ville Saint-Hyacinthe; 2e étage, non chauffé/non éclairé, inst. lav./séch.; 495$/mois, libre immédiatement, références demandées; 450-778-3486.

**3-1/2**; boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe; 550$/mois chauffé/éclairé; buanderie sur place; libre immédiatement; 450-230-8722, 514-794-3271.

**3-1/2** idéal professionnel, libre immédiatement, entièrement meublé, tous services inclus; spacieux, climatisation, buanderie, stationnement; pas d'animaux; 950$/mois (au mois), si loué plus de 3mois: 850$/mois; 450-888-0811.

**3-1/2** libres immédiatement, refaits à neuf; Saint-Hyacinthe (Saint-Joseph); avec balcon: 525$/mois, sans: 515$/mois; eau-chaude fournie, spacieux, climatisation, buanderie, stationnement; pas d'animaux; 450-888-0811.

**3-1/2,** rue Saint-Onge, Saint-Hyacinthe, 2e étage, inst. lav./séch., stationnement, pas d'animaux, 425$/mois, libre immédiatement, références demandées, 450-772-1003.

**3-1/2** semi-meublé, chauffé/éclairé, eau chaude fournie, très sécuritaire, ascenseur; balcon et salon communautaires; concierge sur place, références demandées; 450-773-5766 ou www.grandchateau.ca

**AVENUE** Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe; très grand 3-1/2 complètement rénové, stationnement; libre immédiatement, 460$/mois non chauffé/non éclairé; 450-230-8722, 514-794-3271.

**BEAU** 3-1/2 sur 2 étages, dans triplex; 495$/mois (non chauffé/non meublé); aspirateur central; 2305, rue Saint-Pierre Ouest, Saint-Hyacinthe (près des services); libre immédiatement, pas d'animaux, non-fumeur; 450-778-1635.

**SAINT-SIMON** (village); 3-1/2 au Pavillon de la Joie (idéal personne 50ans+); libres immédiatement; 434$/mois chauffés/éclairés, buanderie, stationnement en sus, pas d'animaux; 450-798-2730, 450-798-2531.

**TRÈS** grand 3-1/2; rue Messier, Saint-Hyacinthe (Saint-Joseph); possibilité semi-meublé; inst. lav./séch., idéal personne seule ou couple; libre immédiatement, 450-778-8993, 450-501-2403.

## 145 LOGEMENTS 4 1/2

**4-1/2;** boul. Casavant Ouest (près hôpital Saint-Hyacinthe/centres commerciaux); très grand, rénové, tranquille, sécuritaire; rangement, 1stationnement; demi-sous-sol libre immédiatement, 600$/mois; 450-502-3883.

**1er MOIS** gratuit. 4-1/2 et autres grandeurs disponibles. Béton, ascenseur, climatiseur, échangeur d'air, aspirateur central, bain podium, douche, luxueux; 795$/mois à 915$/mois; 1-855-669-5566, www.condoslaframboise.com

**TRÈS** grand 4-1/2; 980, Viger (angle Beauparlant), Saint-Hyacinthe; 1er étage, bois franc, inst. lave-vaisselle; idéal personnes retraitées, stationnement; 550$/mois, libre immédiatement; 450-774-8966.

**4-1/2** dans duplex, rez-de-chaussée; cuisine/sdb rénovées; 2balcons, 2stationnements; près hôpital Saint-Hyacinthe et tous services, secteur recherché; libre 1er septembre, 675$/mois; cell.:514-654-7104.

**BOURG-JOLI;** 4-1/2 frais peint; 2505, Cherrier, Saint-Hyacinthe; intercom, stationnement; références, pas d'animaux, libre immédiatement, 610$/mois; 450-773-8069.

**1X4-1/2** neuf; au 2260, rue des Seigneurs Ouest, Saint-Hyacinthe; 1er étage, porte-patio, 2stationnements. 1x4-1/2 au 16015, Champlain, Saint-Hyacinthe (secteur Saint-Joseph); rangements ext./int. Prix spéciaux. 450-772-5791.

**4-1/2;** rez-de-chaussée; près centre-ville Saint-Hyacinthe; inst. lav./séch., espace de rangement, libre maintenant, 540$/mois, références demandées. Visite sur rendez-vous: 514-581-9520.

**4-1/2** libre immédiatement; centre-ville Saint-Hyacinthe; immeuble récent, sécuritaire, propre, tranquille; inst. lav.-séch./lave-vaiss., stationnement, espace rangement; 630$/mois, aucun chien; 819-860-7842, 450-209-3693.

**1ER** SEPTEMBRE; grand 4-1/2, rez-de-chaussé; plusieurs rénos 2010; balcons; stratonnement; 2395, Dessaulles, St-Hyacinthe; 560$/mois; Martin 514-267-7911.

**1X4-1/2,** 1er étage (secteur Saint-Joseph); bois franc, très éclairé, impeccable, pas d'animaux, références demandées, libre immédiatement, 555$/mois; 450-774-0888.

**1X4-1/2;** Bois-Joli, grandes pièces ensoleillés, rangement; certains flottant, foyer; stationnement; libre imm./août; 450-250-2222. Visites 7jours/7soirs/week-end; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

**1X4-1/2;** Carré Urbain. Construction récente. Grandes pièces éclairées, immense porte-patio/grand balcon, Internet. Libres imm./août, septembre; 450-250-2222. Visite 7jours/7soirs/weekend. **WWW.GROUPEROBIN.COM**

**1X4-1/2;** centre-ville, édifice tranquille tout près du Marché-Centre; Internet inclus pour un de nos immeubles, libre imm./août; 450-250-2222. **WWW.GROUPEROBIN.COM**

**1X4-1/2;** Douville, Castelneau; sous-sol ou 1er plancher; quadruplex tranquille, verdure, rénové, plancher flottant; imm./août; 450-250-2222; Visites 7jours/soirs/weekend; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

**1X4-1/2;** triplex près Cégep Saint-Hyacinthe, grandes pièces, belle luminosité, certains avec foyer, entrée privée, balcon; libre imm./août; 450-250-2222. **WWW.GROUPEROBIN.COM**

**2x4-1/2** neufs (style condo); rue Girouard Est, Saint-Hyacinthe; 2 stationnements, 2 patios, remise, près service; 805$/mois, libres immédiatement; 450-773-4040.

**4-1/2;** 3100, Drouin #101, Saint-Hyacinthe (secteur L'Eau Vive), idéal 50ans+; près tous les services; pas d'animaux, 835$/mois, 1er septembre; 438-824-2278.

**4-1/2;** 3115, impasse Sainte-Catherine, Saint-Hyacinthe; 3e étage, 1stationnement; 605$/mois, août et septembre gratuits, libre immédiatement; 450-778-3542.

**4-1/2;** 7650, Laframboise, Saint-Hyacinthe (secteur Saint-Thomas-d'Aquin); bien situé, balcon, corde à linge, remise, prise extérieure; libre immédiatement; 514-567-9438, 514-493-9125.

**4-1/2** au 718, rue Fortier, Acton Vale; entièrement rénové, idéal personne seule ou en couple; références demandées; après 17h: 450-549-4592.

**4-1/2;** avenue Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe (Bourg-Joli); endroit tranquille, galeries, corde linge, planchers bois, rangement; pas d'animaux, références demandées; libre immédiatement; 450-771-0250.

**4-1/2;** demi-sous-sol au 1454, Principale, Saint-Valérien-de-Milton; libre immédiatement, 410$/mois, pas d'animaux; 450-888-1729.

**4-1/2** libre immédiatement; rue Laval, Saint-Hyacinthe (près des services); foyer, inst. lav./séch., grand balcon; 595$/mois; 450-779-2534.

**4-1/2,** Saint-Valérien, libre immédiatement, très propre, coin tranquille, pas d'animaux, références demandées, 460$/mois. 450-549-2519.

**AU** 840, Prince, Saint-Hyacinthe (près centres commerciaux, hôpital et autoroute #20); demi-sous-sol, intercom; aspirateur central, buanderie; 515$/mois; 450-778-3486.

**AVENUE** Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe; très grand 4-1/2 complètement rénové, stationnement; libre immédiatement, 660$/mois non chauffé/non éclairé; 450-230-8722, 514-794-3271.


# AJOUTEZ DE LA VISIBILITÉ

**Mettez-y de la couleur** POUR SEULEMENT 3,65$ DE PLUS taxes incluses



**Une photo vaut mille mots** POUR SEULEMENT 5,00$ DE PLUS

Disponible dans Le Courrier de Saint-Hyacinthe / Le Clairon de Saint-Hyacinthe

**450 771-0677**

**10,65$ + TAXES** *20 mots* par annonce
35¢ + taxes le mot additionnel

VISA MasterCard Interac PAIEMENT DIRECT

LES PETITES ANNONCES SONT PAYABLES À L'AVANCE
HEURE DE TOMBÉE MERCREDI 13 h


### AVIS AUX ANNONCEURS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique. Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une petite annonce doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le mercredi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

**Toutes les petites annonces sont retransmises sur Internet à l'adresse lecourrier.qc.ca et ce, sans frais additionnels.**

## 145 LOGEMENTS 4 1/2

**BALANCE** mois gratuit; 1er/3e étage, 595$+/mois; Papineau, Raymond, Martel; planchers bois frais vernis, faciles à chauffer; références/aucun chien; 450-799-3900, cell.:450-771-8964.

**BEAU** grand 4-1/2 libre immédiatement, construction en béton à Saint-Hyacinthe (Saint-Joseph), 1er étage, bien éclairé; pas d'animaux, enquête de crédit, 585$/mois; 450-278-2589, 450-223-4460.

**GRAND** 4-1/2 chauffé; 704, Després, Saint-Hyacinthe (près Fac. Méd. Vét.); 2e étage, 1stationnement, espace rangement; libre immédiatement; 450-772-5791.

**GRANDS** 4-1/2 libres immédiatement; rue Saint-Pierre Ouest, Saint-Hyacinthe; 675$/mois; 450-261-9610.

**GRANDS** 4-1/2; rue Sainte-Cécile, Saint-Pie-de-Bagot (secteur tranquille); fraîchement rénovés, balcons, stationnements; libres immédiatement, 400$/mois; 450-772-5791.

**HAUT** duplex; secteur Bourg-Joli; grand 4-1/2, plancher bois franc, sdb complète bain/douche en coin, foyer gaz naturel, bien fenestré, rangement, stationnement intérieur; www.kijiji.ca #549830097; 930$/mois; tél.:450-774-8185.

**LIBRES,** rez-de-chaussée ou 2e étage, à partir 600$/mois, 2800, Turcot; 12700 Noiseux; 18555, Saint-Louis; Saint-Hyacinthe, aucun chien, stationnement, références, 450-278-8880.

## 145 LOGEMENTS 4 1/2

**SAINT-HYACINTHE, libres immédiatement, beaux grands 4-1/2 rénovés, sdb neuve, inst. laveuse/sécheuse, chauffage électrique locataire. AUTRES GRANDEURS DISPONIBLES. 450-252-6365.**

**SAINT-SIMON** (village); 4-1/2; Pavillon de la Joie (idéal personne 50ans+); libre immédiatement; 524$/mois chauffé/éclairé, buanderie, stationnement en sus, pas d'animaux; 450-798-2730, 450-798-2531.

**SECTEUR** Notre-Dame (près ITA), construction récente, planchers bois/céramique, inst. lave-vaiss., cabanon extérieur, stationnement; libre immédiatement, 660$/mois; 514-993-5643, www.groupelacombe.com

**SUPERBE** 4-1/2; Terr. Girouard, beaucoup d'armoires, foyer bois, portes-jardin; câble base, internet et stationnement inclus; libre août; 450-250-2222. **WWW.GROUPEROBIN.COM**

**UPTON;** nouveau développement, grand 4-1/2, inst. lav./séch., insonorisé, échangeur d'air, 2càc, sdb avec céramique chauffante, grand balcon, stationnement, remise extérieure, libre en septembre, références demandées; 450-549-5205.

## 150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS

**5-1/2;** Saint-Hyacinthe (Douville); demi-sous-sol, endroit tranquille, grand espace de rangement; chien interdit; libre 1er octobre, 525$/mois; 450-796-2983.

**1X5-1/2** libre immédiatement; 2575, Beauparlant, Saint-Hyacinthe; 1er étage, bois franc, frais repeint, pas d'animaux, références demandées; 620$/mois; 450-774-2064.

**6-1/2** sur 3étages; avenue Sainte-Marie (près poste d'ambulances), Saint-Hyacinthe; cour arrière, 2stationnements; 725$/mois non chauffé; enquête de crédit; 514-812-7762, 450-518-0210.

**1X5-1/2** au 1084, Saint-Dominique, Saint-Hyacinthe (près Hôtel-Dieu et centre-ville); 3e étage, libre immédiatement, 568$/mois, références demandées; 450-778-3486.

**1X5-1/2** avec/sans garage; construction neuve, Havre des Dominicains; triplex luxueux, inst. lave-vaiss., près terrain tennis/piste cyclable; libre imm./août; 450-250-2222; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

**1x5-1/2;** Bois-joli; avec/sans foyer au bois, portes-patio, balcon, près de PHD, EPSH, libre imm./août; 450-250-2222. Visite 7jours/7soirs/weekend; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

5-1/2; 1125, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe (face au centre commercial); rangement extérieur, stationnement; plancher flottant; pas d'animaux, libre maintenant. 450-796-5066.

**5-1/2;** 2975, TD-Bouchard, Saint-Hyacinthe (près des services, écoles); 2stationnements; 650$/mois, libre 1er septembre; 450-779-2534.

## 150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS

**5-1/2** au 1533, St-Amand, Saint-Hyacinthe; 2e étage, stationnement déneigé; pas d'animaux, références demandées, 600$/mois, libre immédiatement; 450-778-3486.

**5-1/2** au 2940, Nichols, Saint-Hyacinthe; libre immédiatement, près Fac. Méd. Vét., plancher bois. Autre 5-1/2 au 16015, Champlain, Saint-Hyacinthe (près Maxi, Saint-Joseph); très grand logement; 450-772-5791.

**5-1/2** au 5125, Jacques-Cartier, Saint-Hyacinthe (Douville); porte-patio, planchers bois stratifié, grand espace rangement intérieur; libre immédiatement; 450-772-5791.

**5-1/2, coin Lafontaine et Désaulniers, Saint-Hyacinthe. Rénové, 2 stationnements, pas d'animaux, cour arrière, libre immédiatement, 620$/mois, Nancy, 450-278-2687.**

**5-1/2** frais peint/très propre, libre; secteur Douville; rez-de-chaussé duplex; cabanon; stationnement; terrasse privée; foyer gaz; chauffé/éclairé; pas d'animaux; non-fumeur; 450-230-7939.

**5-1/2** garage, 6-1/2; triplex, entrée privée, 2niveaux, près Cégep Saint-Hyacinthe, planchers céramique/marqueterie, balcon, stationnement; libres imm./août; 450-250-2222. Visite 7jours/7soirs/weekend; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

**5-1/2;** rue Nelson, Saint-Hyacinthe; planchers bois franc, stationnement, rangement sous-sol; pas d'animaux, références demandées, libre immédiatement; 450-771-0250.

## 150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS

**5-1/2;** Saint-Thomas-d'Aquin (près autoroute #20); four encastré, plaque, aspirateur central, climatisation centrale, foyer, etc. Endroit tranquille, haut de maison, bienvenue couple 50ans+; 857$/mois, références, libre immédiatement; 450-501-0088.

**7PIÈCES** +2sdb et solarium, bas duplex +sous-sol fini, 3càc ou 4càc, planchers bois franc/céramique, grand stationnement +cabanon; quartier tranquille, très près écoles, épiceries, loisirs; libre septembre, 1,050$/mois (négociable); 450-771-4740.

**AVENUE** Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe; très grand 5-1/2 complètement rénové, stationnement; libre immédiatement, 660$/mois non chauffé/non éclairé; 450-230-8722, 514-794-3271.

**BALANCE** mois gratuit. Planchers bois frais vernis, insonorisés/isolés, chauffage peu coûteux; Papineau, Raymond, Martel: 650$+/mois. Références, aucun chien; 450-799-3900, cell.:450-771-8964.

**GRAND** 5-1/2 au 1239, Principale, à Saint-Dominique; 1er étage, très propre, armoires mélamine, remise extérieure; libre 1er août, 600$/mois, références demandées; 450-230-4614.

## 150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS

**GRAND** 5-1/2; boul. Casavant Est Saint-Hyacinthe (près des Galeries St-Hyacinthe), libre immédiatement. Intercom, balcon; planchers céramique, flottant et prélart; avec 3càc, beaucoup rangements (2intérieur, 1 commun extérieur), inst. lav./séch./lave-vaiss., corde à linge, stationnement déneigé avec prise électrique, références demandées, 450-773-2698, 450-223-4498.

**SAINT-HYACINTHE, libres immédiatement, beaux grands 5-1/2 rénovés, sdb neuve, inst. laveuse/sécheuse, chauffage électrique locataire. AUTRES GRANDEURS DISPONIBLES. 450-252-6365.**

## 155 MAISONS UNIFAMILIALES

**9 PIÈCES**; haut de maison très éclairée, à Saint-Hyacinthe (Douville; grandes pièces, aucun tapis; corde à linge; libre 1er octobre; 450-250-1674.

## 200 À REVENUS

"L'IMMOBILIER SANS TRACAS" www.investissementcondo.com 1-855-669-5566.

## LISTE DES DÉPOSITAIRES À L'EXTÉRIEUR DE LA VILLE POUR VOTRE JOURNAL

**ACTON VALE**
**Provigo**
1530, boul. Acton, Acton Vale
450 546-7733
**Acommocation Acton**
1236, rue Boulay, Acton Vale
450 546-7153
**Carrefour Le Paysan**
1360, boul. Acton, Acton Vale
450 546-7040
**Marché Richelieu**
1145, rue du Marché, Acton Vale
450 546-2759
**Dépanneur Mini-Golf**
1795, rue Landry, Acton Vale
450 546-3757
**Tabagie Surprise Ernest Joly & Fils**
1530, boul. Acton, Acton Vale
450 546-4066
**Couche-Tard**
699, rue Roxton, Acton Vale
450 546-0053

**BELOEIL**
**Tabagie Zut**
600, boul. Laurier, Beloeil
450 464-0980
**Jean Coutu Beloeil**
350, boul. Laurier, Beloeil
450 467-0296
**Produits Shell Canada**
2, Sir Wilfrid Laurier, Beloeil
450 467-2231

**GRANBY**
**Tabagie Tabac Kek**
432, rue Principale, Granby
450 378-5579
**Multi-Revues**
151, rue Principale, Granby
450 777-7781

**LA PRÉSENTATION**
**Dépanneur La Présentation**
779, rue Principale, La Présentation
450 796-2531

**MARIEVILLE**
**Marché National**
650, rue Sainte-Marie, Marieville
450 460-4801
**Dépanneur de Ramezay**
175, rue Claude de Ramezay, Marieville
450 460-0443
**Dépanneur Patenaude L.W.**
347, rue Ouellet, Marieville
450 460-4731

**MASSUEVILLE**
**Dépanneur S.G. Bardier**
948, rue Royal, Massueville
450 788-2000

**MONT-SAINT-HILAIRE**
**Dépanneur Noémie**
40, rue Brunet, Mont-Saint-Hilaire

**OTTERBURN PARK**
**Dépanneur Des Vergers**
459, rue Ozias-Leduc, Otterburn Park
450 446-6050
**Dépanneur Beausoir Crevier**
539, chemin des Patriotes, Otterburn Park
450 446-9783

**ROUGEMONT**
**Dépanneur Mila**
200, rue Grande Caroline, Rougemont
450 469-5754
**Dépanneur Rougemont**
454, rue Grande Caroline, Rougemont
450 469-9999

**ROXTON FALLS**
**Paframa Inc.**
244, rue Notre-Dame, Roxton Falls
450 548-2866
**Dépanneur Les Frères Claude**
115, rue de l'Église, Roxton Falls
450 548-2848

**SAINT-ANTOINE-SUR-RICHELIEU**
**Coop. Magasin Général**
1038, chemin du Rivage,
Saint-Antoine-sur-Richelieu
450 909-0800

**SAINT-BARNABÉ-SUD**
**Quincaillerie Comax**
580, rang Haut Saint-Amable, Saint-Barnabé-Sud
450 792-3381

**SAINTE-CÉCILE-DE-MILTON**
**Épicerie Sylvain Roy**
48, rue Principale, Sainte-Cécile-de-Milton
450 378-6909

**SAINT-CÉSAIRE**
**Super C**
2060, Route 112, Saint-Césaire
450 469-4793
**Au Petit Marché**
1142, rue Vimy, Saint-Césaire
450 469-2373

**SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU**
**Marché de la Traverse**
464, chemin des Patriotes, Saint-Charles
450 584-2642

**SAINT-DAMASE**
**Dépanneur Chez Vic**
26, rue Principale, Saint-Damase
450 797-3980
**Dépanneur St-Damase**
172, rue Principale, Saint-Damase
450 797-3363

**SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU**
**Marché Lachambre & Fils**
140, rue Yamaska, Saint-Denis-sur-Richelieu
450 787-2838
**Dépanneur Les Patriotes**
98, rue Yamaska, Saint-Denis-sur-Richelieu
450 787-1122

**SAINT-DOMINIQUE**
**Marché Extra St-Dominique**
1187, rue Principale, Saint-Dominique
450 773-3880
**Dépanneur Station-Service**
1147, rue Principale, Saint-Dominique
450 773-1274

**SAINTE-HÉLÈNE-DE-BAGOT**
**Station-Service Éric Marchand**
546, 3e Rang, Sainte-Hélène
450 791-2304
**Marché Richelieu**
685, rue Principale, Sainte-Hélène
450 791-2412

**SAINT-HUGUES**
**Marché Désilets**
411, rue Notre-Dame, Saint-Hugues
450 794-2132

**SAINT-JEAN-BAPTISTE**
**Métro Bruno Vincent**
3104, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste
450 467-5502
**Super Dépanneur SOS**
3447, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste
450 464-4265
**Marché Touchette & Fils**
3255, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste
450 467-7867
**Dépanneur Express**
3627, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste
450 467-9275

**SAINT-JUDE**
**Entreprises M. Brazeau**
962, rue Saint-Édouard, Saint-Jude
450 792-3891

**SAINT-LIBOIRE**
**Gestion Alexendre Germain INC.**
1145, rang Saint-Édouard, Saint-Liboire
450 793-2335
**Dépanneur 4 Étoiles Enr.**
1830, rang Saint-Édouard, Saint-Liboire
450 793-4499
**Marché Tradition**
54, rue Saint-Patrice, Saint-Liboire
450 793-4442

**SAINTE-MADELEINE**
**Dépanneur Ste-Madeleine (Magasin Harnois)**
5, rue Saint-Simon, Sainte-Madeleine
450 795-0010
**Marché Ste-Madeleine**
30, rue Saint-Jean-Baptiste, Sainte-Madeleine
450 795-3355
**Entreprise Top Station Ultramar**
850, boul. Laurier, Sainte-Madeleine
450 795-3272
**Camping Ste-Madeleine**
10, rue Saint-Simon, Sainte-Madeleine
450 795-3888

Le Courrier de Saint-Hyacinthe
lecourrier.qc.ca

**SAINTE-MARCEL-DE-RICHELIEU**
**Épicerie du Village**
427, rue Saint-Pierre, Saint-Marcel
450 794-2851

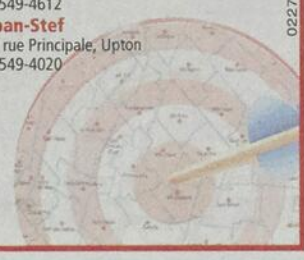
**SAINT-OURS**
**Épicerie Axep Arpin & Fils inc.**
2471, rue Immaculé Conception, Saint-Ours
450 785-2308

**SAINT-PIE-DE-BAGOT**
**Ji-Li**
329, rue Notre-Dame, Saint-Pie
450 772-2468
**N. Brodeur & Fils**
157, rue Saint-Pierre, Saint-Pie
450 772-5518
**Dépanneur Kanika**
336, chemin Lussier, Saint-Pie
450 772-1100
**Dépanneur Emilie Jiang**
80, rue Saint-François, Saint-Pie
450 772-6533
**Dépanneur HRQ**
2081, Haut de la Rivière Sud, Saint-Pie
450 772-6620

**SAINT-SIMON-DE-BAGOT**
**Épicerie de Chez Nous**
34, rue Principale, Saint-Simon
450 798-2157

**SAINT-VALÉRIEN-DE-MILTON**
**Marché Pierre Deslandes**
1396, rue Principale, Saint-Valérien
450 549-2328
**Marché St-Valérien**
1380, rue Principale, Saint-Valérien
450 549-2336

**UPTON**
**Camping Wig-Wam**
425, rue Principale, Upton
450 549-4513
**Marché Upton**
747, rue Saint-Ephrem, Upton
450 549-4612
**Dépan-Stef**
261, rue Principale, Upton
450 549-4020



0227984

# horoscope



**Alexandre Aubry**
alexandre.aubry@norja.net
www.norja.net
514 640-8648

## Bélier
**Du 21 mars au 20 avril**

L'idée de vendre ou d'acheter une propriété vous traversera l'esprit. Vous trouverez le moyen de vous loger à moindre coût et d'améliorer considérablement la qualité de vie de toute la famille.

## Taureau
**Du 21 avril au 20 mai**

Vous prendrez le temps de vous gâter et peut-être aussi d'envisager l'acquisition d'une nouvelle voiture. Quelques personnes vous demanderont un service, vous obligeant ainsi à vous déplacer plus fréquemment.

## Gémeaux
**Du 21 mai au 21 juin**

En faisant quelques calculs, vous pourriez réaliser que vous avez les moyens de vos ambitions. Vous trouverez les fonds nécessaires pour accomplir un de vos plus grands rêves.

## Cancer
**Du 22 juin au 22 juillet**

Vous pourriez avoir tendance à vous décourager un peu devant l'ampleur de la tâche. Mais au fur et à mesure que vous progresserez, vous réaliserez que vous avez l'étoffe d'un gagnant.

## Lion
**Du 23 juillet au 23 août**

Il est souvent préférable de faire un petit recul par moment pour avoir une meilleure perspective de la situation. Professionnellement, vous aspirerez à quelque chose de plus conforme à vos convictions.

## Vierge
**Du 24 août au 22 septembre**

À peine les vacances d'été terminées, vous envisagerez déjà les prochaines avec un groupe d'amis. Au bureau, vous devrez probablement organiser une réunion qui rassemblera beaucoup de monde.

## Balance
**Du 23 septembre au 23 octobre**

Une soudaine envie de progression s'installera et plus particulièrement sur le plan intellectuel. Ce sera ainsi que vous déciderez spontanément d'entreprendre une toute nouvelle carrière.

## Scorpion
**Du 24 octobre au 22 novembre**

Après une courte période de réflexion, vous prendrez d'importantes décisions concernant votre avenir personnel ou professionnel. Un voyage d'affaire pourrait s'organiser assez rapidement.

## Sagittaire
**Du 23 novembre au 21 décembre**

Le compromis idéal n'existe pas toujours surtout lorsqu'il y a plusieurs personnes d'impliquées. Vous devrez donc user d'imagination pour créer une belle harmonie autour de vous.

## Capricorne
**Du 22 décembre au 20 janvier**

Une suite de petits succès rehausseront votre estime personnelle. Ce sera également ce qui vous apportera la crédibilité nécessaire pour promouvoir un projet qui vous est cher.

## Verseau
**Du 21 janvier au 19 février**

Sur le plan professionnel, vous vous établirez un bureau à la maison qui sera très fonctionnel. Le chef en vous est en train de se réveiller et vous lancerez votre propre entreprise.

## Poissons
**Du 20 février au 20 mars**

L'amour occupera une bonne partie de vos pensées. Et ce sera à travers les gestes subtiles et les marques d'affection tout en délicatesse que vous parviendrez à ressentir l'état de vos sentiments mutuels.

## 200 À REVENUS



**SUCCESSION**
Maison unifamiliale avec 5 revenus, emplacement recherché, face à l'école Saint-Sacrement, beaucoup de potentiel, 3 garages détachés, 1 atelier; angle Bourassa et Raymond, Saint-Hyacinthe; 450-771-0570, 450-778-5055, 450-778-5136.

## 230 MAISONS UNIFAMILIALES

**BELLE propriété** clés en main; bord de l'eau; située au 558, rang Bas de La Rivière; Saint-Pie. Nouveau prix. www.duproprio.com #511707.
Inf.: 450-772-5594 ou 450-252-9854

**SEMI-DÉTACHÉE;** 4-1/2; rue Carillon; terrain privé clôturé, grande cuisine; sous-sol: immense salon, foyer bois. Tonte gazon/déneigement locataire; imm./août; 450-250-2222; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

## 235 TERRAINS

**ESTRIE:** grands terrains boisés montagne, domaine privé. Étangs, sentiers, paysages magnifiques. 17,500$ et+; financement disponible:100$/mois, 2ans sans intérêt; 819-888-2314, www.domainedesappalaches.ca

## 300 AMEUBLEMENT / ÉLETROMÉNAGERS

**CAUSE:** décès. Fauteuil inclinable élévateur motorisé, manette, pochette/rangement, vert forêt, très propre, 2ans utilisation, payé 1500$, laisserais 600$. 450-774-5909.

## 310 ANTIQUITÉS

**ACHAT** d'antiquités, succession complète. Maurice Rainville: 450-771-2288, cell.:450-771-8393.

**ACHETONS** antiquités, tableaux à domicile. Bijoux or; monnaie, Sterling... Recherchons tableaux: Ayotte, Barbeau Beaulieu, Borduas, Corno et autres... François:514-891-0699 www.lesantique.com

## 330 MATÉRIAUX DE CONSTUCTION

**BOIS** Francs Bomarc. Manufacturier plancher bois franc prévernis très grande qualité. 53, Gatineau, Granby. Ouvert lundi au samedi. 450-378-9883, 1-877-378-9883.

## 340 OUTILLAGE

**SCIERIES** mobiles à partir 4,397$. Coupez bois toute dimension avec votre scierie à ruban portative. Info/DVD gratuits. www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995 poste:400QN.

## 345 VENTES DE GARAGE

**LA PROVIDENCE**; 16090, boul. Laflamme, Saint-Hyacinthe, J2T3Y7; 450-230-1406. Succession! Tout doit être vendu!

**BOIS-JOLI;** 2964, avenue Des Gouverneurs, Saint-Hyacinthe; 23-24 août. Méga vente! Vêtements femme et garçon 0-5ans, jouets et trouvailles diverses...

**À** La Présentation: 1099, rang Sainte-Rose, J0H1B0; 450-796-3687; samedi 23 août seulement. Plusieurs familles! Articles pour la maison, outils, meubles, vêtements, tracteur à gazon, fenêtres et beaucoup d'autres choses.

## 345 VENTES DE GARAGE



**SUCCESSION**
Saint-Joseph; 660, rue Victor-Cordeau, Saint-Hyacinthe; J2T2H1; 450-774-0296. Grande vente de débarras. Tout doit être vendu, faites une offre; maison incluse. Électronique, outils, articles de sports et de camping.

**DOUVILLE;** 495, avenue Castelneau, Saint-Hyacinthe; 23-24 août. Super vente garage: antiquités, outillage, divers articles, vêtements enfant et vélos, jouets et beaucoup plus...

**YAMASKA;** 3160, boul. Laurier Est, Saint-Hyacinthe. Sous chapiteau. Liquidation maillots de bain pour tous; costumes gymnastique, patinage artistique; vêtements neufs.

**HERTEL/NOTRE-DAME;** 1120, avenue Des Vétérinaires, Saint-Hyacinthe; J2S6N8; 450-768-7494; 23 août. Plusieurs articles bébé: chaise haute, 3 poussettes et autres trouvailles...

**À** Saint-Simon-de-Bagot: 1255, rang Saint-Georges; 22-23-24 août. Antiquités: vaisselle, poêles à bois en fonte, lampes... Déshumidificateur, fournaise à l'huile, barils plastique et fer. Et nombreux autres articles...

**SAINT-THOMAS-D'AQUIN;** 6160, avenue Deslandes, Saint-Hyacinthe; J2R1C3; 23-24 août. De tout pour tous! Plusieurs familles réunies.

**SAINT-THOMAS-D'AQUIN;** 6805, rue Des Moissons, Saint-Hyacinthe; J2R1B3; 23-24 août. 3 familles. Articles variés. Pneus d'hiver montés sur jantes 225/75R16; pierres patio; mobilier chambre fille, 4morceaux; filtreur de piscine avec pompe; bicyclettes, vêtements, jouets.

**À** Saint-Hyacinthe: 4855, rue Frontenac; J2S2E3; 450-773-7438. Débutant samedi 23août, 13h (beau temps/mauvais temps). Antiquités, outils; moto Harley-Davidson, année 1982.

**À** Saint-Hyacinthe; 680, rue Lemonde; J2T2N5. Plusieurs familles réunies! Absolument de tout pour tous!

**AU** garage municipal de Saint-Marcel-de-Richelieu: 378, rue Saint-Pierre; 450-794-2096; 23-24 août. De tout en quantité. Objets anciens et de collection.

**BOIS-JOLI;** 1135, rue Lanciault (angle Vézina), Saint-Hyacinthe; 23-24 août. Méga vente de garage! Beaucoup d'articles pour bébé; vêtements d'hiver neufs pour adulte, etc...

**BOIS-JOLI;** 1890, avenue Lemay, Saint-Hyacinthe; 23-24 août. Machine coudre, surjeteuses; lits, mannequin, four à pain, hachoir, magnétoscope, stores et plus...

**BOIS-JOLI**; 1925, avenue Vézina, Saint-Hyacinthe; 23-24 août. Produits Avon; meubles; vaisselle; jeux vidéo; livres; accessoires animaux; accessoires sports; climatiseur.

**BOIS-JOLI;** 2280, avenue T.-D.-Bouchard, Saint-Hyacinthe. Plusieurs articles de qualité. On manque d'espace. Cartes sportives et promotionnelles de sport pour collectionneur.

**CASCADES;** 200, avenue Brodeur (angle St-Amand), Saint-Hyacinthe; 23-24 août. Mobilier cuisine, mobilier patio; vêtements enfant, couches lavables, jouets; pantoufles Phentex...

**DOUVILLE;** 1435, avenue Coulonge, Saint-Hyacinthe; 23-24 août. Outils menuiserie et automobile, accessoires VR, scies, sableuse, toupie, compresseur, perceuses, extensions, etc...

## 345 VENTES DE GARAGE

**CASCADES**; 237, avenue Mondor, Saint-Hyacinthe; 23-24 mai (9h à 17h), beau temps/mauvais temps. Plus de 5 familles réunies vous offrent nouveaux articles ajoutés chaque jour. De tout pour tous: ameublements, outils... Pas cher!

**CASCADES;** 50, avenue De La Concorde Nord, Saint-Hyacinthe; J2S4N2; 23-24 août. Vêtements, jouets/articles bébé 3mois à 24mois, articles pour l'électricité.

**DOUVILLE;** 162, avenue Duquesne, Saint-Hyacinthe; 23 août. Meuble machine/coudre; cage/oiseau; poussette; vaisselle; bibelots; mobilier/cuisine; lit capitaine; outils et plus encore...

**DOUVILLE;** 305, avenue Denonville, Saint-Hyacinthe, J2S6Z6; 23-24 août (si pluie, à l'intérieur). Outillage, quincaillerie et plusieurs autres articles ménagers...

**DOUVILLE;** 350, avenue Chambly, Saint-Hyacinthe; samedi 23 août seulement. Ameublements et autres trouvailles...

**DOUVILLE;** 385, avenue Denonville, Saint-Hyacinthe; 23-24 août. Imprimante, télécopieur; clavier; aspirateur; cadres; coutellerie; meubles; etc.

**DOUVILLE,** 385, avenue Duchesnay, Saint-Hyacinthe. 23 août. Articles de tout genre: lit superposé, pneus, chaise haute, poussette, meubles variés etc...

**DOUVILLE;** 5435, rue Gouin, Saint-Hyacinthe; J2S1E6; samedi 23août seulement. 3familles! Vêtements bébé, jouets, livres pour enfant, livres National Geographic, bijoux.

**DOUVILLE;** 610, avenue Chapleau, Saint-Hyacinthe; J2S6W1; 23-24 août. Outils d'entrepreneur.

**DOUVILLE;** 6400, Grand Rang (entre Pinard et Casavant Ouest), Saint-Hyacinthe; J2S9B1; 23-24 août. Plusieurs familles. Diverses trouvailles... Antiquités, objets peints.

**DOUVILLE;** 7060, boul. Laurier Ouest, Saint-Hyacinthe; 23-24 août. **Collection billets loterie (1967 à 2014).** Plusieurs outils, tableau de peinture et bien d'autres trouvailles...

**DOUVILLE;** 7900, rue Frontenac, Saint-Hyacinthe; 23-24 août.

**DOUVILLE** (plus près de Saint-Thomas-D'Aquin); 8315, Grand Rang, Saint-Hyacinthe; J2S9B1; 450-796-5015. Beaucoup d'articles pour bébé et enfant: vêtements, jouets, etc...



Hertel/Notre-Dame; 1225, avenue De Carillon (entrée rue Longueuil), Saint-Hyacinthe; J2S6R1. POUR MEUBLER UN APPARTEMENT: Divan, causeuse, fauteuil, table à café, table de coin, lampe; lit Queen, matelas, couette, oreillers, taies, draps, 2 tables de chevet avec lampes; vaisselle, verres, coutellerie, grillette, presse-jus, casseroles, poêlons, accessoires, etc...

**HERTEL/NOTRE-DAME;** 1330, avenue Coulonge, Saint-Hyacinthe; 23-24 août. Beaucoup de trouvailles, dont vêtements enfant (6mois à 10ans) et jouets...

**HERTEL/NOTRE-DAME;** 1370, avenue Chénier, Saint-Hyacinthe; J2S6W4. De tout pour la maison.

## 345 VENTES DE GARAGE

**HERTEL/NOTRE-DAME;** 2160, avenue Laperle, Saint-Hyacinthe; samedi 23 août seulement. Lingerie maison, vêtements, draps, courtepointes; articles de maison, cuisine; jouets, peinture (tableaux); disques 33tours, albums musicaux tous genres, etc...

**HERTEL/NOTRE-DAME;** 2170, rue Victor-Martin, Saint-Hyacinthe; 23-24 août; beau temps/mauvais temps. Articles d'enfant, vêtements garçon (0-3T), fille (0-2T). Porte-vélos SwagmanXP (4vélos).

**HERTEL/NOTRE-DAME;** 2180, rue Victor-Martin, Saint-Hyacinthe; J2S0C6; 450-250-2150; 23 août. Meubles, équipements conditionnement physique, Thule, écran d'ordinateur, etc...

**HERTEL/NOTRE-DAME;** 2990, rue Nichols, Saint-Hyacinthe; 23-24 août. Beaucoup de matériaux pour la finition de construction, avec outillages. Rideaux neufs dentelle, beaucoup d'artisanat, sacoches, bas de laine pour tous, coussins, sacs et plusieurs autres...

**HERTEL/NOTRE-DAME;** 4860, rue Montigny, Saint-Hyacinthe; J2S7L3; 450-778-1731; 23-24 août. Plusieurs articles pour l'extérieur: ensemble patio, 2portes-moustiquaire bois, etc...

**HERTEL/NOTRE-DAME;** 890, avenue Tellier, Saint-Hyacinthe; 23-24 août dès 9h. Très grande vente de vêtements et articles pour bébés et enfants. Beau temps/mauvais temps.

**LA PROVIDENCE**; 15750, avenue Saint-Augustin, Saint-Hyacinthe; 23-24août (beau temps seulement). Joyeux bric-à-brac: livres, balles Jersey, etc. À découvrir avec vous.

**LA PROVIDENCE**; 15805, rue Des Pommetiers, Saint-Hyacinthe. Meubles, vaisselle, rideaux, cadres, ustensiles cuisine, sac de golf presque neuf (droitier), etc...

**LA PROVIDENCE;** 15820, avenue Champagnat, Saint-Hyacinthe; samedi 23 août seulement. Jouets, livres, articles pour enfant et bébé, etc...

**LA PROVIDENCE**; 15845, avenue Rajotte, Saint-Hyacinthe; 23-24 août. De tout pour la famille! Articles de maison et jouets.

**LA PROVIDENCE;** 15997, avenue Bourdages Sud (cour arrière), Saint-Hyacinthe; J2T3P9; 23-24 août.

**LA PROVIDENCE**, 16035, rue Des Catalpas St-Hyacinthe; 23-24 août; chaises victoriennes; lampes; livres; assiettes décoratives et autres.

**LA PROVIDENCE**; 16040, rue Des Catalpas (cour arrière/solarium), Saint-Hyacinthe; 23-24août. Plusieurs familles: vaisselle, vêtements, jouets, livres, artisanat, CD/VHS, DVD, etc...

**LA PROVIDENCE**; 16125, boul. Laflamme, Saint-Hyacinthe; J2T3Y9; 23-24 août. Accessoires et vêtements bébé et maternité; décos, jouets, classeur, rideaux, fers plat, etc...

**LA PROVIDENCE;** 16170, avenue Fontaine, Saint-Hyacinthe; 23-24 août. Articles de maison, tabliers de cuisinier, coussins, vaisselle ancienne, orgue Technics, etc...

**LA PROVIDENCE;** 2405, rue Saint-Pierre Ouest, Saint-Hyacinthe; 23 août seulement. Attrayante vente: meubles/bibelots anciens, vaisselle ancienne; DVD, fauteuil, motocross/équipements, Wii.

**LA PROVIDENCE;** 3592, rue Saint-Pierre Ouest, Saint-Hyacinthe; 23-24 août. Meubles, tableaux, vêtements, livres, jouets, porte-bagage pour auto, etc...

**SAINTE-ROSALIE;** 13990, avenue Des Érables-Argentés, Saint-Hyacinthe; 23-24 août. De tout pour la maison et plus encore!

## 345 VENTES DE GARAGE

**LA PROVIDENCE**; 3695, rue Saint-Pierre Ouest, Saint-Hyacinthe; J2T1M7; 23-24 août. 2 manteaux pour motoneige Choko Design Racing, small et médium. 4 jantes aluminium 16": 50$/chacune. Plusieurs modèles réduits; bijoux mode et beaucoup plus...

**SACRÉ-COEUR;** 1000, rue Rouleau (près hôpital Saint-Hyacinthe). Plusieurs meubles bois, tables à panneau, lampes, articles déco., toupie, etc...

**SACRÉ-COEUR;** 1035, rue Prince, Saint-Hyacinthe. **ON VEND LE CHALET!** À qui la chance! Vaisselle, articles de pêche et bien plus!

**SACRÉ-COEUR;** 1225, rue Prince, Saint-Hyacinthe; J2S1B3; 23-24 août (beau temps/mauvais temps). Plusieurs articles neufs: matelas, causeuse, micro-ondes... Et autres trouvailles diverses...

**SACRÉ-COEUR;** 2260, avenue Bernier, Saint-Hyacinthe. Plusieurs familles réunies. Lames de scie, "jig saw", musique, disques vinyle, broderie, artisanat, décos, vaisselle et un tas d'autres trouvailles...

**SAINTE-ROSALIE;** 14340, avenue Guy, Saint-Hyacinthe, J2R1V7; samedi 23 août seulement. Vente familiale. Mobilier cuisine, elliptique, lampe, outillage; vêtements bébé, enfant, adulte; beaucoup bijoux mode, articles sport et plus encore...

**SAINTE-ROSALIE;** 14375, avenue Des Érables-Argentés, Saint-Hyacinthe; 23-24 août. Romans récents, vaisselle, luminaires, chaises, nappes, lits/camping, cage transport/chat, décorations Noël, pots/fleurs.

## 345 VENTES DE GARAGE

**SAINTE-ROSALIE;** 17405, impasse Du Boisé, Saint-Hyacinthe, J2R0A5; 450-768-6981; 23 août. Vêtements fillette 3-6ans, bancs d'appoint, articles pour enfant et de maison. Et plus encore...

**SAINTE-ROSALIE;** 4170, rue des Seigneurs Est, Saint-Hyacinthe. Objets pour tous les goûts: outils, quincaillerie, décoration, musique, objets anciens, collection, électronique...

**SAINTE-ROSALIE;** 6390, 5e Rang, Saint-Hyacinthe; J2R2A4; 450-799-0699; 23-24 août. Ventes d'articles et vêtements bébé.

**SAINTE-ROSALIE** (anciennement Saint-Joseph); 18190, avenue Saint-Louis, Saint-Hyacinthe; 23-24 août. Collection d'épinglettes, vêtements enfant et adulte, DVD, articles ménagers; jouets, casse-têtes et beaucoup plus...

**SAINT-JOSEPH;** 1193, rue Des Seigneurs Ouest, Saint-Hyacinthe; 23-24 août. Série de boîtes/cartes de hockey, vêtements neufs et beaucoup d'autres articles.

**SAINT-JOSEPH;** 1250, rue Beauregard, Saint-Hyacinthe; 450-771-0819; samedi 23 août seulement. Livres, jeux et articles de maison.

**SAINT-JOSEPH;** 17095, avenue Du Moulin, Saint-Hyacinthe; 23 août seulement. Articles de décoration et de tout pour la maison...

**SAINT-JOSEPH;** 17130, avenue Thuot, Saint-Hyacinthe; samedi 23 août seulement. Tout pour maison; vêtements garçon, taille 7-10 ans; jeux, livres.

**SAINT-JOSEPH;** 16435, avenue Lajoie, Saint-Hyacinthe; J2T3J7; 23-24 août. Beaucoup de trouvailles variées...

## 345 VENTES DE GARAGE



Saint-Joseph; 1300, rue Cayouette, Saint-Hyacinthe; J2T4T7; 23-24 août. À voir absolument. Fermeture de garderie. Aménagement complet de garderie et tous les accessoires nécessaires. Nombreux jouets éducatifs et jouets d'extérieur, livres et beaucoup d'autres...



Saint-Joseph; 16775, avenue Côté, Saint-Hyacinthe; J2T2Z3; 450-799-4870, 450-779-7922; 23-24 août, beau temps/mauvais temps. Liquidation d'ameublements/articles maison: 3 mobiliers chambre; table cuisine chêne massif, lave-vaisselle Kitchen-Aid, micro-ondes; antiquités; 2fauteuils et mobilier salon vintage; 2tables salon verre , et Stainless; grands et petits cadres; verre soufflé, verrerie cristal d'Arques, orgue avec pédalier et gros haut-parleur, ancien lecteur cassette audio 8pistes +cassettes, radio (années '40); système son, grand téléviseur. Grand choix de bijoux mode: colliers, boucles d'oreilles, bracelets; sacs à main, souliers, bottes; 2poêles au bois; balançoire aluminium, 4places blanche et nombreuses autres trouvailles.... À voir absolument!

## 345 VENTES DE GARAGE

**SAINT-JOSEPH;** 16820, avenue Savoie, Saint-Hyacinthe; 23-24 août. Plusieurs articles...

**SAINT-JOSEPH;** 17225, avenue Saint-Louis, Saint-Hyacinthe; 23-24 août. Fauteuil roulant électrique, articles bébé, vélo, vaisselle, pneus, etc...

**SAINT-JOSEPH;** 17345, avenue Bourque, Saint-Hyacinthe; 23-24 août. Articles et vêtements bébé.

**SAINT-JOSEPH;** 17455, impasse Riel, Saint-Hyacinthe; vêtements de marques pour adolescent(e); livres; jeux; CD...

**SAINT-JOSEPH;** 17460, avenue Du Moulin, Saint-Hyacinthe; J2T5L5; 23 août (si pluie, annulée). Jouets, vêtements enfant 0-4ans; balançoire 3places avec toit, carrosse, livres.

**SAINT-JOSEPH;** 660, rue Charbonneau, Saint-Hyacinthe, J2T4T5; 23-24 août. 3 familles! Articles divers et de décoration (Party-Lite) pour la maison et le garage. Vêtements griffés homme/femme, souliers neufs, etc.

**SAINT-SACREMENT;** 1980, rue Duvernay, Saint-Hyacinthe; 23-24 août. Familles réunies. Plein de trouvailles variées à bas prix!

**SAINT-SACREMENT;** 2390, rue Turcot, app.7, Saint-Hyacinthe (à l'intérieur); 450-250-3553; 23-24 août. Succession. Vêtements 10-12ans; bijoux; ensemble vaisselle 8 couverts; chaise massage; piano portatif Yamaha et plus.

**SAINT-SACREMENT;** 2405, rue Cartier, Saint-Hyacinthe; 23-24 août. Plusieurs familles! Meubles, literie, jouets, plusieurs housses de couette lit double avec couvre-oreillers.


# CONDO À VENDRE TRÈS BIEN SITUÉ

**Disponible immédiatement**

**450 773-0097**

**3290, av. Marie-Rivier app. 301 Saint-Hyacinthe**
**3e étage**

0242381





**205 000$**





**2 chambres, salon, cuisine et salle à manger, solarium 4 saisons, salle de bain, climatisation, foyer électrique, garage chauffé, piscine creusée, salle de lavage, rangement au sous-sol.**

**VISITE LIBRE**
**le dimanche 24 août 2014**
**de 13 h à 16 h**

## 345 VENTES DE GARAGE

**SAINT-SACREMENT;** 2605, rue Nelson, Saint-Hyacinthe; 23-24 août. À qui la chance! Tout doit partir. 3 familles. De tout pour tous.

**SAINT-SACREMENT;** 2625, rue Nelson, Saint-Hyacinthe; J2S1Y2; 23-24 août. Vêtements bébé garçon, bois plancher flottant, vaisselle, décorations, système de son et disques 33tours, etc...

**SAINT-SACREMENT;** 2661, avenue Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe; J2S5S1; 450-464-4298; 23-24 août. Succession! De tout pour tous!

**SAINT-THOMAS-D'AQUIN;** 5960, avenue Deslandes, Saint-Hyacinthe; J2R1C2; samedi 23août seulement. Beaucoup de livres Harlequin récents, Danielle Steele et plusieurs autres trouvailles...

**SAINT-THOMAS-D'AQUIN;** 6610, avenue Boulanger, Saint-Hyacinthe, 23-24 août. Vente gigantesque. Jouets, livres, CD, DVD, balançoire 4places et beaucoup plus...

**SAINT-THOMAS-D'AQUIN;** 6640, avenue Massé, Saint-Hyacinthe. Articles pour enfant, mobiliers chambre, téléviseurs, tondeuse électrique, poêles à l'huile et un au bois, etc...

**SAINT-THOMAS-D'AQUIN;** 6960, rue Du Clocher, Saint-Hyacinthe; 23-24août. Vêtements/articles fille (5-7ans): bottes, souliers, patins, voiturette rouge Part2. Tondeuse; patins neufs femme (gr:8); tête Singer...

**SAINT-THOMAS-D'AQUIN;** 6965, rue Du Clocher, Saint-Hyacinthe; 23-24 août. Outils, articles chasse/pêche, articles de piscine, jouets, articles de maison. Plusieurs familles.

**SAINT-THOMAS-D'AQUIN;** 7015, boul. Laframboise (angle Pinard), Saint-Hyacinthe; 23-24 août. Vêtements et jouets pour garçon, articles de maison et décoration etc...

**SAINT-THOMAS-D'AQUIN;** 7725, rue Du Chaînon, Saint-Hyacinthe; J2R1A1; 23-24 août. 3 familles réunies! Articles bébé et autres...

**YAMASKA;** 11885, avenue Triquet, Saint-Hyacinthe; 23-24 août. Grande vente de garage: mobilier cuisine, chevalet, boules pétanque, etc...Au profit Sclérose en plaques St-Hyacinthe/Acton.

## 345 VENTES DE GARAGE

**YAMASKA;** 12220, boul. Dansereau, Saint-Hyacinthe; samedi 23 août seulement. Articles et vêtements bébé: habit de neige 18mois, housse Océna pour siège d'auto, jouets et autres...

**YAMASKA;** 12740, avenue Rigaud, Saint-Hyacinthe; 23-24 août. Plusieurs familles réunies. Meubles, livres, cartes de hockey, etc.

**YAMASKA;** 1360, rue Bernard, Saint-Hyacinthe; 450-773-8760. Meubles, antiquités, tapis roulant, couronnes, arbre de Noël, jeux, casse-tête, DVD, sacs, bibelots, cadres, vaisselle et autres...

**YAMASKA;** 1860, rue Saint-Maurice, Saint-Hyacinthe; 450-799-5966; 23-24 août. Plusieurs familles, plusieurs articles.

**YAMASKA;** 1980, rue Saint-Maurice, Saint-Hyacinthe; 23-24 août. Carrosse, rampe pour automobile, support à vélo, "punch in bag", moulin à gazon électrique, outils, pantoufles, vêtements, casse-tête.

**YAMASKA;** 2260, rue Jolibois Saint-Hyacinthe, J2T1J5; 23-24 août. Poêle combustion lente; artisanat; vêtements pour femme; porte pliante.

**YAMASKA** (près Saint-Joseph); 975, rue Beaubien, Saint-Hyacinthe; 23-24août. DVD, bicyclette d'exercice, secrétaire bois, chaise berçante antique, petit bureau blanc etc...

## 350 DIVERS

**BEAU** petit poêle à bois en fonte émaillée noire, modèle rare un peu ancien, fonctionne très bien. 25po. hautX13po largeX17po. profond, sortie en arrière du poêle: 150$. Peut venir avec cheminée 1,100degrés 12 pieds haut: 50$. 450-797-2156.

**CABANONS** (remises à jardin): 10'x12', 1,699$; 10'x16', 1,949$; 12'x16', 2,199$; 15'x20', 3,099$; 15'x30', 4,599$; 20'x30', 5,899$. Autres grandeurs disponibles. Livraison et installation gratuites. #RBQ:8213-9338-04; 450-632-0007.

**COUVERCLES** pour spa. Prix et qualité imbattables; disponibles dans toutes les formes et couleurs; 1-866-565-5252; www.thecoverguy.com/francais.php

## 350 DIVERS

**ORDINATEURS** usagés à partir de 254,99$. Écrans neufs LED à partir de 99,99$. Réinstallation Windows: 99$. Service à domicile, réparation, recyclage. Passez en magasin: 7635, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe (Saint-Thomas-d'Aquin); 450-253-8324. www.nslone.com

## 400 AMITIÉ / RENCONTRES

**CONTACTS** et rencontres directs #1. Rencontres inattendues avec les plus jolies filles: 450-868-0411, depuis cell.:#6969. Des aventures inoubliables....

**SERVICE** de rencontres. Essayez-le gratuitement: 1-888-451-7661. Conversation intime: #7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1à1: 1-877-347-9242 ou #5015. Femmes célibataires: 1-888-571-5763 (18+).

## 405 ASTROLOGIE

**1er PAS** vers le Bonheur! Medium Québec. Les plus célèbres voyant(e)s du Québec. Écoutez-les et choisissez votre conseiller(ère): 450-868-0404/cell.:#4676; www.MediumQuebec.com

**ANITA** Sorel: 40 ans d'expérience dans la voyance, des réponses à vos questions les plus intimes; tél.: 514-764-7754, (2,99$/min.).

**AURÉLIA,** médium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses-dates précises. 514-800-0337, 5$/pour 5premières minutes. Visa/MasterCard, ou 514-764-7750.

## 415 COURS / FORMATION

**COURS** sans prérequis, initiation massage Suédois, 6-7sept., seul ou rabais couple, initiation Californien, Réflexologie, 20-21 sept. Formation massothérapeute, jour ou fin/sem. www.massotherapeutes.qc.ca 450-441-1117, 1-888-687-1786. Alliance massothérapeutes Qc.

## 415 COURS / FORMATION

Deutsche Sprachschulen Québec
Écoles de langue allemande
German Language Schools

**COURS D'ALLEMAND**
**ÉCOLE DE LANGUE ALLEMANDE RIVE-SUD**
Enfants, adolescents, adultes. Petites classes permettant une attention individuelle. Participation aux activités culturelles. Crédits au niveau secondaire par le M.E.Q. Diplôme reconnu par les universités allemandes. Coûts raisonnables. Début des cours: samedi 13 septembre 2014, 9h30 à 12h15; durée des cours: septembre à mai, pendant 30 samedis matin. Inscriptions en ligne dès maintenant ou en personne les 6 et 13 septembre 2014, à partir de 8h30; endroit: Heritage Regional High School (devant le local B-224); située au 7445, Chemin de Chambly, Saint-Hubert, J3Y3S3; près de l'autoroute #30. 450-678-1445. info@allemandrivesud.com www.ecolesallemandes.org

**COURS** de guitare. Méthode d'accompagnement à l'oreille, facile et rapide, accessible à tous âges; possibilité d'achat de guitare. Disponible jour et soir. Clermont Gilbert: 450-771-9008.

**DEVENEZ** organisateur d'événements. ASP du MELS. Soir:13 semaines. Zoom Académie Montréal/Laval. Début: 16 septembre. Inscrivez-vous maintenant: www.zoomacademie.com 514-935-0550.

## 425 ÉVÉNEMENTS / VOYAGES

**VOYAGE:** 7-8 octobre: Train touristique de Charlevoix, de Québec à la Malbaie. Hébergement au Manoir Richelieu, spectacle en soirée. Départ de St-Hyacinthe. Inf. : Gisèle Lussier: 450-501-3001. Permis du Québec. GVQ 1-877-519-1488.

## 430 GARDERIES

**GARDERIE** 7$/jour, Saint-Hyacinthe (secteur Douville); 1 place disponible du lundi au jeudi, enfant 18mois+. Lyne : 450-774-1969.

## 440 OFFRES D'EMPLOIS



**CUISINIER(ÈRE)** demandé(e). Présentez-vous au Restaurant Chez Pappy, situé au 1250, Choquette, Saint-Hyacinthe.

**BARMAID** et "shooter girl" demandées, temps partiel de jour ou de soir, au Bar Manoir Acton Vale, avec ou sans expérience. Pour informations: 450-546-7085, 450-502-0975.

**ÉCOLE** de conduite Formation 2000 est à la recherche d'un professeur de conduite, avec permis (sinon, possibilité de formation). Si vous avez le goût de partager vos connaissances en conduite automobile, communiquez avec nous: 450-223-1313.

**NOUNOU(S) RECHERCHÉE(s)** Enfant de 2 ans, temps partiel (à discuter). Disponible dès 7ha.m. (possibilité de dormir au domicile). Tâches ménagères légères. **RECHERCHE AUSSI GARDIENNAGE FIN DE SEMAINE.** Non-fumeuse. Beloeil/Mont-Saint-Hilaire. 514-707-2380.

**RECHERCHE** personnel de maintenance. Réparations mineures en plomberie et tout autre tâches liées à l'entretien d'un immeuble à logements; 450-773-3963.

**RESTAURANT** le Kozy, Saint-Jean-Baptiste, besoin urgent cuisinier(ère) avec expérience, salaire à discuter, temps plein, Karine, 450-536-8533.

**SALON LES GALERIES SAINT-HYACINTHE** Recherche coiffeur(euse) pour homme, poste temps plein. Communiquez avec Vincent: 450-774-1100.

## 440 OFFRES D'EMPLOIS

**TU** veux un revenu additionnel? Je suis propriétaire d'immeuble et je recherche personne disponible 10h/sem. à 15h/sem. (parfois +) ou disponible entre 9h et 16h, pour tondre pelouse, entretien des planchers et m'aider dans mes tâches journalières; poste idéal pour personne retraitée (âgée dans la cinquante) et débrouillarde. Informations: 450-223-9498.

## 455 SERVICES COMPTABLES / IMPÔTS

**GR TENUE DE LIVRES Pour vous libérer et vous concentrer sur votre travail, appelez Geneviève Rétho au: 579-228-1308.**

## 460 SERVICES DIVERS

**COURTAGEEXPRESS.COM**

**PRÊT 500 - 625 - 750$**

**1-888-994-4054**

**1 CONSOLIDATION** dettes. 1 paiement/mois. 0% intérêt, aucun dépôt d'ouverture dossier; 7jours sur 7; 8h à 20h. Comptabilité Jacques: 1-877-744-4455.

**ABAISSEZ** paiements! Problèmes de dettes$? Personnelles/commerciales, consolidez-les. 1seul paiement. Carte crédit, Hydro, Impôt, recouvrement/saisie, tps/tvq, etc. Refaites votre crédit. Parlons-en:1-888-371-0661.

**À** bout de souffle? Trop de dettes? 34centres pour vous aider. MNP Ltée Syndic de faillite, accrédité par le gouvernement:514-839-8004.



Auxiliaire familiale/sociale offre services pour votre santé: repas, bain, accompagnement, répit, gardiennage, entretien ménager, travaux légers. Contactez-moi: cell.:514-909-4975, 450-768-5297.

**CREDIT700.CA** Prêt de 700$. Aucune enquête de crédit. 1-855-527-4368. Inscrivez-vous en ligne: www.credit700.ca

## 460 SERVICES DIVERS

**DÉBRANCHÉ?** Service téléphonique résidentiel National Teleconnect. Aucune personne refusée! Bon taux mensuel. Interurbains illimités disponibles. 1-866-443-4408. www.nationalteleconnect.com

**INFO-VIZION**
**SERVICES INFORMATIQUES**
Réparations, entretien, configuration, nettoyage de virus; installation de logiciels. Service professionnel. Estimation gratuite. Jean-François: 450-771-7491.

**PRÊT** 500$/600$ simple; rapide, efficace, par téléphone/dépôt direct; réponse 1h; conditions: emploi stable (4mois), paie dépôt direct. Crédit Yamaska:1-877-662-6109, www.crediyamaska.com

**SAAQ.** Victime d'accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite! M.Dion, Avocats: 514-282-2022, www.avocatsaaq.com

**SABLAGE** de plancher, escalier, décapage d'armoires, vernis haut de gamme, sablage sans poussière, estimation/gratuite. Les escaliers A.J.P. : 450-548-2001. 450-531-1364.

**SABLEUR** de plancher demandé, temps partiel, minimum d'expérience requise, doit posséder un véhicule. 450-548-2001.

**VOTRE** ordinateur a besoin d'aide? Réparation, formatage, installation, configuration, conseils, formation sur Windows et Macintosh. Serge Brodeur: 450-261-5486 (téléavertisseur vocal).

## 465 SERVICES PERSONNELS

**NYKKY,** blonde, pulpeuse, lingerie, massage suédois sur table (40$ pour 30 min., etc.) Résidence privée, climatisée, décor chaleureux. Bienvenue 50ans+. Lundi au samedi 7h à 22h; 450-773-3542.

## 465 SERVICES PERSONNELS



**JEUNES FEMMES JOLIES, SENSUELLES ET SEXY DISCRÉTION ASSURÉE JOUR, SOIR ET FIN DE SEMAINE SAINT-HYACINTHE 579-489-1014.**

**100%** Angélique: rousse aux yeux verts, 5'4"/130lbs, te reçoit 7jours à Saint-Hyacinthe; de 10h à 19h; 450-888-8226.

**ADORABLE** et jolie blonde, Pamela te comblera en privé (golden, domination): 450-678-2552. Sublime Jenny, jolie, amicale, excitante: 450-678-8393.

**ADORABLE** Katie est de retour: blonde aux yeux bleus, te reçoit sur semaine à Saint-Hyacinthe, de 10h30 à 20h; 579-489-8386.

**À** la recherche d'attention, d'affection, de plaisir et de tendresse. Celle qu'il te faut: Bianca, femme d'expérience; environnement climatisé; 514-241-6867.

**HOMME/HOMME** Massage relaxation, détente et+, 9h30 à 21h30. Jean ou Bruno: 514-973-2190, 450-209-7768 (Saint-Hyacinthe).

## 500 AUTOMOBILES

**+/-300$ ACHAT** autos et camions. Bon ou mauvais état, payons meilleur prix, transfert SAAQ, remorquage gratuit 24h; 514-943-0989, 450-447-8536.

**HONDA** Civic DX, blanche, 1993, automatique; prix demandé: 2,000$ négociable; 450-501-1458.

# cartes professionnelles 450 773-6028

### SALON DE COIFFURE




### OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES




### EAU DE SOURCE




### COURTIER IMMOBILIER




### ENTRETIEN MÉNAGER




### PUBLICITAIRE




### RÉNOVATIONS




### STRUCTURES GONFLABLES



## 510 CAMIONS / CAMIONNETTES / VUS

**TOYOTA** Rav4 XLE, 2013, 1,615km, 2roues motrices, couleur gris-argent, automatique, groupe électrique, Sherlock, garantie prolongée manufacturier: 26,600$; 450-799-4140.

## 515 MOTONEIGES / MOTOCYCLETTE / VTT

**ACHÈTE** motos/VTT. Payons meilleur prix. Plus de 50 motos en inventaire. Tremblay Motos: 1100, Des Ateliers, Saint-Hyacinthe (Douville); 450-771-9247, 450-773-5028.

## 520 VÉHICULES GARAGE

**A1 AUTO BAS PRIX**
Problème de crédit, besoin d'une auto/d'un camion? Financement privé. Aucun cas refusé. Réponse en 2 heures: 450-252-7373, 450-779-0716.
www.autobasprixst-hyacinthe.com

**ACHETEZ** votre véhicule. aucune enquête crédit. permis valide/acompte exigé; livraison possible même jour. Transco 2000 ltée: 450-446-2800.

**ATTENTION!** Besoin d'un véhicule. Problème crédit? Aucun cas refusé. Financement. Modèles 2002-2010. Robert Cloutier Autos: 450-446-5250, 514-830-0098, 1-888-446-5250, 438-880-5250; www.robertcloutierautos.com

**À** voir: autos, camions, 4x4 (années 2009 à 2014); financement maison, aucun cas refusé/aucun endosseur (léger dépôt); 1-866-566-7081; www.automobilesbrisson.com

## 605 REMERCIEMENTS

**REMERCIEMENT** au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. (J.-C.L.)

**REMERCIEMENT** au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. (C.N.)

## 700 ENCANS

**ENCAN PUBLIC**
le samedi 23 août
à 9 h 30 précises
Pour la succession de
**M. GILLES BOUCHER**
au 684, rue Drummond
Beloeil, QC
J3G 3W8

SERA VENDU SANS RÉSERVE : compresseur 150 psi; cric 41 tonnes; convoyeur à rouleau; scie à ruban; banc de scie; meules; lot de sculptures sur bois; lot de sculptures de canards en bois; lot de pièges à rat musqué; lot de cannes à pêche sur la glace; lot d'outils différents tels que : sableuse; scie manuelle électrique; outils de sculpteur bois pour sculpture sur bois; feuilles de cuivre 2'X3'; lot de fer; différents coqs en cuivre; lot de vis, clous, plusieurs lots de vaisselle et appareils ménagers; vélo électrique; tour à fer de précision neuf; Axel pour faire un «trailer» neuf modèle TS35, 3500 livres avec freins électriques, etc.. Lame pour «trailer» et axel TS 35 neuf encore dans la boîte; tondeuse Honda; tondeuse Ariens; tondeuse Lawn Boy, 3control, valve assemblée. Liste d'articles trop longue à énumérer.
Voir photos sur notre site internet.
Conditions : Comptant
Cette liste est sujet à changement sans préavis
POUR INFORMATIONS
**M. JACQUES FORTIER**
Encanteur
**Tél. : 450 755-6212 ou**
**Cell. : 450 758-9252**
**jacquesfortierencanteur.com**

## 700 ENCANS

★★★★★★★★★
★★★★★★★
★★★★★★

**ENCAN MAURICE RAINVILLE**

Disponible pour tous genres d'encans
Achat, antiquités et succession

**Tél. : 450 771-2288**
**Cell. : 450 771-8393**
**www.encanmauricerainville.com**

★★★★★★
★★★★★★★★
★★★★★★★★★

**Pour annoncer vos ENCANS, rien de mieux que**
Le Courrier de Saint-Hyacinthe
lecourrier.qc.ca
**450 773-6028**

**ENCAN** 0230106
À votre disposition pour vendre en particulier ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.
Consultez: **MARC GRAVELINE** encanteur
Saint-Barnabé-Sud **450 792-6284**




# cartes professionnelles 450 773-6028

### ORDINATEUR

DOCTEUR ORDI
SERVICE INFORMATIQUE À DOMICILE
PAS BESOIN DE TOUT DÉBRANCHER ! NOUS NOUS DÉPLAÇONS CHEZ VOUS.
450 502-ORDI (6734)
NOUS RÉGLONS VOTRE PROBLÈME OU VOUS NE PAYEZ RIEN !
Laurent Nadeau
*À votre service depuis 2003*
0240947

### DÉCAPAGE

Entreprise R.G
450 513-1797
(St-Pie)
*Décapage et finition*
Armoires de cuisine sur place
Pianos, meubles, etc...
Faux fini
*Robert Graveline, Propriétaire*
0214938

### COURTIER IMMOBILIER

**MOI J'VENDS ! 2%**
**à partir de seulement**
0217599
**Serge Guertin**
courtier immobilier
**450-888-2294**
certifié QSC
Proprio Direct
sergeguertin@ntic.qc.ca
www.propriodirect.com
**Mon expérience et mon expertise sauront vous guider !**
Proprias 2007 PRIX DISTINCTION | Proprias 2008 - 2009 2010 - 2012 PRIX EXCELLENCE | Proprias 2011 CLUB DES ÉLITES

### CARTE PROFESSIONNELLE

Reproduisez votre carte professionnelle dans deux journaux et sur Internet
**TOUT EN COULEURS**
0218600
à partir de
**67$*** + taxes par parution
Le Courrier de Saint-Hyacinthe
LeClairon de Saint-Hyacinthe
**450 773-6028**

| (Jeudi, mardi et Internet) | |
|---|---|
| 1 semaine | 110$ + tx. |
| 6 semaines | 100$/sem.,+ tx. |
| 12 semaines | 93$/sem.,+ tx. |
| 26 semaines | 83$/sem.,+ tx. |
| 52 semaines | 67$/sem.,+ tx. |

### AUTOMOBILE

0214835
GÉRARD RACICOT
*20 ans à votre service chez*
Baril Ford Lincoln St-Hyacinthe
6875, boul. Laurier Ouest, Saint-Hyacinthe, J2S 9A5
450 773-7070 Mtl. : 514 454-7070 Cell. : 450 771-9308

### EXTERMINATION

0245916
KO
GESTION PARASITAIRE
GARANTIE ÉCRITE
*EXTERMINATION*
LA SOLUTION POUR VOS PROBLÈMES DE FOURMIS - ARAIGNÉES - PERCE-OREILLES ET PLUSIEURS AUTRES!
450 209-0872
Patrick Daigneault Propriétaire

### ORDINATEUR

**ORDI-SECOURS**
*RÉPARATION D'ORDINATEUR À DOMICILE*
DEPUIS 2005
NOUS RÉGLONS LE PROBLÈME OU VOUS NE PAYEZ RIEN
**450 779-0019**
0227339

# CHASSE AUX TRÉSORS
## À LA DÉCOUVERTE DU MARCHÉ CACHÉ DE L'EMPLOI!



Tout le monde a déjà lu un livre ou vu un film où il est question de chasse au trésor, de cartes secrètes énigmatiques, d'indices, d'épreuves à franchir jusqu'à l'endroit marqué d'un X sur une carte. Ouvrez votre cœur d'enfant à l'aventure, car la recherche d'emploi peut facilement être comparée à une chasse au trésor!

Avant d'être découverts, tout le monde sait que les trésors sont cachés. Et bien, 85 % des emplois ne sont pas affichés et font partie du marché caché de l'emploi. Beaucoup de gens se demandent alors où trouver ces entreprises qui ont besoin de personnel s'ils n'affichent pas leurs postes à combler. En fait, les emplois sont annoncés, mais tout d'abord à l'interne des entreprises et ensuite, par le bouche-à-oreille. Un chercheur d'emploi débrouillard et motivé peut aussi frapper à la porte des entreprises et une bonne journée, il sera la perle rare qu'un employeur espérant tant!

Ce chercheur d'emploi aventurier, qui obtiendra le poste qu'il souhaitait, a vu un gros X sur la porte de l'entreprise et a décidé d'explorer à cet endroit. A-t-il frappé à cette porte par hasard ou avait-il un plan, une carte pour s'y rendre? Tout d'abord, pour utiliser toute bonne carte au trésor, il faut s'orienter, savoir d'où vous partez pour déterminer l'itinéraire que vous emprunterez, le fameux parcours du point A au point B, pour vous rendre à l'endroit désiré. En recherche d'emploi, c'est ce qu'on appelle faire un bilan. Cet exercice vous permet de bien connaitre vos compétences et aptitudes, ainsi que vos intérêts, pour ensuite faire un plan d'action qui vous indiquera vers quel type de poste et quel genre d'entreprise aller.

Maintenant que vous avez les indices qui vous indiquent le chemin, il ne reste plus qu'à vous équiper d'outils adéquats, suivre votre plan d'action, faire preuve d'organisation et partir à la découverte. Il peut y avoir plus d'un employeur qui pourrait répondre à vos besoins, il y aura donc plusieurs X sur votre carte au trésor.

Il existe des sites Internet qui peuvent vous aider à découvrir des entreprises en mesure de vous offrir le poste qui vous intéresse. Un des plus simples à utiliser et des plus efficaces est le site d'Emploi-Québec. Sous l'onglet IMT (Information sur le Marché du Travail : www.imt.emploiquebec.gouv.qc.ca), vous pouvez chercher des entreprises par secteurs d'activités ou par région et accéder à leur site Internet pour mieux les connaitre.

En ciblant des entreprises qui vous intéressent (et non seulement celles qui affichent des postes), vous augmentez les possibilités de trouver le bon endroit et de dénicher l'emploi de vos rêves. Dites-vous bien que vous êtes la perle rare pour un employeur, il s'agit de le trouver. Bonne chasse au trésor!

Action Emploi
Mon partenaire vers l'emploi
POUR PLUS D'INFORMATIONS, CONTACTEZ :
Richard Plouffe / Conseiller en employabilité
Action Emploi Saint-Hyacinthe
440, av. Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe Qc J2S 8K5
Tél. : 450 773-8888 • Fax : 450 773-7985 • rplouffe@action-emploi.ca

ALIMENTS ALTERNATIFS 2000
METS COMPLETS À BASE DE VIANDE CRUE

**SECRÉTAIRE – ADJOINTE ADMINISTRATIVE**

Les Aliments Alternatifs 2000 inc. sont à la recherche d'une secrétaire pour le remplacement d'un congé de maternité. L'emploi débute en septembre 2014 jusqu'au début juin 2015. L'expérience dans ce domaine est un atout important pour obtenir ce poste. La personne doit connaitre et maîtriser les logiciels informatiques suivants : Simple Comptable et la Suite Microsoft Office 2013 (Access, Excel, Word, PowerPoint, Outlook). La connaissance parlée de l'anglais est essentielle. Poste à temps plein du lundi au vendredi.

Faites parvenir votre C.V. à : info@karnivor.ca ou par courrier au 649, 2e Rang, Sainte-Hélène-de-Bagot, QC J0H 1M0

0236600

Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre!
HYUNDAI Casavant
www.hyundaicasavant.com SAINT-HYACINTHE

*Recherche :*

**Technicien automobile**

Entretien et réparation

**Expérience**
2 à 3 ans comme technicien

**Condition**
Salaire à discuter
Remplacement

**Tél. : André Robitaille, directeur des opérations**
**450 774-6344**

0237671




Intact est le plus important fournisseur d'assurance automobile, habitation et entreprises au Canada.

Nous sommes déterminés à toujours offrir à nos assurés un service hors pair en investissant, notamment, dans nos gens.

**Vous êtes un professionnel expérimenté dans le domaine des imprimés et vous possédez de l'expérience en gestion d'équipe ?**

Nous vous offrons la possibilité de relevez des défis emballants à titre de ***Chef d'équipe, gestion des imprimés et expédition des polices d'assurance*** (poste nº 108492) tout en bénéficiant de conditions de travail concurrentielles (gamme complète d'avantages sociaux, boni, régime de retraite, programme d'achat d'actions et plus encore !). Le poste est basé dans nos bureaux de Saint-Hyacinthe. Rendez-vous sur notre site pour connaître tous les détails et pour y déposer votre candidature. Nous avons hâte de faire votre connaissance !

Visitez notre section carrières :
**intactcf.com**

[intact]

0246347

Familiprix

**WICKHAM**
**Pharmacien(ne), co-propriétaire recherché(e)**

OUVERTURE EN OCTOBRE 2014

**Contactez Sébastien Paré**
**819 816-6004**
**1935gerant@familiprix.ca**

0246257

# carrières et professions

## PHARMACIE Patricia Gagnon

Sainte-Rosalie

Affiliée à brunet

### ASSISTANT(E) TECHNIQUE EN PHARMACIE AVEC EXPÉRIENCE RECHERCHÉ(E)

- Environ 30 heures/semaine
- Équipe jeune et dynamique
- Clientèle agréable
- Débit d'ordonnances raisonnable
- Poste disponible dès maintenant

Contactez Patricia Gagnon
450 799-4545 ou au
bironpatrice@videotron.ca

0244480

## DEVENEZ SECRÉTAIRE DENTAIRE

COURS INTENSIF
• *1 jour sem. / 6 sem.*
• *Cours offerts à Saint-Hyacinthe*

ISD Institut de Secrétariat Dentaire
Formation - Placement

1 855 254-3368 (DENT)
SECRETAIREDENTAIRE.COM

0246341

0236606

## HARVEY'S

### URGENT

EST À LA RECHERCHE DE PERSONNEL À TEMPS PLEIN POUR SAINT-HYACINTHE

Contactez
Raymond Junior Cloutier par :
Courriel: harveys2565@cara.com
Télécopieur : 450 778-9604

AGENCE DE PLACEMENT RECRUTE

Agence d'emploi L'éléphant BLEU inc.
www.agenceelephant.com

**Plusieurs postes de disponible**

### TRAVAIL GÉNÉRAL

Faire parvenir votre CV en indiquant
Poste Saint-Hyacinthe à
info@agenceelephant.com
ou par téléc. :514-419-4053

**Agence de placement l'éléphant bleu inc.**
1140 rue jean talon est bureau 203
Montréal QC H2R 1V9

0246346

## METRO plus

Famille Riendeau

**Caissière / Emballeur**

Environ 30 heures semaine
Disponible en tout temps
Formation disponible sur place

a/s M. Yvan Millette
2030 Boulevard Laurier Est
Saint-Hyacinthe (Québec) J2T 1K7
Téléphone : 450 774-2311 poste 237
Télécopieur : 450 774-4185
Courriel : ma000692mgr@metro.ca

0246615

## SYLVESTRE & ASSOCIÉS S.E.N.C.R.L.

NOUS RECHERCHONS

### UNE RÉCEPTIONNISTE

- Bilingue
- Connaissance de la suite Office
- Sens de la débrouillardise, de l'autonomie et de l'initiative
- Bonne humeur et entregent
- Polyvalence et dynamisme

> Poste **permanent** et à temps plein (35 heures/semaine)
> Excellent climat de travail
> Salaire selon compétence
> Poste disponible début septembre

Joignez-vous à une équipe dynamique.
Faites-nous parvenir votre curriculum vitae :
Att. : Me Maryse Dubé,
responsable des ressources humaines
1600, rue Girouard Ouest, suite 236
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 2Z8
Téléphone : 450 773-8445 • Téléc. : 450 773-2112
etude@jurisylvestre.ca

0246326

## DRAINVAC

drainvac.com

**OFFRE D'EMPLOI**
Journalier(ère) en production / Assemblage

*Le poste consiste à l'assemblage de diverses pièces pour la fabrication d'aspirateurs centraux.*

- **Taux : 12 $/heure**
- **Poste de jour**

Nous recherchons une personne ayant un bon rythme de production et une bonne forme physique.

Manuelle, minutieuse, assidue et qui a un bon sens de l'observation pour s'assurer de la qualité du produit.

**Faire parvenir votre CV par :**
**Courriel : production@drainvac.com**
**Télécopieur : 450 467-2225**

0235924

0236570

## L.G. HÉBERT ET FILS LTÉE (ABATTOIR)

428, rue Hébert – STE-HÉLÈNE DE BAGOT, Clé Johnson (Québec) J0H 1M0

Recherchons candidats pour combler les postes permanents à l'abattoir de Sainte-Hélène-de-Bagot :

### JOURNALIERS DE PRODUCTION

**Abattage (3) : De 7 h à 16 h et**
**Salle de coupe (1) : de 5 h à 13 h**

Travail sur chaîne de production à 14 $/h pour débuter avec augmentations après 3 mois, 6 mois et 1 an selon votre performance, plus avantages sociaux. Possibilité d'apprendre le métier de préposé en boucherie industrielle et d'obtenir un diplôme reconnu par le ministère du Travail tout en étant payé!

### TECHNICIEN EN CONTRÔLE QUALITÉ HACCP

**Poste permanent, du lundi au vendredi de 7 h à 16 h**
**Taux horaire : 16 $ à 18 $ l'heure**

S'assurer que l'environnement de travail et les équipements sont salubres pour permettre de contrôler les microorganismes au cours de la production ou lors de l'entreposage. Effectuer quelques tests et prendre les échantillons nécessaires et les acheminer au laboratoire pour les tests. Former le personnel de production au programme de contrôle de la qualité et de l'hygiène, ainsi que de la salubrité de l'entreprise.

Qualifications requises :
• 1 à 3 ans d'expérience dans un poste similaire • Diplôme d'études collégiales en Technologie de procédés et de la qualité des aliments ou études connexes • Axé sur les détails • Observation • Collaboration • Bilingue (français et anglais)

**Veuillez faire parvenir votre c.v. par courriel à grh@orfil.com, par télécopieur au 1 450 628-7996 ou par la poste à Ressources Humaines, Déli-Porc inc. 1805, boul. Industriel, Laval (Québec) H7S 1P5.**

## UNIDINDON

# Offre d'emploi

### Électromécanicien

*Unidindon inc. filiale d'Olymel s.e.c., est reconnue comme un chef de file de l'abattage et de la transformation de la volaille. L'usine est située à Saint-JeanBaptiste, à quelques minutes du Mont-Saint-Hilaire.*

**Unidindon est à la recherche d'un électromécanicien afin de combler un poste permanent en rotation sur le quart de soir et de nuit (3 semaines de soir suivi de 3 semaines de nuit) sur notre département de la maintenance.**

**Exigences requises :**
- Diplôme d'Études Professionnelles en Électromécanique des Systèmes Automatisés;
- Capacité de travailler en équipe;
- Ponctualité et disponibilité;
- Débrouillardise;
- Dynamisme;
- Bonne capacité d'adaptation.

**Nous offrons :**
- Un taux horaire de 17,04 $/heure
- Une prime de soir/nuit de 0,45 $/heure
- Une progression salariale sur 2 ans pouvant atteindre jusqu'à 21,90 $/heure
- Des assurances collectives et un fonds de pension
- Une équipe dynamique

*Le goût d'un travail de qualité*

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre CV au :

Service des ressources humaines
3380 rue Principale, Saint-Jean-Baptiste (Québec), J0L 2B0
Télécopieur : 450 467-9663.

Courriel :
ressources.humaines@unidindon.qc.ca

0246345

## ALAMO GROUP — TENCO SMI — VOHL

**TENCO INC., CHEF DE FILE** dans la fabrication d'équipements de déneigement et de déglaçage des routes et aéroports membre du groupe Alamo inc., **a un urgent besoin de :**

### SOUDEURS-MONTEURS

- Devra lire les symboles de soudure;
- Souder dans toutes les positions;
- Expérience à un poste similaire de 1 à 2 ans.

### OPÉRATEURS DE SABLAGE (BILLES D'ACIER)

- Diplôme d'études secondaire;
- Expérience à un poste similaire.

### PRÉPOSÉS À LA PRODUCTION

- Diplôme d'études secondaire;
- Expérience à un poste similaire.

### PEINTRES (AU PISTOLET)

- Diplôme d'études secondaire;
- Expérience à un poste similaire.

### INSTALLATEURS-MONTEURS

- Dep en soudure et/ou mécanique véhicules lourds routier;
- Ou dep mécanique d'engins de chantier;
- Devra lire les symboles de soudure;
- Souder dans toutes les positions;
- Expérience de 3 à 5 ans à un poste similaire.

***** Date prévue d'entrée en fonction : septembre 2014 *****

**Les postes à combler sont à temps plein ou partiel sur le quart de jour ou de soir et/ou de fin de semaine.**

**Les conditions de travail sont régies par la convention collective, le salaire horaire est de 16,72 $/h à 18,71 $/h selon le poste occupé. Une prime s'ajoute au taux horaire de base pour le quart de soir de 0,55 $/h.**

**Envoyez votre candidature par la poste, par télécopieur ou par courriel.**

**TENCO INC. A/S Line Lessard**
**1318, rue Principale, Saint-Valérien-de-Milton (Québec) J0H 2B0**
**Télécopieur : 450 549-2415**
**Courriel : llessard@tenco.ca | Site internet : www.tenco.ca**

0236594

## *Infirmière expérimentée*

*recherchée*

POUR UNE CLINIQUE MÉDICO-ESTHÉTIQUE

Temps partiel • 20 à 25 heures/semaine
Du lundi au vendredi

Faire parvenir votre C.V. au C.P. 340, Saint-Hyacinthe Qc J2S 7B4
ou par courriel à : emploi@courierclairon.qc.ca

0240199

# carrières et professions

**Pizza du coin**

RECHERCHE

## LIVREUR

• TEMPS PLEIN • TEMPS PARTIEL

**SE PRÉSENTER AVEC VOTRE C.V. au 16420, Av. Saint-Louis, Saint-Hyacinthe**

0236566

---

0236608

mia pasta bar à pâtes
Pâtes - Pizza - Asiatique

## EMPLOYÉ DEMANDÉ

Disponible du lundi au vendredi, jour et soir

Envoyez votre CV à Sabrina Robert par courriel : st-hyacinthe@miapasta.com
Ou au 1434 casavant est, Saint-Hyacinthe, J2S 0G2 • Marchand M

---

AUTOMOBILES 116 ST-HYACINTHE

0246343

Recherche

## REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

• Samedi seulement
• Salaire à discuter

**Pour information, communiquez avec Ghyslain au 450 252-0116**

---

RESTAURANT L'ÉTOILE ST-HILAIRE

Recherche

## SERVEUR (EUSE)

• Avec expérience

## CUISINIER (ÈRE)

• Avec expérience

Pour plus d'informations, téléphonez au 450 467-0457
Demandez le responsable ou vous présenter au 874, boul. Laurier Mont Saint-Hilaire

0236250

---

## LES PORTES R.S.

Recherche un

## Travailleur d'usine

• Bonne capacité physique
• Grande dextérité manuelle
• Capacité de travailler en équipe
• Travail de qualité et débrouillardise
• Connaître les mesures impériales
• Formation professionnelle en ébénisterie serait un atout
• Salaire selon expérience

Contactez M. Jean Brodeur au : 450 546-4532

0244298

---

## RECHERCHONS

• Une personne travaillante, connaissance en électricité un atout, pour travail d'atelier
• 40 h/semaine (permanent)
• Permis de conduire valide

**Gérard Dion & Fils inc.**
**Entrepreneur Électricien**
**C.V. par courriel à :**
**yannick.veilleux@sogetel.net**

ou par télécopieur : 450 793-4485
ou se présenter au 154, rue Saint-Patrice à Saint-Liboire

*Seules les personnes retenues seront contactées.*

0246342

---

TRANSPORT Raynald Boulay & fils inc.

0246332

## Chauffeur classe 1

POUR REMORQUE DOMPEUSE
HORAIRE DU LUNDI AU VENDREDI DE JOUR
TRAVAIL EN RÉGION SEULEMENT.

• Expérience sur dompeur obligatoire
• Bon dossier de conduite
• Bonne référence • 25 ans et plus

**Envoyer votre cv :**
**veroboulay@boulayexcavation.ca**
**ou téléc. : 450-796-4496**

---

## À QUI LA CHANCE ?

POUR

## MÉCANICIEN AUTOMOBILE

AYANT DÉJÀ SA CLIENTÈLE,
PORTE MÉCANIQUE À LOUER,
TOUT ÉQUIPÉE, BIEN SITUÉE.

**Info : Ghyslain de 8 h 30 à 16 h 30 au 450 252-0116**

0224374

---



**Optez pour une formation de QUALITÉ avec PRO-SANTÉ!**

**RABAIS DE 60 $**

*Profitez de nos 25 ANS d'expérience DENTAIRE*

**FORMATION EN SECRÉTARIAT DENTAIRE**

Places limitées... Faites-vite!

**PROMOTION GAGNEZ VOTRE FORMATION!**

**Formation offerte à Saint-Hyacinthe**

*info sur : fb.com/coursecretairedentaire*

**Formation Pro-Santé M.R. inc.**

**1 877 577-8080**

0237373

---

## INVITATION

Commission scolaire DE SAINT-HYACINTHE

SOIRÉE D'INFORMATION

À l'approche des élections scolaires qui se tiendront à l'automne prochain, la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe (CSSH) invite toutes les personnes intéressées à poser éventuellement leur candidature à un poste de commissaire, à une soirée d'information.

Celle-ci se tiendra :

**Date :** 27 août 2014
**Lieu :** Salle des assemblées CSSH
2255, ave Sainte-Anne
Saint-Hyacinthe
**Heure :** 19 h

Cette soirée vise à donner de l'information générale sur la CSSH et sur le rôle et les responsabilités d'un commissaire.

Veuillez confirmer votre présence auprès de Jolyane Lamarche par courriel : secgen@cssh.qc.ca ou par téléphone : 450 773-8401, poste 6566.

0236699

---

0246344

## RECHERCHE

## TECHNICIEN EN ARCHITECTURE

Pour bureau d'architecture dans la région de Saint-Hyacinthe

**EXIGENCES :**

- Débrouillard et autonome
- Qui peut se déplacer aisément
- Esprit d'équipe
- Désire approfondir ses connaissances

**Temps plein**

Salaire et avantages intéressants

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :
**emploi@courrierclairon.qc.ca**

---

**N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes**

# avis légaux

## AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Succession de Mme Doris Bousquet

Prenez avis Doris BOUSQUET, en son vivant rentière et domiciliée au 675, rue Saint-Pierre Ouest, app. 131, Saint-Hyacinthe, Qc J2T 1N7, décédée le 6 mai 2014. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la Loi et peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Richard Hénault, notaire, sise au 24, av. Saint-François, Saint-Pie, Québec, J0H 1W0.

Donné, ce 15 août 2014
Alain Gaucher, liquidateur
Diane Gaucher, liquidatrice

0236106

---

## AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Succession de Mme Denise Daignault

Prenez avis de la clôture de l'inventaire des biens de la succession de Madame Denise Daignault, en son vivant domiciliée au 16 650, avenue Bourdages Sud, appartement 205, Saint-Hyacinthe (Québec) J2T 4J9, décédée le 7 mars 2014. Un inventaire de ses biens a été préparé par le liquidateur, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées, à l'étude de la notaire soussignée au 414, boulevard Sir-Wilfrid-Laurier, suite 340, Mont-Saint-Hilaire, province de Québec, J3H 3N9.

Donné ce 14 août 2014.

Me Joanie Lalonde-Piecharski, notaire

0236695

---

## AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Succession de Mme MARIETTE LACHANCE

Avis par les présentes donné que, à la suite du décès de MARIETTE LACHANCE, en son vivant domiciliée au 400, Chemin de la Rivière, Saint-Damase, province de Québec, J0H 1J0, survenu le 20 décembre 2013, un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur successoral, Michel PARENT, le 14 août 2014, devant Me Guy Leduc, notaire, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Guy Leduc, notaire, au 2445, rue Saint-Pierre, Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2T 1R4. Tél. : 450 773-6063

Donné ce 16 août 2014

Me Guy LEDUC, notaire

0246031

---

## AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Succession de Mme Denise Lévesque

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Mme Denise Lévesque, en son vivant domiciliée au 2935, avenue Sainte-Catherine, appartement 8, Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 7K9, survenu le 13 mars 2014, un inventaire des biens de la défunte a été dressé par la liquidatrice successorale, Mme Annie Pelletier, le 14 août 2014, devant Alain Guilbert, notaire, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Alain Guilbert, notaire, située au 955, avenue du Palais, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5C6.

Donné ce 14 août 2014.
Alain Guilbert, notaire

0236495

# nécrologie

## index des décès

**DE GRANDPRÉ, Christian** (Drummondville)
**DUPRÉ, Robert** (Saint-Hyacinthe)
**GADBOIS, (Dufour), Jeanne D'Arc** (Saint-Hyacinthe)
**GAGNON, Gérard** (Saint-Hyacinthe)
**JUBINVILLE, Pierre** (Saint-Hyacinthe)
**LABOSSIÈRE, (Larivière), Juliette** (Saint-Jude)
**LEBLANC, Albert** (Saint-Denis-sur-Richelieu)
**LUSSIER, Eldor** (Saint-Hyacinthe)
**PHANEUF, André** (Saint-Hyacinthe)
**PLAMONDON, (Angers), Pauline** (Saint-Hyacinthe)
**PRÉVOST, Léandre** (Saint-Hyacinthe)
**TANGUAY, Maurice** (Saint-Hyacinthe)
**TÉTREAULT, (Lussier), Florence** (Saint-Dominique)
**TRINQUE, Yvonne** (Saint-Hyacinthe)



### DE GRANDPRÉ Christian

Subitement à Drummondville, le 11 août 2014, est décédé M. Christian de Grandpré à l'âge de 53 ans. Fils de feu Pierre-Ange de Grandpré et de Noëlla Roy.

Outre sa mère, le laisse dans le deuil son frère et ses sœurs : Marie-France, Jacinthe (Daniel Noël), Diane (Roméo Darsigny), feu Yvan, feu Sylvie et Stéphane, ses neveux et nièces : Adam (Marie-Pier Pelletier), Marjorie (Jonathan Morin), Patricia (Rémy Bergeron), Christine (Sébastien Daviau), ainsi que ses oncles et tantes, cousins et cousines, autres parents et amis. La famille accueillera parents et amis, le jeudi 21 août de 19 h à 21 h à la,

Dignité
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MONGEAU

**1115, rue Girouard Ouest**
**Saint-Hyacinthe**
**www.dignitequebec.com**

Une liturgie de la parole sera célébrée, le soir même, en la chapelle du salon à 21 h. Les cendres seront inhumées ultérieurement au cimetière de Saint-Simon.

### REMERCIEMENTS



**M. Rosaire Bourgault**

Nous tenons à remercier sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Rosaire Bourgault, survenu le 5 août 2014, soit par offrandes de messes ou de fleurs, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.
Son épouse, Henriette, ses enfants et petits-enfants.

0236691



### DUPRÉ Robert

Au CSSSRY (pavillon Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe), le 11 août 2014, est décédé M. Robert Dupré à l'âge de 77 ans.

Outre son épouse, Mme Emilina Beaudry, le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Stéphane (Nathalie Authier) et Mitzy (Benoit Gagnon), ses petits-enfants : Emy et Anabelle. Il laisse également ses frères et sœurs : feu Gabrielle (feu Dominique Vincent), Marcel (feu Murielle Ouellette), Denise (Adrien Larivière), feu Rodolphe (feu Thérèse Chabot), feu Armande (feu Marcel Brunelle), feu Jacques (feu Julienne Viens), feu Gilles (Doralice Chabot), Fernand (Nicole Beauregard), Jeannine (feu Jean Davignon), Solange (feu Adélard Gagnon), Gérard (Hélène Laferrière), feu Guy, Maurice (Marie-Claire Duguay), Lise (Jacques Millette), André et Micheline (Renald Landry), ses beaux-frères et belles-sœurs : Thérèse Beaudry (feu Fernand Maltais), Margot (feu Joe Wagner), Louise (feu Fredeau Verreau), Albert (Françoise Dozois) et Jacqueline, ainsi que tous ses neveux et nièces, autres parents et amis. Des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation québécoise du cancer seraient appréciés. La famille recevra les condoléances, le vendredi 22 août de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la

Dignité
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MONGEAU

**1115, Girouard Ouest**
**Saint-Hyacinthe**
**www.dignitequebec.com**

Les funérailles seront célébrées, le samedi 23 août 2014 en l'église Sainte-Eugénie de Douville à 11 h, suivies de la disposition des cendres au columbarium de la Résidence funéraire Mongeau. Samedi, ouverture du salon à 9 h 30.



### GADBOIS Jeanne D'Arc

À Saint-Hyacinthe, le 6 août 2014, est décédée Mme Jeanne D'arc Gadbois à l'âge de 94 ans.

Elle était l'épouse de feu Roger Dufour. La défunte laisse dans le deuil deux fils et quatre filles : Jacqueline (Guy Laforce), Hélène (Guy Bonnet), Raymond (Claire Massicotte), Monique (Serge Pagé), Solanges, Daniel et feu Claudette (François Messier). Elle laisse également plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses neveux et nièces, autres parents et amis. Mme Jeanne D'Arc Gadbois a été incinérée au Crématoire Lalime. La famille recevra les condoléances, le vendredi 22 août de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h, et le samedi 23 août à 9 h au

COMPLEXE FUNÉRAIRE Ubald Lalime

**2775, av. Bourdages Nord**
**Saint-Hyacinthe**
**(près de l'école St-Joseph)**
**www.ubaldlalime.com**

Les funérailles seront célébrées, le samedi 23 août 2014 en l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement, 2280, av. Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe, à 10 h 30, suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-du-Rosaire.



### GAGNON Gérard

Au CSSSRY (pavillon Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe), le 17 août 2014, est décédé M. Gérard Gagnon à l'âge de 84 ans, autrefois de La Présentation.

Outre son épouse, Mme Huguette Bazinet, le défunt laisse dans le deuil deux fils et une fille : René (Michèle Lemaire), Mario (Nicole Fontaine), Martine (Jean-Jacques Daigle), ses cinq petits-enfants : Geneviève, Stéphanie, Kim-Ly, Julien et Vincent. Il laisse également deux sœurs : Yolande et Gisèle Gagnon ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel de l'Unité du Parc de l'Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à M. Gagnon. Des dons à la Fondation Aline-Letendre seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction du

COMPLEXE FUNÉRAIRE Ubald Lalime

**2775, av. Bourdages Nord**
**Saint-Hyacinthe**
**(près de l'école St-Joseph)**
**www.ubaldlalime.com**

seront célébrées, le jeudi 21 août 2014 en l'église de La Présentation à 10 h 30, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial. Jeudi, ouverture des salons à 9 h.



### JUBINVILLE Pierre

Paisiblement à son domicile, le 14 août 2014, est décédé, M. Pierre Jubinville à l'âge de 63 ans.

Outre son épouse, Mme Diane Godbout, le défunt laisse dans le deuil ses deux filles : Lucie (Martin) et Rachel (Jimmy); son petit-fils : Hugo et sa mère : Gabrielle Perron (feu Lorenzo Jubinville). Il laisse également ses frères et sœurs : Ginette, feu Robert (Michèlle Larivière), feu Laurent, Marc et Madeleine, ainsi que ses beaux-parents, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. Le défunt a été incinéré au Crématoire Lalime. La famille tient à remercier chaleureusement tous les intervenants du CLSC de Saint-Hyacinthe pour tous les bons soins prodigués. Des dons pour la Société canadienne du cancer et/ou pour la Fondation de la sclérose en plaques seraient grandement appréciés. La famille de M. Pierre Jubinville recevra les condoléances, le samedi 23 août dès 13 h au Mausolée Lalime

COMPLEXE FUNÉRAIRE Ubald Lalime

**1325, rue Girouard Est**
**Saint-Hyacinthe**
**www.ubaldlalime.com**

Une liturgie de la parole sera célébrée, le même jour, en la chapelle du Mausolée à 15 h.

0244295

*Soyez les premiers avisés!*

Recevez nos avis de décès, chaque soir, dans votre boîte de courriel en vous inscrivant au **www.ubaldlalime.com**
Inscrivez votre adresse courriel sous la rubrique « Avis de décès » et cliquez sur « Ok ».

COMPLEXE FUNÉRAIRE Ubald Lalime

*Une maison de confiance depuis 1940*
Siège social
900, av. Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe
**450 774-6417** | www.ubaldlalime.com

# nécrologie



## LABOSSIÈRE LARIVIÈRE Juliette

Au Centre d'Hébergement Marguerite Adam de Beloeil, le 19 août 2014, est décédée Mme Juliette Labossière à l'âge de 90 ans. Elle était l'épouse de feu Robert Larivière.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Jean-Marc, Mario et Monique, ses petites-filles : Mélodie (Jean-Claude Lejeune) et Marie-Soleil (Tomy Archambault), ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. La famille recevra les condoléances, le samedi 23 août de 9 h 30 à 10 h 30 à l'église Saint-Jude. Les funérailles suivront à 10 h 30, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Sous la direction de la

Maison Phaneuf

**Saint-Jude**
**www.maisonphaneuf.com**



## LEBLANC Albert

Au CSSSRY (pavillon Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe), le 15 août 2014 est décédé M. Albert Leblanc à l'âge de 83 ans.

Outre son épouse, Mme Marie-Thérèse Benoit, le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Sylvie, (Denis Morin), Suzanne (Jacques Poirier), Michel (Céline Labonté) et ses petites-filles. Il laisse également ses frères et sœurs : Denise, Lucienne, feu Françoise, Maurice, Fonfon, Madeleine, Marcel, feu Henri et Henriette, ses beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. La famille remercie le personnel des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe pour les bons soins prodigués. La famille recevra les condoléances, le vendredi 22 août de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la

Maison Phaneuf

**616, chemin des Patriotes**
**Saint-Denis-sur-Richelieu**
**www.maisonphaneuf.com**

Les funérailles auront lieu, le samedi 23 août 2014 en l'église de Saint-Denis-sur-Richelieu à 14 h, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Samedi, ouverture du salon à midi.

Lors d'un décès, faites un don pour améliorer le mieux-être de nos aîné(es)

Fondation Aline-Letendre
Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe

1800, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, QC J2S 2T2
Tél.: 450 771-3600
www.fondationalineletendre.com

0235609



## LUSSIER Eldor

Au CSSSRY (pavillon Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe), le 14 août 2014 est décédé M. Eldor Lussier à l'âge de 88 ans, autrefois de Saint-Denis-sur-Richelieu.

Outre son épouse adorée, Mme Rachel Charron, le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Nicole (Gilles Gaudette), Claude (Maryse Lacombe), Suzanne (Sylvain Desjardins) et Aurèle (Suzanne St-Pierre), ses petits-enfants : David, Mathieu, Vincent, Vicky, Julie, Etienne, Frédéric, Alexandre et ses arrière-petites-filles : Maélie, Anaïs et Julia. Il laisse également ses sœurs : Carmen (feu Adrien Gaudette) et Jacqueline (Dominique Paquette), ses beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. Les funérailles, sous la direction de la

Maison Phaneuf

**616, chemin des Patriotes**
**Saint-Denis-sur-Richelieu**
**www.maisonphaneuf.com**

auront lieu, le jeudi 21 août 2014 en l'église Saint-Denis-sur-Richelieu à 11 h. Jeudi, ouverture de salon à 9 h.



## PHANEUF André

Au CSSSRY (soins palliatifs, pavillon Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe), le 14 août 2014, est décédé M. André Phaneuf à l'âge de 79 ans.

Outre son épouse, Mme Solange Lussier, le défunt laisse dans le deuil ses quatre enfants : Louise (Serge Morin), Michèle (Marc Fournier), Jocelyn (Lucie Phaneuf) et Denis (Manon Parisien); ses 12 petits-enfants et ses trois arrière-petites-filles. Il laisse également ses frères et sœurs : feu Aline (Rosaire Daigle), feu Raoul (Gloria Girouard), feu Jeannette (Rosaire Leblanc), feu Rollande (Gérald Girouard), feu Rosaire, Camille (Louise Claing) et Claude (Denise Fortin), ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, Unité des soins palliatifs pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Des dons à la Société de recherche sur le cancer et/ou la Fondation Aline-Letendre seraient grandement appréciés. Les funérailles, sous la direction du

Complexe funéraire Ubald Lalime

**2775, av. Bourdages Nord**
**Saint-Hyacinthe (près de l'école St-Joseph)**
**www.ubaldlalime.com**

ont eu lieu, le mercredi 20 août 2014 en l'église Saint-Joseph, suivies de la mise en crypte au Mausolée Lalime.



## PLAMONDON ANGERS Pauline

Au CSSSRY (pavillon Hônoré-Mercier de Saint-Hyacinthe), le 19 août 2014, est décédée Mme Pauline Plamondon à l'âge de 83 ans. Elle était l'épouse de feu de Jean-Paul Angers.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Jacques Angers (Jocelyne Prévost), Gilles Angers (Nancy Roy) tous de Saint-Hyacinthe, Manon Angers (Denis Ledoux) de Saint-Dominique et Michel Angers de Sherbrooke, ses cinq petits-enfants et ses arrière-petits-enfants. Elle laisse également son frère : Gérard Plamondon (Denise Blanchard) de Saint-Hyacinthe, ainsi que tous ses neveux et nièces, autres parents et amis. La famille recevra les condoléances, le samedi 23 août de 13 h à 15 h à la

Dignité Résidence funéraire Mongeau

**1115, rue Girouard Ouest**
**Saint-Hyacinthe**
**www.dignitequebec.com**

Une liturgie de la parole sera célébrée, le jour même, en la chapelle du salon à 15 h, suivie de la disposition des cendres au Columbarium de la Résidence funéraire Mongeau.



## PRÉVOST Léandre

Au CSSSRY (pavillon Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe), le 18 août 2014, est décédé M. Léandre Prévost à l'âge de 82 ans et 11 mois.

Outre son épouse, Mme Joan Levasseur, le défunt laisse dans le deuil deux filles : Chantal (François Levac), Any et feu Yves, ses trois petits-enfants : Line (Gabriel Mireault), Étienne et Caroline. Il laisse également ses frères et sœurs : feu Yolande, feu Alban, feu Jean-Marc, feu Marie-Louis, feu Monique, Léonard, feu Gérard, Thérèse, Hugues, Claire, feu Patrice et leur conjoint(e), sa belle-sœur : Cécile Levasseur Paillard, ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel de l'Unité des Pins de l'Hôtel-Dieu et le personnel du 6e étage du Centre Hospitalier Honoré-Mercier pour les bons soins prodigués à M. Prévost. Des dons à la Fondation Aline-Letendre seraient appréciés. M. Léandre Prévost a été incinéré au Crématoire Lalime. La famille recevra les condoléances, le dimanche 24 août de 19 h à 22 h, et le lundi 25 août dès 11 h au

Complexe funéraire Ubald Lalime

**2775, av. Bourdages Nord**
**Saint-Hyacinthe (près de l'École Saint-Joseph) www.ubaldlalime.com**

Les funérailles seront célébrées, le lundi 25 août 2014 en l'église Saint-Thomas-d'Aquin à 14 h, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.



## TANGUAY Maurice

Au CSSSRY (pavillon Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe) le 10 août 2014 est décédé M. Maurice Tanguay à l'âge de 84 ans.

Outre son épouse, Mme Suzanne Croteau, le défunt laisse dans le deuil ses deux fils : Sylvain (Chantal Villemaire) et Yves (Marie Dore), ses petits-enfants : Pascale, Karine, Maxime, Olivier, Catherine et ses arrière-petits-enfants : Anthony et Aymeric. Il laisse également ses frères et sœurs : Paul (Yolande Lecours), Gérard (Thérèse Ouellet), Gisèle (Ronald Chevrier), Ginette, Nicole (Roger Masse) et Madeleine (Émilien St-Laurent), ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et amis. En témoignage de sympathies des dons à la Fondation Mira ou la Fondation Aline-Letendre de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe seraient appréciés. La famille vous accueillera, le samedi 30 août dès 13 h à la

Dignité Résidence funéraire Mongeau

**1115, rue Girouard Ouest**
**Saint-Hyacinthe**
**www.dignitequebec.com**

Une liturgie sera célébrée, le jour même, en la chapelle du salon à 15 h, suivie de la disposition des cendres au Columbarium Mongeau.



## TÉTREAULT LUSSIER Florence

Subitement, le 12 août 2014, est décédée Mme Florence Tétreault à l'âge de 89 ans. Elle était l'épouse de feu Germain Lussier.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Madeleine (Robert Plante), Jacqueline (Michel Langelier), Huguette (Robert Bienvenue), Fernand et Fernande (Bertrand Bruneau), plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Elle laisse également ses frères et sœurs : Denis (Bernadette Morel), André (feu Angèle Dubreuil), Huguette (Rosaire Chabot) et Lilianne (Paul-André Lussier), ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et amis. La famille de Mme Florence Tétreault Lussier recevra les condoléances, le jeudi 21 août dès 13 h en l'église de Saint-Dominique. Les funérailles seront célébrées à 14 h, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial. Sous la direction du

Complexe funéraire Ubald Lalime

**Saint-Dominique**
**www.ubaldlalime.com**

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

**Service de nécrologie**

*Notre service de nécrologie est à votre disposition pour toute information concernant les remerciements de décès, les prières au Sacré-Coeur ou autres textes.*

450 773-6028

# nécrologie



**TRINQUE**
**Yvonne**

Au CSSSRY (pavillon Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe), le 15 août 2014, est décédée Mme Yvonne Trinque à l'âge de 76 ans. Fille de feu Lindor Trinque et de feu Rosa Leduc.

La défunte laisse dans le deuil son fils : Yvan Trinque (Guylaine Bilodeau) de Saint-Liboire, ses petits-enfants : Jessica (Jean-Noël Gervais), Patrick, Allyson et ses arrière-petits-enfants : Louna, Mahée et Annabelle. Elle laisse également son compagnon, M. Roger Couture, ainsi que ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel de l'Unité des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu pour les excellents soins prodigués. Des dons à la Fondation du Cancer du sein seraient appréciés. Mme Trinque a été exposée, le mercredi 20 août a été incinérée par la suite et ses cendres seront inhumées au cimetière de la Cathédrale. Sous la direction de la

Dignité
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MONGEAU

**1115, rue Girouard Ouest**
**Saint-Hyacinthe**
**www.dignitequebec.com**



## *REMERCIEMENTS*



**M. Denis Collette**

Mme Nicole Pelletier et sa famille remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Denis Collette, survenu le 1er août 2014, à l'âge de 73 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.




## *REMERCIEMENTS*



**Mme Marie-Luce Forcier Doucet**

La famille remercie sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Marie-Luce Forcier Doucet, survenu le 17 avril 2014, à l'âge de 59 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. 0244299

## *10e ANNIVERSAIRE*



**Mme Dolorès Girouard**

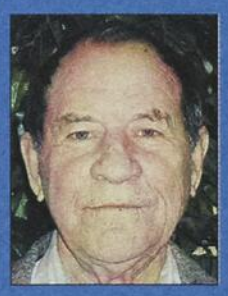
10 longues années sans toi maman, c'est pénible. Merci pour ton bel héritage, soit ta force, ta détermination, ta persévérance et surtout ton beau courage. Grâce à tout cela, nous pouvons continuer à vivre et avancer dans la vie. Nous te gardons tous une place bien précieuse dans notre coeur. Continue de veiller sur nous. Nous avons encore besoin de toi. Merci d'avoir été tant dévouée pour nous. Tu es toujours notre maman d'amour. Nous t'aimons tous très fort. XXX

De tes sept enfants et conjoint, tes 19 petits-enfants, tes 19 arrière-petits-enfants, tes frères et soeurs et conjoint.

Une messe aura lieu le mercredi 27 août à l'église Saint-Joseph à 9 h.




## *REMERCIEMENTS*



**Mme Réjeanne Racicot**
**M. Roger Jodoin**



La famille remercie sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Réjeanne Racicot et de M. Roger Jodoin, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.




# actualité

## Lave-auto et essais routiers au profit du club Ringuette de St-Hyacinthe



**Le samedi 23 août, en faisant laver votre voiture, vous contribuerez financièrement à la prochaine saison de l'organisme Ringuette St-Hyacinthe; les représentants de l'organisme vous attendent entre 9 h et 16 h chez Baril Ford (6875, boul. Laurier Ouest). Aussi, Ford s'engage à verser un montant de 25 $ à l'association pour chaque participant aux essais routiers. Si votre fille veut en savoir plus sur la ringuette, profitez des portes ouvertes et des démonstrations qui auront lieu dès 15 h au nouveau stade Isatis Sport St-Hyacinthe (600, rue Turcot). Venez en grand nombre!**

# en bref

### Marché de l'art

Les samedis jusqu'au 31 août, place au Marché de l'art autour du marché public, de 9 h 30 à 16 h. Environ 40 exposants de toutes sortes, artistes et artisans, présenteront leur art dans le cadre de cette activité.

### Expression

Exposition de Karine Giboulo, *Réalité/Utopie*, jusqu'au 26 octobre à Expression, Centre d'exposition de Saint-Hyacinthe. Il s'agit d'oeuvres sculpturales et de dessins pour cette artiste qui travaille à Montréal. Depuis la dernière décennie, elle a travaillé dans une variété des médias, de la peinture et oeuvres sur papier à la sculpture. Karine Giboulo a gagné une attention particulière pour ses dioramas miniatures d'environnements humains. Vernissage le samedi 13 septembre à 15 h.

### Yamask'art

À la Bibliothèque Sainte-Rosalie, jusqu'au 5 septembre, venez découvrir ce que la rivière Yamaska nous inspire. Une contradictoire vision entre répugnance et attirance : si notre rivière est la plus polluée du Québec, elle nous donne pourtant la vie autant par son eau que par sa beauté... L'exposition Yamask'Art - la rivière dans tous ses états! - apporte une dimension artistique aux premiers États généraux sur l'eau de la Yamaska, organisés dernièrement par l'Organisme de bassin versant de la Yamaska (pour plus d'infos, visitez www.obv-yamaska.qc.ca/portrait-du-bassin-versant). L'auteur, Bernard Valiquette, a invité des jeunes de 12-17 ans du bassin versant à prendre part à cet exercice citoyen dans le cadre d'un concours photos. Onze jeunes ont ainsi été récompensé par la Ville de Saint-Hyacinthe et exposeront avec lui leurs oeuvres et leurs réflexions. Composée de 33 photos et de textes poétiques et informatifs, Yamask'Art pourra ainsi continuer de nous interpeller aux enjeux entourant la qualité de notre eau et à la réhabilitation de la rivière Yamaska. Incidemment, le vernissage réunira des représentants d'organismes environnementaux actifs de la région.

### Bénévoles pour le programme Lire et faire lire

Vous avez 50 ans et plus? Vous souhaitez partager une partie de votre temps libre avec des enfants pour stimuler leur goût de la lecture? La Médiathèque maskoutaine est à la recherche de bénévoles-lecteurs pour participer au tout nouveau programme Lire et faire lire. Il a comme mission de développer et de promouvoir le goût et le plaisir de lire chez les enfants à travers le développement de liens intergénérationnels.

### Soirées pyjamas

Mets ton pyjama, apporte ta doudou ou ton toutou et viens écouter une histoire avec nous! On t'attend avec de belles histoires, des bricolages et des comptines. C'est un rendez-vous juste pour toi, afin de partager, entre amis, le plaisir des mots et des contes de 18 h 30 à 19 h 30. En août, les fleurs et les jardins seront à l'honneur à la Bibliothèque Sainte-Rosalie le 28 août (Versaïl et le jardin de Laly). Activité pour les 3 à 5 ans.

### Jeudis cinéma - Gabrielle

Le 28 août de 19 h à 20 h 45, assistez à une projection du film primé de Louise Archambault, Gabrielle, à la Bibliothèque T.-A.-St-Germain. Gabrielle est une jeune femme atteinte du syndrome de Williams. Elle a rencontré son amoureux Martin au centre de loisirs où ils font partie d'une chorale et depuis ils sont inséparables. En raison de leur différence, leur entourage ne leur permet pas de vivre cet amour comme ils l'entendent. ←

Fondation Aline-Letendre
Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe

# Une 9e édition haute en couleurs pour la JOURNÉE DE GOLF GERMAIN LARIVIÈRE!!!

Dame Nature avait répondu, elle aussi, à l'invitation de monsieur Jean Larivière tout comme les 160 golfeurs pour participer à cette 9e édition de la JOURNÉE DE GOLF GERMAIN LARIVIÈRE.

Il faut rappeler que tous les profits de cette superbe organisation chapeautée par l'équipe de Germain Larivière sont remis à la Fondation.







Grâce à la contribution de tous les partenaires ici, représentés par Monsieur François Blain et Madame Caroline Lefebvre de RBC Banque Royale, Monsieur Jean Larivière remet à Mesdames France Roy et Christine Poirier de la Fondation, la somme de près de 40 000 $.

MERCI À TOUS!!!!
GERMAIN LARIVIÈRE enchanté!














PARTENAIRE DIAMANT : RBC Saint-Hyacinthe

PARTENAIRE PLATINE : Le Cœur de l'automobile Saint-Hyacinthe

PARTENAIRES OR : Expo de Saint-Hyacinthe expo — Canadian Tire

PARTENAIRES ARGENT : exp. — Sylvestre & Associés S.E.N.C.R.L. — La Cage aux sports Saint-Hyacinthe — Opto Plus Toujours PLUS pour vos yeux — IGA Benoit extra Galeries St-Hyacinthe / IGA Famille Jodoin — Le Courrier de Saint-Hyacinthe lecourrier.qc.ca — Lafontaine • L'Heureux • Lecours Notaires et conseillers juridiques

0236694

Toutes les semaines :
1er prix : 1 000 $
2e prix : 300 $
3e prix : 200 $

10e Un p'tit 1000$ +

156 tirages
78 000 $ EN ARGENT!

Tirages du 2 septembre 2014 au 25 août 2015

La 10e édition de la loterie de la Fondation Aline-Letendre, Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe

Coût du billet : 144 $
Pour vous procurez le vôtre, composez-le : 450 771-3600
Valide pour un an. (1 200 billets seulement)

Merci à notre commanditaire principal Jean Coutu